

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.611- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 22 DE DICIEMBRE DE 1990- 36 PAGINAS- Bs 2.00.-

ESTA EDICIÓN

precio de esta edición Bs 2.--

umpliendo disposiciones del Ministerio de Trabajo, la presente edición tiene un precio de Bs 2,00. El recargo favorece como agualdo, a los vocadores de los...

hubo crecimiento por culpa del gobierno



la decisión del Gobierno es la para que en la presente gestión no haya dado un crecimiento económico, ni el presidente de la Coinfederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos...

Bancos atenderán al público

abado, los bancos atenderán al público en horario continuo, de horas 14:00, informó la Superintendencia de Bancos (página 6).

93 millones para Asuntos Urbanos

rganismos internacionales de financiamiento confirmaron una línea de crédito de 93 millones de dólares para el desarrollo básico y ambiental que ejecutará el próximo año el Ministerio de Asuntos Urbanos (página 6).

desocupación bajó en 0,8%

ndice de desocupación en el país bajó en 0,8%, no porque el Gobierno haya creado fuentes de trabajo sino por efecto de la actividad económica, informó el ministro de Trabajo Oscar Zamora (página 7).

radicaron 7.750 hectáreas de coca



50 hectáreas de coca fueron erradicadas durante la presente gestión, a un costo de 12 millones de dólares proveídos del TGN. La cifra de hectáreas erradicadas supera la meta prevista en convenio con EE.UU. (página 4).

corregir los errores del pasado

cosas negativas ocurridas durante la gestión que concluye deben servir de lección para saber en que nos equivocamos y pedir a Dios que nos ayude a no repetirlos en el próximo año, dijo Mons....

Shevardnadze seguirá al equipo de Gorbachov

colaborador próximo de Mijail Gorbachov, afirmó que Eduard Shevardnadze continuará en el equipo del gobierno soviético, pese a su sorprendente dimisión, según Tass (página 10).

La crisis económica resintió ventas y compras de fin de año

Sin embargo, los planes de crédito han tenido éxito, logrando atraer, en mayor parte, a empleados de sectores público y privado.

Las compras de fin de año se resintieron notablemente. El balance corresponde a los propios comerciantes, legales e informales, quienes, hasta ayer, temían pérdidas por la "falta de circulante". "La afluencia de gente en la calle y tiendas no es signo de ventas", según declararon coincidentemente varias empleadas del comercio establecido en la zona central de la ciudad de La Paz. La situación fue expuesta de manera diferente, sin embargo, en las tiendas consideradas grandes, que han abierto líneas de crédito tanto para el sector público como privado.

Un sondeo realizado ayer por PRESENCIA en algunas calles y avenidas del centro de la ciudad revela que "ni siquiera los productos de precio bajo (de 5 a 10 bolivianos) tienen la demanda de años anteriores". Este testimonio fue expresado por María Teresa López, vendedora de una tienda comercial de La Paz.

Julia Tórrez Luna, vendedora ambulante, sostiene "la gente se limita a preguntar los precios". Expresó su temor de perder el capital que invirtió (aproximadamente mil bolivianos) "porque si los juguetes no se comercializan esta semana, tendrán que quedarse hasta el próximo año con el riesgo de perder porque siempre aparecen juguetes nuevos".

La opinión es totalmente diferente en las tiendas consideradas grandes que, desde principios de diciembre, pusieron en marcha planes de crédito que han atraído a numerosos empleados del sector público y privado. Según un gerente de esas empresas "el único problema es la falta de efectivo inmediato y la devaluación, porque ni el dólar se libra en este momento de esta tendencia. Pero se recupera por el sistema de garantías que es aceptado por los propios interesados".

(Más información, página 12)



Ambiente navideño

La zona central de la ciudad de La Paz se ha visto invadida, en los últimos días, por el ambiente navideño. Como es costumbre, grupos de "pastorcillos" dan a las calles un ambiente especial al son de villancicos que son danzados por niños que demandan la solidaridad de los transeúntes.

Detenidos de CNPZ-ELN pasaron a la justicia

El Ministerio del Interior pasó ayer a la justicia ordinaria a seis de los detenidos de la Comisión Nestor Paz Zamora, brazo del Ejército de Liberación Nacional, detenidos antes, durante y después del choque armado del 5 de diciembre en la calle Abdón Saavedra de La Paz. El Fiscal Instrucción en lo Penal, Carlos Loza, instauró el juicio penal contra los detenidos quienes, en cumplimiento de las normas legales, fueron trasladados al Penal de San Pedro y a la Cárcel de mujeres de Obrajes.

El caso fue remitiendo por la Fiscalía a la Corte Superior del Distrito de La Paz, donde se procedió al sorteo del expediente quedando el caso a conocimiento del Juez Noveno de Instrucción en lo Penal.

El Fiscal, al requerir la apertura de la causa, pidió dictar el auto inicial de instrucción en contra de Julio Sebastian Acasigie Parada, María Mercedes Nava Morales, Pedro Marcelo Oliva Estofan, Augusto Zalles Cueto (prófugo), Federico Eulogio Guaman Yupari, Dante Limaylla Guaman, por los delitos allanamientos armados contra la seguridad y soberanía del Estado, asociación delictuosa, terrorismo agravado, asesinato, secuestro seguido de asesinato.

Asimismo pidió abrir causa contra Alain Daniel Misile (de nacionalidad francesa, prófugo), por los delitos de alzamiento armado contra la seguridad y soberanía del Estado, asociación delictuosa y terrorismo agravado.

Contra Elvis Serafin Vargas Guerrero por alzamiento armado, en contra de la seguridad y soberanía del Estado, asesinato, secuestro seguido de asesinato y complicidad.

Para Carlos Pacajes Solís, por terrorismo agravado y asociación delictiva.

Contra Paola Inés Acasigie Parada por asociación delictuosa, falsedad ideológica, uso de instrumento falsificado y encubrimiento.

El fiscal de Instrucción en lo Penal, Carlos Loza, en el mismo requerimiento, solicitó el arraigo de los inculcados y señaló como parte civil del proceso al Ministerio Público porque los delitos cometidos atentaban contra la sociedad y el Estado.

La Fiscalía se reservó el derecho de ampliar el sumario contra otras personas que estarían en proceso de investigación por implicación en el caso.

YPFB generó 65% de ingresos del TGN

En 1990, como ha venido sucediendo desde 1985, Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPFB) volcó sus excedentes para sostener el modelo económico. La empresa petrolera estatal continuó aportando con el 65% de los ingresos del Tesoro General de la Nación (TGN).

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, dijo en su informe de gestión de 1990 que YPFB generó, como parte de la política trazada por el gobierno en esta gestión "excedentes financieros destinados a sostener un modelo económico de estabilidad y las bases del crecimiento económico nacional".

Los excedentes financieros fueron generados por la venta de los hidrocarburos en el mercado boliviano y la exportación de gas natural a la Argentina y la venta de Gas Licuado de Petróleo a Chile.

Según los cálculos preliminares, YPFB entregó al Tesoro General de la Nación el 65% de los ingresos que obtuvo por la venta de hidrocarburos en el mercado

nacional que se aproximaron a los 1.145 millones de bolivianos, unos 340 millones de dólares.

También dio el 50% de los ingresos por la venta del gas natural a Argentina y de GLP a Chile, operaciones que generaron un ingreso de más de 215 millones de dólares.

Los ingresos fueron obtenidos también en virtud de un aumento en un 20% de la producción hidrocarbúfera en la empresa estatal de petróleo y las inversiones de 110,9 millones de dólares, que representaron el 75,4% de lo presupuestado.

Empero, la empresa estatal no ha podido aumentar las reservas de hidrocarburos líquidos que fueron considerados como "precarias" a principios de este año ya que sólo permitirán abastecer el consumo nacional de 12 años.

Los parámetros internacionales señalan dentro de un margen de seguridad un período de 15 años como mínimo para el nivel de reservas.



Inspección de tropas

El ministro de Defensa de los Estados Unidos, Dick Cheney, realizó ayer una visita de inspección a las unidades militares norteamericanas acantonadas en Arabia Saudita. Lo acompañó el general Colin Powell que está a la cabeza de esas tropas.

Telefoto Reuters

Niegan derecho a fianza para "Techo de paja"

Washington, 21 (EFE). -- El consuegro como el mayor traficante boliviano de cocaína, Jorge Roca Suárez, será mantenido en prisión sin derecho a fianza en tanto se inicie el juicio en la magistratura federal de Los Angeles (California), se informó hoy.

El magistrado Vanelli Brown, durante una vista judicial, dispuso que Roca Suárez, alias "techo de paja", y su hermana

Beatriz permanezcan bajo prisión preventiva por los cargos de narcotráfico y lavado de dinero.

Por su parte, Vilma Roca, hermana de ambos, y acusada a su vez de evasión de impuestos y lavado de dinero, podrá acceder a la libertad provisional bajo una fianza que el juez fijó en 200.000 dólares, informó la Corte Federal de Los Angeles.

El secretario norteamericano de Justicia y Fiscal General, Richard Thornburg, acusa a Roca Suárez de ser "uno de los más importantes traficantes de Bolivia" y le imputa haber pasado droga de contrabando a los Estados Unidos en grandes cantidades, así como el "blanqueo" de millones de dólares provenientes del narcotráfico.

"Techo de paja", según los informes de la fiscalía, es heredero del "Imperio" de Roberto Suárez, considerado en la década pasada como el "rey" de la cocaína en Bolivia.

Una visita para California

Por Rodolfo San Martín Rollano

Es más fácil encontrar un vaso de leche sin agua, que obtener una visa para ingresar a los EE.UU., como residente; para lograrlo se tienen que hacer tantos méritos como el haber conspirado contra Fidel Castro, Yasser Arafat o Mohamed Kaddafi, las pesadillas de Reagan y Bush. O el invertir en EE.UU., sumas de tal magnitud que realmente beneficien al FIB (GNP) norteamericano. O el tener tantos familiares ciudadanos y residentes prósperos que al solicitante le ofrezcan contratos de trabajo que el norteamericano no está calificado para efectuarlo.

Desde ya el intentar obtener una visa de turista, después de hacer una larga y callejera cola que comienza a las siete de la mañana, requiere estar munto de títulos treintenarios sobre inmuebles, cuentas bancarias impresionantes en moneda extranjera y una sangre fría para convencer al flemático funcionario consular de que uno sólo va para saludar al Pato Donald y volverse rápidamente. Y treinta días es lo máximo a que un cristiano puede aspirar.

Lo contrario ocurre con el turista norteamericano que arriba cargando su mochila, quien, además de recibir una agradecida sonrisa del funcionario boliviano de inmigración, obtiene un sello para que nos haga el favor de quedarse tres meses o más sin preguntarse cuánto trae, a qué viene, o cuánto gana en su país. Menos donde se alojará (para eso trae "eslipin") o dónde comerá (por lo general los mercados). Otros vienen a hoteles de 5 estrellas pero sus gastos se costean con el PL 480.

De ahí que resulta sorprendente que el Sr. Roca (alias Techo de Paja) haya logrado ingresar a los EE.UU., con visa de residente (algunas fuentes afirman que posee ciudadanía norteamericana desde hace dos años sin que nadie se haya percatado por lo menos para preguntarse cómo aquel boliviano adquirió una mansión multimillonaria en San Marino, sin que el IRS (el servicio de renta interna) haya puesto un poco de barro sobre la paja del techo de aquel señor. Si la General Audit (oficina auditora del Estado) toma cartas en el asunto más de un funcionario consular o de inmigración será relocalizado (del escritorio a San Quintín) por haber obviado alguna regla que no se cumplió y que rigurosamente se aplica a quienes sólo quieren ver el maravilloso mundo de Disney.

Si ingresó como boliviano y con pasaporte en regla, entonces los archivos del Ministerio del Interior y del Consulado de EE.UU. en La Paz están desactualizados por lo menos en unos ocho años. Si entró con pasaporte falso será interesante conocer todas las mañas en detalle. Como obtuvo su tarjeta de Seguridad Social y como ha llenado sus formularios de impuestos de todos los años de su permanencia en EE.UU.

Otro dato interesante será conocer qué otros bienes y cuentas bancarias posee el Sr. Roca, porque si solamente su mansión le costó una decena de millones de dólares ya podemos imaginarnos cuántos más posee para justificar su residencia como hombre de bien y de donde Dios perdona, menos la oficina de impuestos. De ello concluiremos que el desarrollo alternativo se está dando a la

inversa porque con tantas leyes de inversiones que ofrecemos al capital extranjero, que sepamos y con excepción de los barones del estaño, ningún gringo inversionista se gastó diez millones construyendo su casita en La Paz o Santa Cruz.

Sucede que mientras la DEA norteamericana se esmera en bombardear caminos de acceso a las zonas productoras (no de coca) del tropico boliviano, dizque para destruir pistas de aterrizaje del narco, los peces gordos se pasean por los suburbios exclusivos de la élite norteamericana.

Y lo que más llama la atención es que en el operativo de San Martín no se haya dado otro operativo simultáneo en Bolivia, mucho más si el propio embajador en Washington estaba al tanto de las pajas y sus techos. Pareciera que las maniobras militares y operativas que se dan continuamente en el Chaparé están más acentuadas contra el inofensivo y desarmado campesino, en lugar de afectar los intereses de los peces gordos y sus poderosas conexiones, quien sabe esto nos pueda dar una explicación del porqué todavía García Meza anda suelto en alguna parte. Quien nos diría que a lo mejor vive en una casa próxima a la de Michael Jackson o de Jessie Johnson en alguna playa exclusiva de California, donde frecuentemente visitan las mafias sicilianas. Es cuestión de esperar en este mundo de sorpresas, donde no sería extraño que hasta el ex-dictador posea una visa de residente, en California o Washington.

Rodolfo San Martín Rollano es militante del PS-1.

Chile en una nueva perspectiva

Por Rafael Morató

Chile ha expresado su propósito de dialogar con Bolivia, sobre un posible proceso de integración entre ambos países, en rubro cuyo potencial es digno del mejor análisis y consideración.

Cien años de tentativas y diálogos, en que aproximarse y dialogar fue más difícil que resolver, nos dan una experiencia y una perspectiva, que podrían poner fin a un conflicto de consecuencias imprevisibles en esa dinámica cambiante de la sociedad humana, si no se encuentra una fórmula quizás más pragmática y racional que justa, para el enclausamiento de Bolivia, condición de la cual la integración no pasará de ser nada más que una transacción comercial de coyuntura.

Es entonces oportuno hacer un balance, sin prejuicios ni complejos, de las nuevas perspectivas que plantea Chile, en busca de nuevos principios que rectifiquen ese largo proceso de frustración cuyas características están todavía latentes:

- La doctrina geopolítica de Chile, que invariablemente reafirma su soberanía sobre lo que fue el litoral boliviano, y su determinación de mantener la continuidad de su territorio de Arica a Magallanes.

- El Protocolo Complementario del 3 de junio de 1929 suscrito entre Perú y Chile, que es un cerrojo a las aspiraciones bolivianas. El Perú prefiere Arica para Chile y no para Bolivia.

- La posición ambigua de Bolivia, que no establece con suficiente claridad, si aspira explícitamente a recuperar el Litoral o a

una transacción que le dé una salida al mar, mediante una especie de trueque, que sería definitivo e irreversible, de un enclave territorial en el Pacífico de soberanía discutible, a cambio de más de ciento cincuenta mil kilómetros cuadrados despojados por Chile, lo cual por derecho, no sería una solución justa ni permanente.

- La decisión de la Asamblea de la OEA de no respaldar la internacionalización de las demandas de Bolivia, aun reconociendo que ellas son justas, declarando que este es un problema bilateral con Chile.

Cuando las alternativas son pocas y ninguna es ideal, habrá que encontrar formas pragmáticas, aunque no estrictamente jurídicas, que soslayen los prejuicios geopolíticos que se han constituido en infranqueable barrera entre los dos países, en función de fenómenos políticos y económicos que cada vez gozan de mayor vigencia y actualidad, como la integración y complementación económica, en un mundo moderno que tiende a conglomerarse más que a disociarse.

Buscar consecuentemente, con creatividad, imaginación, iniciativa y buena fe, una fórmula que no implique claudicaciones para las tesis esenciales de las partes, como sustento jurídico de la fórmula, usando como instrumento el Derecho Romano aplicado a la propiedad de las naciones, en los conceptos del "derecho de uso" (Jus utendi), del "derecho de goce" (Jus fruendi), sin incurrir en el "derecho de abuso" (Jus abusu-

tendi), de vender, o sea, de transferir como enajenación, el estatuto de homología regional Arica y la terminación de uso pacífico y útil, a cambio de la práctica la fórmula, coincidente con el territorio latinoamericano, plenitud, conveniencia en el traslado de 190.

En su aplicación, en el uso del usufructo, en las instalaciones portuarias y del ferrocarril Arica, toda su extensión, para modernizar, electrificar, compensar, mejorar, y dentro del comercio, Bolivia como productor, Chile distribuidor de acuerdo a sus clases, y promover la industria y energías, atrasadas de ambos, mediante una planificación.

Primero, reanudar las negociaciones, a través un Comité de más alto nivel, que selice la propuesta chilena. Superar en suma, los prejuicios e intereses, en la mentalidad moderna, congresista.

El ingeniero Raúl Jeneser en la UMSA.

La Iniciativa para las Américas entre el mito y la realidad

Por Luis Córdova

"Dios bendiga a las Américas" dijo el presidente de Estados Unidos George Bush el 27 de junio, tras anunciar una iniciativa que dio nuevo vigor al diálogo con naciones latinoamericanas durante 1990, si bien su existencia aún se debate entre el mito y la realidad.

La Iniciativa para las Américas, también denominada propuesta Bush, desencadenó una avalancha de análisis sobre su importancia y perspectivas, a veces en tono crítico. Pero lo más notable fue la expectativa con la cual gran parte de los gobernantes de la región la recibieron.

El mandatario estadounidense se calificó a América Latina y El Caribe como una "región vital" y desde el principio enunció los tres pilares de su propuesta: aumentar el comercio, generar inversiones y reducir la deuda.

A comienzos de diciembre, Bush realizó una gira de seis días por cinco países de América del Sur, durante la cual proclamó una "nueva era" o un "nuevo amanecer", y aseguró que la iniciativa busca "una asociación permanente que permita enfrentar desafíos que no conocen fronteras".

Esta asociación sería posible por la expectativa para crear el "primer hemisferio totalmente democrático en la historia de la humanidad", lo que denominó como "un nuevo mundo".

En diversos foros latinoamericanos ya se alertó sobre la necesidad de moderar el entusiasmo, dado que el primer gran obstáculo de la iniciativa es el paso de sus instancias por un parlamento estadounidense receloso, particularmente en temas económicos.

Por otra parte, se ha alertado sobre la necesidad de que América Latina coordine posiciones, para que las eventuales negociacio-

nes sean más equitativas, y haga aportes concretos al contenido de esta propuesta.

A comienzos de septiembre, el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) presentó un análisis sobre la iniciativa donde plantea la necesidad de evitar beneficios asimétricos, y califica de "formidable" el desafío presentado a la región.

Al mismo tiempo, el organismo subraya que la propuesta no puede ser considerada como un acto de generosidad de Estados Unidos, sino como una necesidad de una gran potencia en declive de su influencia económica sobre otras áreas.

El secretario permanente del SELA, el uruguayo Carlos Pérez del Castillo, ha considerado que América Latina debe utilizar como arma de negociación su poder de compra: 400 millones de habitantes en un mercado "natural" para Estados Unidos.

La falta de claridad en sus proposiciones, así como la condicionalidad que bosqueja para poder llegar a acuerdos, han sido dos elementos criticados a la iniciativa.

En el análisis "pilar por pilar" se ha destacado que en el caso de la deuda, propone condonar las obligaciones contraídas por la región con el gobierno de Estados Unidos, que equivalen a tres por ciento de las obligaciones totales, por lo cual su impacto se considera limitado.

Con respecto a las inversiones, la propuesta plantea la posibilidad de canalizar 100 millones de dólares anuales durante cinco años, y "convencer" a Japón y la Comunidad Europea de tomar medidas similares.

El tema del comercio es el que más atrajo a los gobiernos, en

particular por el arancel de la disposición a los dos de libre intercambio, de concreto en arduas negociaciones. El país latinoamericano que más se acerca al libre comercio, con el que Estados Unidos ya trazaba para una asociación. Pero fundamentado en que comparten la misma zona de la prop.

Más al sur, en diciembre, como un viento tratara el flujo del comercio, liberación de áreas mayores volúmenes.

En otros casos este tipo de avance existe la disposición uruguayo Luis Lillo fue el primer Bush en junio, y la iniciativa, por ejemplo.

Rodrigo Buzza, jefe de Estados Unidos, cuando no había mes desde el empuje, propuesta, para poder llegar a acuerdos, han sido dos elementos criticados a la iniciativa.

El presidente los Andrés Pérez aspira a crear un micro binacional de los, considero que "abrió transparentemente" a la desconfianza.

El mismo Pérez ha destacado que es una dádiva, y los administradores "saben que somos modo, que somos fortalecer el futuro".

(Caracas)

Sobre la educación

Por Víctor G. Prado

Es una pena que Bolivia no cuente con verdaderos pedagogos. Los profesores del país están muy lejos de este nivel intelectual y científico. A pesar de que la UMSA desde no hace mucho tiempo licenció a algunas personas en pedagogía, sin embargo hasta hoy no se puede mencionar una sola muestra destacada. Es obvio que una licenciatura en pedagogía -y en otras ciencias- no tiene mayor relevancia intelectual ni es equivalente a pedagogo. Fuera del marco de la universidad tampoco existe nada significativo. Quizá por eso se les ocurre ofrecernos un "nuevo perfil de la educación", cuando en realidad sólo se ocupan del "sistema educativo" y a nivel restringido de la formación docente, como si este aspecto fuera la panacea universal en la resolución de los complejos y variados problemas de la educación.

¿Qué es eso de la educación? Es una pregunta que no puede ser respondida al margen de la ciencia de la educación: la pedagogía. Pero aun cuando parezca paradójico, no hay pedagogía sino pedagogías. Es decir, no es posible una monodimensional respuesta a la pregunta. Además, esta es una ciencia donde menos es posible postular cierta neutralidad epistemológica, metodológica e incluso axiológica. Por algo Paulo Freire -y desde su conocido horizonte confesional- sustenta una pedagogía popular -ya no sólo del oprimido-, tan contrapuesta a tantas concepciones pedagógicas idealistas y en función manifiesta del capital. En nuestro país lo único respetable en materia pedagógica, y a nivel teórico y práctico, se llama Elizardo Pérez o "Warisata, la Escuela Ayllu". Pero, ¿hasta qué punto se conoce la obra de Elizardo Pérez? Hay gente que dice seguir sus postulados y, contradictoriamente, en la realidad concreta, sólo se encarga de perfilar "ideas pedagógicas" para la "democracia. Bajo la concepción de la Escuela Ayllu no es posible postular ninguna escuela para la vida, para la sociedad. En el parámetro de realidades abstractas. Porque la obra de Pérez interpretará inexorablemente: ¿Qué sociedad? ¿Qué democracia?

Franz Tamayo -que no fue nunca un pedagogo ni se jactó de serlo- incurrió, en su conocido libro **Creación de la pedagogía nacional**, en un error de concepción al abstenerse que en Bolivia la educación se redujera a mera instrucción. Y lo enfatizó -como era costumbre suya- como si fuera un Júpiter Tonante en su coeficiente de pedagogo. El actual ministro de Educación, declaró el pasado 14 de octubre: "La educación se ha reducido a mera instrucción", "un sitio donde sólo se transmite conocimientos". Después de ocho décadas se repite la misma cosa. Que Tamayo haya sostenido tal noción en 1910, en cierto grado se justifica: pero, que el actual ministro de Educación y Cultura, sostenga tal cosa, cuando la pedagogía como tal está experimentando un notable desarrollo -después de su momento constitutivo-, es realmente sorprendente. No hay educación sin instrucción ni instrucción sin educación. Todo aquel que transmite conocimientos -no sólo docentes- no sólo transmite conocimientos sino que también educa, al mismo tiempo que es educado por los educandos.

El proceso educativo no es

algo que corresponda particularmente al profesor, al maestro, a la escuela, al colegio; tampoco de un modo especial a los padres de familia. Cualquier agente de tránsito, incluso los ubicados en torno al Ministerio de Educación, a más de dirigir y transmitir conocimientos, también desempeñan el papel de educadores. La realidad natural como tal, la realidad social, económica, política y cultural de cada país cumple cotidianamente funciones educadoras. En este sentido, la televisión no es un sustituto de la escuela, sino uno de los factores educativos, si bien el más funesto en el marco histórico del capitalismo opulento y del atrasado o tardío.

Sustentar una "escuela para la vida" es no saber lo que es la vida. Es no saber quiénes sub-viven y quiénes sobreviven. Si se trata de concretar, basta con saber que la escuela rural no está para los niños campesinos pobres ni estos niños están para esa escuela. La escuela boliviana es una escuela idealista -esclavo-feudal-burguesa, con profesores idealistas y autoridades de todos los niveles idealistas, por eso quieren emprender una reforma educativa sin una previa reforma económica y social. Con justa razón decía Viris al respecto: "Nadie puede intentar esta transformación radical sólo en el nivel superestructural".

No se trata, pues, de proponer

una definición cualquiera de educación e instrucción; tampoco se trata solamente de definir. Empero, las pocas y escuetas ideas dichas hasta ahora, nos permiten darnos cuenta que la problemática educativa del país -y en cualquier otro país- es complicadísima y compleja. Hay pues razones para sentir pena por la ausencia de pedagogos en firme en el horizonte de los exponentes del capital en Bolivia. Por esta notable ausencia no hay la debida orientación con espíritu científico y eficacia práctica en los tantos intentos de "reforma educativa" con el mismo resultado de siempre: el fracaso. Basta recordar -para hacer a un lado lo aparente escepticismo- que el actual intento de reforma educativa quería llevarse adelante en quince días. Una verdadera reforma educativa, en aras incluso de la mayor coherencia del actual "sistema educativo" con su estructura productiva, no es posible llevarla adelante ni en ciento cincuenta días. Es un proceso político que exige labores y tareas de investigación cuantitativa, cualitativa y calitativa sobre Bolivia como totalidad social. Por algo la educación es un problema superestructural".

Víctor G. Prado es docente de Filosofía y Psicología en la UMSA.



Directora: María Romero de Campero
Directores: Osio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, sábado 22 de diciembre de 1990

La soledad de los países productores de estaño

Las cotizaciones del estaño en el mercado internacional de metales han mostrado una persistente tendencia a la baja, lo que revela el limitado de las medidas adoptadas por los países productores de esa materia prima. Por lo visto, no pudieron evitar que su precio cayera al nivel de 2,50 dólares la libra que rige actualmente.

La caída de precios debilitó la economía de Bolivia y le impidió atender pedidos de compradores. El consecuente malestar social derivó en prolongadas huelgas que paralizaron importantes centros productores de otros minerales, como Huanuni y San Juan. La suma de esos problemas llevó a la Asociación Minera de Bolivia a cerrar la gestión 1990 con un déficit de 5,8 millones de dólares.

Ante la declinación de éstas motivó que la Asociación de Países Productores de Estaño convocara a la XXVII reunión de su comité, realizada en Cochabamba a fines de septiembre, para analizar específicamente el tema. En aquella oportunidad, no se pudo concretar el ingreso de Brasil y China, pero estas naciones, que fueron como observadoras, se comprometieron a bajar su producción.

Entre los países productores: Australia, Bolivia, Indonesia, Malasia y Tailandia acordaron implementar un programa de cupos de producción para evitar que la oferta sea mucho mayor que la demanda y bajen los precios en el mercado internacional. El que la declinación de las cotizaciones haya continuado muestra que el tema no alcanzó sus objetivos.

Según los analistas de la APPE, en el mercado internacional de metales se mueven cerca de 45.000 toneladas finas de estaño

por encima de los requerimientos de los consumidores. El eliminar esa sobreoferta tropieza, entre otros obstáculos, con el permanente peligro de lanzamiento de ventas de las reservas o "Stock Pile", de los Estados Unidos, así como de volúmenes acumulados por la banca internacional, el London Metal Exchange o los que manipulan los especuladores.

En relación a la minería nacional, particularmente la estatal, el precio actual del estaño significa una pérdida de 50 centavos por libra para la COMIBOL, cuyos costos de producción son de tres dólares o más por libra fina.

Esta situación fortalece la decisión de las autoridades mineras de buscar el establecimiento de sociedades mixtas, basadas en la modalidad de "joint venture". Se estima que la inversión de capitales frescos y nueva tecnología permitirán bajar esos costos operativos. Pero ¿será atractiva para los inversionistas la actual situación del mercado internacional del estaño?

Tal el panorama de la minería estatal boliviana al finalizar el año y sus perspectivas para 1991 no son alentadoras. Esto, sin embargo, no debe solamente ocasionar lamentos sino movernos a redoblar esfuerzos en busca de soluciones. Los campos de acción, además de una política de entendimiento con el sector laboral, tendrán que incluir la consideración del tema en los programas de integración americana y aun en las relaciones con la Comunidad Económica Europea.

Está a la vista que es insuficiente la acción aislada de la Asociación de Países Productores de Estaño. Los aires de cambio en las relaciones mundiales tienen que tomar debida cuenta del trato justo a las naciones proveedoras de materias primas; una vieja aspiración, pero irrenunciablemente vigente.

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

Quitar nada menos que un millón de dólares

Una joven colega con la que he compartido de todo un poco, y que naturalmente de nuestros días está proscrito el tema del dinero, es lo menos que me parece personas que andan con presupuesto siempre tirando.

Mano alzada

Por Rubo Vall

EN TODAS PARTES DEL MUNDO EXISTE CORRUPCIÓN FUNCIONARIA... ASI QUE NO DEBE PREOCUPARNOS MUCHO LA PROLIFERACION DE NUEVOS RICOS EN NUESTRO PAIS...



Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Lecturas bíblicas

He aquí la esclava del Señor

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Lucas 1, 26-38.

En aquel tiempo, Dios envió al ángel Gabriel a una ciudad de Galilea llamada Nazaret, a una virgen desposada con un hombre de la casa de David, llamado José. El nombre de la virgen era María. Llegando a su presencia, el ángel le dijo: "¡Alegrate, llena de gracia, el Señor está contigo". Ella se extrañó de ese saludo, y trataba de entender su significado.

El ángel le dijo: "No temas, María, porque has hallado gracia delante de Dios. Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, a quien pondrás por nombre Jesús. El será grande. Será llamado Hijo del Altísimo; el Señor Dios le dará el trono de David, su padre; reinará en la casa de Jacob por los siglos, y su reino no tendrá fin".

María preguntó al ángel: ¿Cómo sucederá esto, ya que no conozco varón? El ángel respondió: "El Espíritu Santo vendrá sobre ti; el Poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por eso tu hijo será santo y llamado Hijo de Dios. Mira que tu parienta Isabel también ha concebido, a pesar de su vejez; la que llamaban estéril ya está en su sexto mes. Porque nada es imposible para Dios".

María dijo: "He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra". Y el ángel se retiró. El texto precedente es no sólo el núcleo de la mariología, sino uno de los más importantes de todo el evangelio. En adelante, a la espera del Mesías, María es modelo de esa preparación y de ese anhelo. La virgen lo esperó con inefable amor de madre "nos canta el prefacio".

Misterio de la encarnación: Las palabras del Angelus son como una síntesis de la economía de la salvación: Dios actúa en el hombre, da el primer paso. Envía su ángel; cuando el hombre coopera a la acción de Dios y con su

gracia, se realiza aún el prodigio más espléndido.

Dios: es el motor primero y fuente de todo bien y de toda vida. Actúa de manera especial, para este trascendental momento de la historia.

María es la escogida por su benevolencia amorosa. Y responde a la invitación divina.

Si no hay cooperación humana, prevista por la providencia de Dios, no se produce el efecto. María acepta plenamente el plan de Dios: He aquí la esclava del Señor.

El verbo del Padre: Ante el Si de María, Dios obra el prodigio. Jesús, el hijo del Altísimo llevará a cabo la redención del mundo.

El inefable amor de una madre que separa: Ella, aurora de Dios sobre nuestra tierra. La luz estaba a punto de estallar en el horizonte. Ya estaba para llegar el que es la luz del mundo. Ya comenzaban a florecer las primeras sonrisas y esperanzas. El Antiguo Testamento estaba ya tambaleando ante la mismísima realidad y la espera se iba a convertir en presencia.

Ella, María, estuvo a la escucha de la Palabra de Dios (la voz del ángel), sin despegar un momento su oído de la sintonía divina. Y oyó mejor que nadie el rumor de lo infinito, porque hizo silencio interior, el silencio de la primera de las bienaventuranzas. Ella, mujer de aldea, "de una ciudad de Galilea llamada Nazaret, amiga de las viñas y de las hojas frescas que reciben el rocío de la mañana; ella, sarmiento el más injertado en la Vid verdadera. Y lagar y seno, donde el racimo se iba a convertir en vino y sangre de sacrificio (concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, a quien pondrás por nombre Jesús). Y Por eso amiga de espigas y del trigo que se ciernen con amor sereno al viento suave; ella, la espiga mejor

que dio el mejor trigo Candeal. Y amiga de las margaritas también, que deshojó pétalo a pétalo, en la certeza y firmeza de un Si: si que se cumple en mí según tu palabra. Amiga de las cosas pequeñas y de los pequeños, ella, la humilde sierva que atrajo las miradas de Dios: "porque ha mirado la pequeñez de su esclava dichosa me dirán todas las generaciones". Mujer y Aldea y ama de casa se le daban muy bien las cosas cotidianas, la rueca y el ovillo. Y no podía faltar la artesana, porque mujer hacendosa y prudente, sabía poner las medidas apropiadas de levadura.

Ella aparece como modelo de mujer y madre en ese gran proceso cósmico de la fecundidad: todos los ritos quedan sublimados ante la acción del espíritu de ella: "el Espíritu Santo vendrá sobre ti y el poder del Altísimo te fecundará".

Y la maravilla y signo que no quiso reconocer Acaz, y ahora muchos como ese pertinaz y desconflado monarca: Virgen a la vez madre, en fusión milagrosa de las dos coronas de la mujer.

Ella, la doncella de Nazaret que lleva el nombre de María, pone luz y serenidad y valentía sobre ideologías oscuras y siniestas. Ella, la mujer radicalmente libre proclama a todos los siglos: "Su brazo (el del Señor) llevó a cabo hechos heroicos arruinó a los soberbios con sus maquinaciones; derribó a los poderosos de sus tronos y enaltecó a los humildes".

Mujer de Nazaret, señora de las sandalias siempre en camino; peregrina siempre a las alturas de la Fe, porque "creyó a la palabra de Dios".

Una sonrisa las suyas, como de Madre, nos dará aliento en este Adviento mientras esperamos la gloriosa venida de su hijo y hermano nuestro, Jesús.

Latinoamérica: Empresas estatales en temporada de liquidación

Por Marcela Valente

Constreñidas por el cinturón del ajuste, las economías más poderosas de América Latina se lanzaron a una campaña de liquidación de empresas estatales.

El recurso de la enajenación alcanzó en 1990 a las más codiciadas compañías públicas de Argentina y México, y promete para 1991 jugosas ofertas de Brasil y Venezuela.

Con una celeridad considerada récord por los analistas, el presidente argentino Carlos Menem transfirió este año 60 por ciento de la empresa de Teléfonos (ENTEL) y 85 por ciento de la aerolínea local.

Se coga mexicana, Carlos Salinas de Gortari, procedió a la venta de 20 por ciento de la compañía telefónica estatal (TELEMEX), segunda en ventas en el país después de la empresa petrolera.

En Venezuela, el gobierno de Carlos Andrés Pérez prevé para 1991 el traspaso, por etapas, de la compañía telefónica y de la aerolínea Viasa, la más importante del país.

La ola privatizadora llegó también a Brasil y puso fin a los monopolios de servicios en telecomunicaciones, ferrocarriles, centrales hidroeléctricas y puertos.

Aunque las ofertas más impor-

tales llegarán en 1991, cuando el gobierno del presidente Fernando Collor de Mello se disponga a escuchar las ofertas de las gigantes cariocas de la siderurgia y la petroquímica.

En todos los casos los gobiernos se proponen reducir el tamaño del Estado, separarlo de las actividades empresariales y disminuir el déficit público que profundiza los desequilibrios financieros de las economías de la región.

Sin embargo, los mecanismos utilizados para la transferencia de recursos al sector privado tienen características diversas en los distintos países.

En Argentina, "la privatización es un proceso destinado a cancelar parte de la deuda externa mediante el mecanismo de la capitalización", explicó a IPS el economista Jorge Schwarzer, del Centro de Investigaciones sobre el Estado y la Administración (CISEA).

Schwarzer sostuvo que en este caso la necesidad económica de sanear las finanzas públicas convergió con una "mala imagen social" de las empresas estatales consideradas como "sinónimo de ineficiencia".

No obstante, el economista advirtió que la razón básica que impulsa a las privatizaciones es la

necesidad de reducir el tamaño de la deuda.

El viceministro de Economía de Argentina, Carlos Carballo, estimó que el canje de títulos de la deuda por activos públicos permitió en 1990 una cancelación aproximada de 10 mil millones de dólares, de una deuda externa que supera los 64 mil millones de la misma moneda.

Ante una audiencia de banqueros, el funcionario precisó que la estrategia argentina con sus acreedores externos se encamina a lograr una reducción sustancial del monto de la deuda por la vía de las privatizaciones, que le permita al gobierno acceder a un acuerdo del tipo Plan Brady en 1991.

Como caso piloto de esta estrategia, la venta de la empresa de telecomunicaciones a dos consorcios extranjeros, hizo posible la recuperación de cinco mil millones de dólares en papeles de la deuda (que cotizan a 15 por ciento de su valor nominal en el mercado internacional), además de 214 millones de dólares en efectivo.

(Buenos Aires/Inter Press Service)



Desde el Sur

Por Miguel Longo

Haití: un "test" para el "establishment"

Por fin, esta semana Haití pareció abandonar definitivamente los resabios de la dictadura dinástica de los Duvalier y sus sucesores más o menos disimulados.

El veredicto popular en las elecciones del 16 de diciembre fue contundente: el suspendido sacerdote Jean Bertrand Aristide cosechó más del 60% de los votos, haciendo innecesaria la segunda vuelta electoral y aplastando a cuanto adversario le disputaba la Presidencia del país más pobre del continente americano.

Sobreviviente de ocho atentados contra su vida y de una suspensión de sus funciones sacerdotales y de la oposición sorda del ala conservadora de la jerarquía católica, Aristide recogió los frutos de ocho años de acción pastoral, social y política desarrollada en el seno de la más célebre villa miseria de Puerto Príncipe: Cité Soleil.

Para quienes alguna vez hemos podido observar a ese paradigma del abandono y la lucha por la esperanza, la victoria electoral de Aristide constituye el símbolo de la voluntad de los pobres por un futuro mejor.

Seguramente no será esa la apreciación del Departamento de

Estado norteamericano o de la "comunidad financiera internacional", que tenían -aunque muy calladamente- sus esperanzas puestas en el ex-ministro de Finanzas de Duvalier y ex-funcionario del Banco Mundial, Marc Bazin.

Esos centros de poder, a quienes hacen eco las agencias internacionales de noticias, ya han comenzado a calificar al Presidente electo como "populista", ese adjetivo que no existe en la lengua castellana y que los grandes centros de poder del Norte han acuñado para calificar a todo líder "popular" que surge en el Sur.

Popular o populista, Aristide tendrá serias dificultades, en todo caso, para cumplir con el enorme desafío que su investidura implica: consolidar la vigencia del sistema democrático para los siete millones de habitantes de una nación largamente atormentada por tiranías y dictaduras y, además, cumplir su compromiso de ofrecer mejores condiciones materiales de vida para esa enorme masa de desamparados que le han confiado su esperanza.

En el primer aspecto del desafío, el flamante mandatario tiene una leve luz de confianza en la persona del comandante en jefe del

Ejército, general Hérard Abraham, constituido en el pivote de la institucionalización de los cuerpos armados y garantía de la normalidad y transparencia del proceso electoral.

En el segundo aspecto, las perspectivas aparecen bastante más vidriosas. ¿Cómo reaccionarán, ante el "populismo" de Aristide, los agentes del "establishment" nacional e internacional? ¿Persistirán en aplicar las trilladas recetas de ajuste a una población que prácticamente se cae por la inanición? ¿Tendrán la imaginación suficiente para buscar, encontrar y ejecutar una fórmula que se adapte a las condiciones reales de Haití?

Si no hay una respuesta adecuada del "establishment", la esperanza representada por Aristide se convertirá -un caso más en un largo rosario de frustraciones en esta nuestra parte del mundo- en flor que se marchite aún antes de que abra su capullo.

El Haití democrático e institucional de los próximos meses será, sin duda, un "test" excepcional acerca de lo que los sectores con capacidad de decisión, dentro y fuera del país, son capaces de hacer para contribuir a sacar a un país de la postración.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claire Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Presidente año lectivo regular

vicepresidente de la
Luis Ossio Sanji-
calificó al presente
legislativo de regular
algunos de sus tres fun-
ciones: legislativa, fisca-
l y acuerdos en ma-
nifestación partidaria.
que en materia le-
gislación que se lograron san-
cionar importantes leyes
económico co-
Ley de Inversiones,
Aerocarros, Ley de
Fiscal y Adminis-
Gubernamental
OI, y la legislación mi-
aún no acaba de
Congreso.

vicepresidente de la
Luis Ossio Sanji-
calificó al presente
legislativo de regular
algunos de sus tres fun-
ciones: legislativa, fisca-
l y acuerdos en ma-
nifestación partidaria.
que en materia le-
gislación que se lograron san-
cionar importantes leyes
económico co-
Ley de Inversiones,
Aerocarros, Ley de
Fiscal y Adminis-
Gubernamental
OI, y la legislación mi-
aún no acaba de
Congreso.

vicepresidente de la
Luis Ossio Sanji-
calificó al presente
legislativo de regular
algunos de sus tres fun-
ciones: legislativa, fisca-
l y acuerdos en ma-
nifestación partidaria.
que en materia le-
gislación que se lograron san-
cionar importantes leyes
económico co-
Ley de Inversiones,
Aerocarros, Ley de
Fiscal y Adminis-
Gubernamental
OI, y la legislación mi-
aún no acaba de
Congreso.

do de la IU:

Debe repensar "democracia"

institucional que
debilidades del es-
tructura formal, debe
repensar en la demo-
cracia que está ocurriendo
en la vida demo-
crática erosionando peli-
grosamente la Unidad (IU), Rami-

zar sobre la actual
política, el represen-
tante Socialista-1, que
frente de la IU, advir-
tiendo corrupción ad-
ministra el Poder Ejecutivo
aún más las demo-
cráticas instituciones.

gobierno corrupto
institucional autori-
tad nos muestra
negra para la de-
fensa.

cómo se encaró el
poderes y la aproba-
ción de la Ley de go-
departamentales, son
de lo señalado, pre-
fuerza su temor de
referencial para la
ción del país, pueda ser
mediante el uso de
parlamentaria y sin
cuenta el criterio de los
sectores sociales del

pioteando las insti-
del Estado, porque hay
voz por apoderarse
poderes del Estado.

Ministro Gustavo Fernández

La democracia se perfecciona con la confrontación de ideas

La democracia boliviana se perfecciona con la confrontación de ideas y posiciones, para encontrar soluciones en la consolidación del proceso democrático. Pero esa confrontación requiere de condiciones de respeto recíproco. Es necesario evitar que la discusión de los planteamientos se vea oscurecida por el ataque personal y, en ocasiones, por el insulto o la calumnia, que disfrazada en la ironía cede muy fácilmente paso al sarcasmo.

Esos criterios fueron formulados ayer por el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, en respuesta a las declaraciones formuladas recientemente por un líder político.

El jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, planteó la necesidad de convocar a una Asamblea Constituyente para considerar las reformas constitucionales. El propósito de la propuesta, basada en un "parlamentarismo y no en un presidencialismo", sugirió también la elección de un Primer Ministro, además del Presidente de la República, por un periodo de 10 años.

El ministro de la Presidencia lamentó que cuantas veces se convocó al diálogo, éste ha sido acompañado por una serie de ataques, que obviamente enrarecen el clima de la conversación democrática. Añadió que en una ocasión se publicaron solicitadas violentas contra el jefe de ADN y, en otra, se anunció un juicio de responsabilidades al Presidente de la República. También se emiten conceptos que pueden calificarse "no de ligeros, sino irrespetuosos con la dignidad presidencial", indicó.



Gustavo Fernández, Ministro de la Presidencia.

Otra condición para iniciar el diálogo democrático, es que se realice dentro del marco de la constitución y las leyes. Sin embargo, dijo, las leyes deben perfeccionarse y esto ocurre también con la Constitución Política del Estado.

El ministro señaló que fuera de los adjetivos que han sido empleados profusamente para calificar la situación económica del país, sin respaldo de información precisa y datos irrefutables, se plantean propuestas de orden político, que son confusas y contradictorias.

Manifestó que en un momento se formula la reforma de la Constitución, para la elección en una segunda vuelta; luego se encaminan las conversaciones a la reforma del sistema electoral y ahora

se convoca a la constitución de una asamblea constituyente. Todos esos planteamientos se hacen con precipitación y en clima de campaña electoral, que no coincide con la necesidad de un planteamiento serio, subrayó.

Explicó que el gobierno está interesado en que las instituciones democráticas se perfeccionen, contar con un sistema judicial confiable y, sobre todo, tener un sistema y corte electoral respetables e idóneos. Indicó que también está de acuerdo en promover un proceso de descentralización administrativa y organizar gobiernos departamentales, compatibles con las necesidades de desarrollo de las regiones.

En ninguno de esos terrenos se puede afirmar que el gobierno de Unidad Nacional es un obstáculo. Queremos hacer una contribución seria en esas materias, pero es necesario el respeto recíproco de uno y otro protagonista político", añadió.

Al señalar que sus declaraciones no buscan crear un clima de desentendimiento, el ministro Fernández espera que el fin de año y el espíritu navideño, permitan a cada uno de los bolivianos, del gobierno y la oposición, reflexionar sobre sus responsabilidades en el perfeccionamiento del proceso democrático boliviano.

Finalmente, manifestó que no comparte el criterio de que el país está al borde de la destrucción, lo que no es sólo opinión de unos funcionarios gubernamentales, sino la opinión de la gran mayoría del país, que se puede comprobar a través de las encuestas realizadas por los medios de comunicación.

Diputado del MBL

Modelo "neo-liberal" es opuesto a descentralización

El diputado del Movimiento Bolivia Libre, Alfonso Ferrufino, afirmó que el modelo "neo-liberal" impuesto en el país, a partir del D.S. 21060 y continuado con el D.S. 22407, es contrario y se opone a la descentralización.

Señaló que más allá de las intenciones subjetivas de los partidos políticos, hay una lógica que se impone: "El modelo económico, político y social actual, es en esencia centralista y concentrador", dijo.

En ese sentido, afirmó que ese modelo es radicalmente contradictorio a una propuesta de descentralización. "Ya que ésta supone normalmente compartir, entre las regiones entre sí y con el gobierno central, el excedente producido", agregó.

Aclaró que es precisamente este hecho lo que el modelo actual no admite. "Por eso el gobierno lanza un decreto de constitución de gobiernos departamentales", indicó al destacar que ese proyecto fue hecho de prisa y contiene un conjunto de disposiciones absolutamente inaceptables.

"Esas disposiciones -dijo- son

la negación rotunda de un proceso de descentralización". Fundamentó su afirmación en el hecho de que las diferencias regionales harán que se generen burocracias, sin ninguna capacidad real de gestión.

"Con esto se profundizará más aún la actual situación de burocratización de la gestión del Estado", además, con la creación de gobiernos departamentales, se transferirá esa burocracia de manera incontrolable a las regiones, añadió.

Señaló además la falencia del proyecto, que no contiene una disposición que implique la asignación de recursos económicos a las regiones. "Lo único que se está logrando es mantener y, eventualmente, profundizar el desequilibrio entre las regiones".

Lamentó que el tema de la descentralización político-administrativa sea manejado de manera exclusivamente proselitista. "Tanto el MNR en su momento, como ahora el MIR y la ADN, hacen de la descentralización una de sus principales banderas electorales", declaró.

Contador General

Nuestro cliente, importante institución bancaria nacional, desea incorporar a su equipo un profesional para ocupar el puesto de referencia.

La búsqueda se orienta a un Auditor Financiero o Contador General que acredite una experiencia relevante en puestos similares en la banca y un muy buen conocimiento de las normas que regulan al sistema bancario.

La posición implica asumir la responsabilidad de la conducción del área, la preparación de los estados financieros, reportes ejecutivos para la Dirección y la coordinación de la elaboración de presupuestos.

Asimismo, será responsable por el cumplimiento de las normas contables requeridas por la Superintendencia de Bancos y la presentación de los informes correspondientes, siendo conveniente el conocimiento del idioma inglés y poseer experiencia en la utilización de información computarizada.

Consideramos muy buenas las condiciones de contratación y las perspectivas de desarrollo profesional.

A los interesados en esta posición les invitamos a enviarnos sus antecedentes profesionales, los que serán tratados con absoluta reserva, hasta el día lunes 31 de diciembre de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en el Edificio Hansa, piso 15 o a la Casilla de Correo N° 590.

Indicar en la carta: REFERENCIA 542

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

NUEVA DIRECCION AGENCIA San Pedro

Juan de la Riva
Nº 1407

MAS GRANDE
MAS COMODO
MAS COMPLETO



Tiempo de Oro San Pedro

AVISO PERMANENTE DEUDORES MOROSOS

GARANTE

José Ramírez Suárez
Pablo Sauma Razuc
Marcelo Saavedra Gemio
Jorge Murillo Martínez
Rubén Varas Loza
Rómulo Chumacero Rongifo
José Luis Ramírez Calla
Jaime Saavedra Molina
Jaime Saavedra Gutierrez
Rafael Perez-Patón Santamaría
Guillermo Murillo Ulloa
Hugo Murillo Ulloa
Elena Murillo de Gisbert
Gustavo Alfaro Durán
Jorge Cuba Yulhe
Tito Claros Ortega
Aida Ortega de Siles
Nestor Rosendo Ramírez Plata
Gerardo Jordán Barrera
Hipotecaria
Julio Paz Condori
Angel Arturo Clavel
Hipotecaria

PERSONAS SEÑALADAS DEBEN COMUNICARSE AL TELEFONO 340610
PERJUICIO DE PROSEGUIRSE CON LAS ACCIONES LEGALES PERTINENTES.

yectos de
pañia Boliviana
trica.

La Paz, diciembre de 1990

¿Funcione nueva Constitución disolvería el Congreso segundo en marzo, en Colombia

21 (EFE).- Antonio

duco, anquilosado, pero tampoco se atrevieron a votarnos a nosotros, que éramos la alternativa renovadora, tras una campaña electoral en la que se nos presentó como los malos de la película".

Sobre los principales planteamientos de la ADM19 en la Constituyente, Navarro indica que "lo primordial es modernizar el país, sus estructuras políticas, y en ese sentido van a ir nuestros esfuerzos. Creo que a esto nos va a ayudar la propia composición de la Asamblea, en la que están presentes fuerzas que, hasta ahora, no habían tenido participación en el juego político: los indígenas, los evangélicos, los independientes", entre otros.

El antiguo guerrillero opina que será posible llegar a un consenso, "al menos en los grandes temas. Obviamente, habrá arduas discusiones sobre temas puntuales, pero creo que sobre algunos puntos prácticamente todos los constituyentes vamos a estar de acuerdo".

En cuanto a la postura de la ADM19 respecto a las extradiciones de colombianos a Estados Unidos, Navarro recuerda que "somos un movimiento nacionalista, y, por tanto, estamos en contra de que se envíe a los ciudadanos de este país para que sean juzgados en otro. Esta es una postura de principio, y por tanto no la variaremos en ningún momento por razones tácticas o pragmáticas".

Acercos de la reciente ofensiva del ejército contra el cuartel general de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Navarro afirma que "en una guerra nadie puede pensar que su cuartel general es inviolable, y si las FARC están en guerra, ya sabían que se exponían a ello".

No obstante, el ex guerrillero pide que "mientras dura esta guerra se apliquen las normas internacionales para conflictos internos, las convenciones de Ginebra".

También opina que el hecho de que el ejército eligiese la fecha de las elecciones para lanzar la ofensiva supone que "los militares decidieron recordarnos que también son una fuerza que tiene algo que decir en el futuro del país. Ese fue su voto en las elecciones".

Navarro, que coincide con el presidente colombiano, César Gaviria, en su deseo de modernizar la nación, cree que a ambos "nos une ese mismo deseo. Nos separa lo que cada uno llevamos detrás. En su caso, un partido obsoleto, yo creo que el más arcaico de los que existen en Colombia. En el nuestro, un movimiento nuevo, con aires renovadores, de modernidad, que es lo que le hace falta a este país".

En 1985, mientras el M-19 negociaba un acuerdo de paz con el gobierno de Belisario Betancur, Navarro sufrió un atentado mientras se encontraba en un bar de Cali. Perdió parte de una pierna y su trauque resultó dañado, lo que se refleja en unas ciertas dificultades para hablar.

Hoy, Navarro, que accedió al liderazgo de la ADM19 tras el asesinato de su anterior dirigente, Carlos Pizarro, y que denunció una conspiración para asesinarle durante la campaña electoral, señala que se siente menos amenazado. "La conspiración existía, y creo que la paramos al hacerla pública. Hoy me siento algo más seguro -no mucho más- porque los resultados electorales, con haber sido buenos, no han sido una burla".

Por violación a derechos humanos
EE.UU. suspende ayuda militar a Guatemala

WASHINGTON, 21 (EFE).- Estados Unidos suspendió hoy la ayuda militar al gobierno de Guatemala por su fracaso en el respeto a los derechos humanos, informó el departamento norteamericano de Estado.

El comunicado, leído por el portavoz de dicho departamento, Richard Boucher, no acusa directamente al gobierno guatemalteco de violar los derechos humanos, pero señala que no ha tomado medidas apropiadas para investigar y perseguir a los violadores de los mismos.

"EE.UU. desea expresar su profundo malestar por la falta de compromiso del gobierno de Guatemala en la protección de los derechos humanos", declaró Boucher.

La prohibición se extiende también a la venta de armas por vías comerciales a las Fuerzas Armadas de Guatemala, aunque continuarán los cursos de entrenamiento en EE.UU. para oficiales del Ejército guatemalteco.

Tampoco se dará curso al armamento que había sido comprado anteriormente pero que no se ha entregado, aunque la ayuda no militar a Guatemala, por un valor de 112 millones de dólares durante el actual año fiscal norteamericano que comenzó el pasado uno de octubre, no se verá afectada por la prohibición, señaló Boucher.

La razón inmediata de la suspensión de la asistencia militar al gobierno del presidente guatemalteco, Vinicio Cerezo, que llegó a unos 2,9 millones de dólares durante el año fiscal de 1990, es el fracaso en la persecución y detención de los autores del asesinato de un ciudadano norteamericano, Michael Devine, perpetrado el pasado junio en Guatemala.

Existen "pruebas sólidas" de que las fuerzas de seguridad guatemaltecas están vinculadas en el asesinato, indicó hoy al respecto un funcionario norteamericano, quien añadió que seis sospechosos, cinco de ellos militares, fueron detenidos en un principio, pero el caso judicial que se les sigue está paralizado.

Por su parte, el embajador de Guatemala en Washington, John Schwank, declaró a EFE que Estados Unidos está en su derecho de hacer con su dinero lo que quiera y suspender la ayuda y agregó que los presuntos responsables del asesinato de Devine han sido detenidos y serán juzgados por los tribunales guatemaltecos.

**Haití
Reconocimiento mundial a triunfo de Aristide**

PUERTO PRINCEPE, 21 (REUTER).- El reconocimiento internacional al sacerdote católico Jean-Bertrand Aristide como presidente electo de Haití aumentaba hoy, pese a que sólo un tercio de los votos emitidos en los comicios del domingo han sido escrutados.

Javier Pérez de Cuéllar, secretario general de las Naciones Unidas, se dirigió a Aristide como presidente electo de Haití en un mensaje de felicitación difundido el viernes por las radioemisoras locales.

"Señor presidente electo, deseo asegurarle que las Naciones Unidas están listas para apoyar los esfuerzos de su gobierno para acelerar el desarrollo económico y social de Haití", afirmó Pérez de Cuéllar.

También el presidente francés François Mitterrand felicitó a Aristide por su triunfo en las elecciones generales del domingo.

Los Estados Unidos se convirtieron el lunes en la primera nación que felicitó a Aristide por su aparente victoria y le prometió una amplia cooperación con su gobierno.

Hasta el viernes por la mañana, Aristide mantenía una clara ventaja en el recuento de los votos, con un 67,78 por ciento de los sufragios, mientras que su más cercano rival, Narcé Bazin obtenía 13,36 por ciento.

Estas cifras confirman las estimaciones de observadores locales e internacionales, según las cuales Aristide logró una victoria aplastante en los comicios, considerados por todos los sectores como justos y limpios.

Cuéllar también escribió a la presidenta provisional Ertha Pascal Trouillot para agradecerle su apoyo a la organización del proceso electoral y elogiar el desempeño del ejército.

En pocas líneas

CONTINUAN PROFUGOS CINCO OFICIALES REBELDES

BUENOS AIRES, 21 (EFE).- Cinco oficiales, entre ellos un teniente coronel y un mayor, y un número indeterminado de suboficiales del Ejército argentino permanecen aún hoy prófugos desde el pasado 3 de diciembre, día en que fue iniciada y sofocada una rebelión militar. La información la facilitó hoy un portavoz militar, al término del pleno de generales en activo en donde se analizaron documentos del Gobierno en los que, al parecer, se señalan que los "carapintadas", protagonistas de las últimas rebeliones militares en Argentina, conservan una "capacidad residual" para volver a actuar.

CAMBIA BEBE POR RADIO GRABADORA

RECIFE (BRASIL), 21 (EFE).- Una madre soltera, que cambió a su hijo de año y medio por una radio-grabadora hace dos meses para ensayar como cantante, recurrió a la policía para deshacer el negocio. Informó hoy "O Globo". La madre, de inicial C., de 16 años, que residía en un barrio pobre de Recife, capital de Pernambuco, descubrió ser cantante y para ello entregó a su hijo a María Do Carmo a cambio de la grabadora, pero después se arrepintió.

DENUNCIAN PLANES PARA SECUESTRAR FUNCIONARIOS

PANAMA, 21 (EFE).- Autoridades panameñas descubrieron planes para secuestrar a funcionarios del Gobierno con el objeto de canjearlos por el coronel retirado Eduardo Herrera, cabecilla de la rebelión de policías que sofocaron tropas de EE.UU. el pasado día 5, informó hoy el diario "El Panamá América". Una fuente oficial, según el periódico, dijo que los planes han sido elaborados por ex militares y ex policías que participaron en la rebelión que lideró Herrera, calificada por el Gobierno de "intento de golpe de Estado".

EL PAPA VISITARA BRASIL AL CIERRE DEL CONGRESO EUCARISTICO

ROMA, 21 (AP).- El Papa Juan Pablo II asistirá a la clausura del Congreso Eucarístico Nacional del Brasil a mediados de octubre de 1991, dijo hoy el ministro de Relaciones Exteriores brasileño Francisco Rezek a una agencia noticiosa italiana. Por otro lado, la agencia ANSA informó que el Papa visitará en agosto seis ciudades durante un viaje de cinco días a Hungría luego de visitar su Polonia natal.

DESMIENTEN CONTACTOS CON SEINELDIN

BUENOS AIRES, 21 (EFE).- El ministro de Defensa argentino, Humberto Romero, desmintió hoy que haya celebrado reuniones con el coronel retirado Mohamed Ali Seineldin y aseguró que es una "tremenda mentira" que le haya pedido consejo al militar rebelde para aceptar el cargo que ocupa en el Gobierno. El mayor Hugo Abete, uno de los cabecillas del alzamiento del 3 de diciembre pasado, y Marta Lablau, esposa de Seineldin, afirmaron que Romero consultó al coronel retirado, para el que un fiscal militar pidió esta semana la pena de muerte al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, antes de aceptar el cargo militar que le ofreció el presidente argentino, Carlos Menem.

JUNTO A TROPAS ARGENTINAS EN NAVIDAD

Buenos Aires, 21 (EFE).- Los ministros argentinos de Defensa, Humberto Romero, y de Salud y Acción Social, Alberto Kohan, y el jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, almirante Emilio Osés, pasarán la Nochebuena y Navidad con los marinos argentinos destacados en el golfo Pérsico, se informó hoy. Romero, Kohan y Osés partirán el próximo domingo en un vuelo comercial que los llevará a los Emiratos Árabes Unidos, después de efectuar una escala en Madrid, informaron portavoces del Ministerio de Defensa.

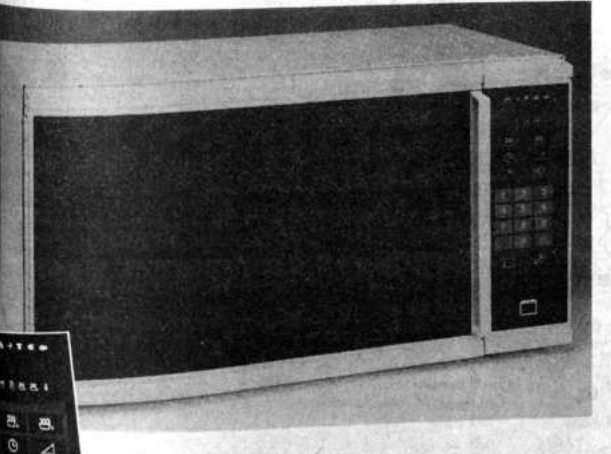
NOMBRAN NUEVO MINISTRO DEL INTERIOR EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 21 (REUTER).- El presidente César Gaviria nombró hoy a un abogado, Humberto de la Calle Lombana, en reemplazo de Julio César Sánchez, quien renunció a su cargo tras ser blanco de numerosas críticas por la abstención registrada durante la elección de la Asamblea Constituyente a principios del mes.

combinación ideal de la marca líder en mundo, con la tecnología del futuro para el hogar de hoy.



HORNOS MICROONDAS...
¡Para toda la vida!



Características generales:

- Control de encendido y apagado
- 3 etapas de cocción programables
- Reloj de tiempo de: 90 Min. y 99 Seg.
- Descongelador automático
- Elemento para dorar
- Sonda para verificar cocción

• PRECIOS SIN COMPETENCIA • INCOMPARABLES PLANES DE CREDITO

Líder mundial en línea blanca.
Frigidaire

Importadores exclusivos para Bolivia
Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

Atención de Lunes a Viernes de 9:30 a 20:00. Sábados 22 de 9:30 a 19:30 y Domingo 23 de 9:30 a 13:00

Av. Mcal. Santa Cruz esq. Loayza

PALAIS ROSE PASTELERIA

Anuncia a la clientela de la zona sur la apertura de su nuevo local de ventas de repostería fina en Av. Mariscal Montenegro Bloque B 11 diagonal a LA CHIWIÑA.

A LA OPINION PUBLICA

CON RELACION A PUBLICACIONES DE PRENSA DE LAS CIUDADES DE ORURO Y LA PAZ REFERENTES A UN CASO DE ESTAFAPERPETRADO POR UN SEÑOR RENE ARAUJO PANTOJA GERENTE DE LA FIRMA TRANS. NAL. OCC. BANCO DE MINERALES ORURO, DELITO QUE A LA FECHA VIENE SIENDO INVESTIGADO POR LA DIRECCION DE CRIMINALISTICA DE LA POLICIA NACIONAL DE LA CIUDAD DE ORURO, PONGO EN CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA DEL PAIS Y ESPECIALMENTE DE LA CIUDAD DE ORURO, QUE MI PERSONA NO CONOCE NI TIENE VINCULACION NI RELACION DE NINGUNA NATURALEZA CON EL MENCIONADO SEÑOR ARAUJO PANTOJA NI CON LA FIRMA QUE REPRESENTA.

ESTA ACLARACION, CONFIRMA LA PUBLICACION DE COMSUR DE FECHA 4 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO EN LOS DIARIOS "LA PATRIA" Y "EL EXPRESO" DE ORURO, POR LA CUAL LA EMPRESA DE LA QUE SOY ACCIONISTA, HIZO CONOCER TAMBIEN QUE NO TIENE VINCULACION SOCIETARIA DE NINGUNA INDOLE CON LA PERSONA NI CON LA FIRMA QUE REPRESENTA EL MENCIONADO SEÑOR.

SE EFECTUA ESTA ACLARACION EN VISTA DE QUE MI PERSONA APARECE NOMBRADA EN LAS PUBLICACIONES CITADAS.

LA PAZ, 21 DE DICIEMBRE DE 1990

(Fdo.) GONZALO SANCHEZ DE LOZADA
C.I. 207062 LP.

Presidenta impuso veto a presupuesto en Nicaragua

MANAGUA, 21 (REUTER).- La Asamblea Nacional de Nicaragua respaldó hoy el veto presidencial a un recorte en el gasto público militar, lo que dio a la presidenta Violeta Chamorro una victoria determinante sobre los militantes de línea dura de partido que la llevó al poder.

Con 60 votos a favor, 21 en contra y una abstención, la asamblea ratificó el veto de Chamorro en una sesión parlamentaria que se inició el jueves pero se prolongó hasta esta madrugada y que incluyó largas reuniones entre a mandatarios y algunos asambleístas dijeron los diputados.

Los militantes de línea dura de la Unión Nacional Opositora, que postuló a Chamorro para la presidencia, habían aprobado la semana pasada la reducción en casi 20 millones de dólares de los 78,6 millones que la mandataria destinó al ejército en el presupuesto para 1991.

Chamorro rápidamente vetó la decisión de la asamblea diciendo que desestabilizaría al ejército y que aumentaría a los problemas económicos del país al dejar en el desempleo a unos 10.000 soldados.

En el veto, la mandataria incluyó un compromiso para reducir en 8,5 millones de dólares la partida que inicialmente había propuesto para el ejército.

Chamorro asumió la presidencia en abril prometiendo desmilitarizar al país, desangrado por ocho años de guerra civil entre el anterior gobierno sandinista y los rebeldes contras.

Según agencia noticiosa
Shevardnadze seguiría en el equipo de Gorbachov

MOSCU, 21 (REUTERS). Un prominente colaborador de Mijail Gorbachov dijo hoy que Eduard Shevardnadze probablemente continuará en el equipo de gobierno del presidente, pese a su sorprendente dimisión como ministro de Relaciones Exteriores, informó la agencia noticiosa TASS.

Agregó TASS que Georgy Shajnazarov, miembro del Consejo Presidencial, "está seguro de que Eduard Shevardnadze permanecerá en el equipo de Gorbachov". Ambos estadistas se unieron hoy durante dos horas, por primera vez desde la renuncia del canciller, presentada el jueves en un mensaje al Congreso de Diputados del Pueblo.

"El presidente no es la clase de persona que se separaría fácilmente de un aliado como Shevardnadze", dijo Shajnazarov, según el despacho de TASS.

Al plantear su renuncia, Shevardnadze advirtió a los legisladores que la URSS marcha apresuradamente hacia la dictadura, los liberales "corren hacia las montañas", y las fuerzas de derecha amenazan con tomar el poder.

Dijo que no tenía otra opción que renunciar al cargo que ejerció durante cinco años de "perestroika", los cuales modificaron de raíz las relaciones entre el Este y el Oeste.

Gorbachov calificó la jugada en el Parlamento de su veterano aliado como "imperdonable" en un momento en que la URSS sufre la más honda de sus crisis.

Pero el vocero presidencial Vitaly Ignatenko dijo que ambos estadistas conferenciaron hoy durante dos horas, para tratar la dimisión de Shevardnadze y la política exterior soviética, aunque no brindó pormenores del encuentro.

Un portavoz de Shevardnadze se limitó a decir que la renuncia del canciller era irrevocable, pero que seguirá en su cargo hasta que Gorbachov designe al reemplazante.

Shevardnadze sigue siendo miembro del Consejo Presidencial de Gorbachov.

Otros dos liberales forzados a dimitir sus altas funciones por la presión de la derecha, permanecen en el consejo: el ex-ministro del Interior,

Vadim Bakatin, y el ex-asesor Alexander Yakovlev, a quien se denominó el "padre de la glasnost".

El presidente puede nombrar a algunos de los miembros de su consejo en los reformados órganos gubernamentales para cuyo funcionamiento se necesita la aprobación legislativa.

Shajnazarov dijo también que no cree que Gorbachov vaya a desprenderse de Bahatin y Yakovlev, quienes han soportado junto a Shevardnadze la mayor parte del ataque de los reaccionarios.

Bajo el nuevo sistema de gobierno, que concede al presidente amplias facultades para enfrentar la anarquía política y económica, los ministros serán directamente responsables ante Gorbachov.

No fue posible en un primer momento saber si Shevardnadze aceptaría otro cargo. Según la independiente agencia de noticias Interfax, dijo Ignatenko que Gorbachov, "después de examinar la reacción mundial ante la renuncia de Shevardnadze, abordó el tema con la calma que es habitual en él".

Estudio sobre economía soviética
URSS debe emprender reformas antes de recibir ayudas

WASHINGTON, 21 (EFE). Un estudio sobre la economía soviética elaborado por varias agencias internacionales aboga por exigir reformas a Moscú antes de concederle ayuda financiera.

El informe no excluye, sin embargo, la posibilidad de conceder a la URSS en este momento ayuda humanitaria y también técnica, en la que "el sector privado podría desempeñar un papel importante" y que "podría ser de gran utilidad para preparar (al país) para el sistema de libre mercado".

El estudio fue encargado el pasado julio en la cumbre económica del Grupo de los Siete (EE.UU., Japón, Alemania, Canadá, Gran Bretaña, Francia e Italia) al Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM), el Banco de Reconstrucción y Desarrollo y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE).

El informe, presentado ayer al presidente de EE.UU., George Bush, por Michel Camdessus, director gerente del FMI, y Barber Conable, presidente del BM, señala que el proceso de transición de una economía centralizada a un sistema de libre mercado será difícil y doloroso.

"El viejo sistema se ha desmoronado, pero no ha sido desmantelado, y en su lugar no han surgido aún nuevas estructuras vitales para el funcionamiento de un mercado", señala el informe, el primero de su clase sobre la economía soviética.

El informe señala que sin un proceso profundo de reformas, de poco o nada serviría la concesión de créditos a Moscú, y recomienda la liberalización de precios.

Al mismo tiempo, reconoce que será preciso subvencionar durante algún tiempo los alquileres y los precios de algunos productos de básica necesidad.

En pocas líneas

Báltico preparado para represión

MOSCU, 21 (REUTERS). Las autoridades bálticas temen que la renuncia del ministro de Relaciones Exteriores, Eduard Shevardnadze, marque el inicio de una ola represiva y comenzaron a preparar un eventual golpe de Moscú. Letonia, Lituania y Estonia, ya estaban padeciendo una crisis de dependencia, ya estaban padeciendo una crisis de dependencia militar soviética y severa amenaza al presidente Mijail Gorbachov.

Acuerdo para la conferencia nuclear

BANJUL, 21 (EFE). Las tres facciones en el conflicto de Liberia acordaron hoy, en un plazo de sesenta días una conferencia para definir su participación en un futuro gobierno provisional y las dos facciones guerrilleras elaboraron una declaración conjunta en presencia de la prensa, al finalizar la cuarta sesión del Comité Permanente de mediación de la Comunidad Económica de los Estados de África (CEDEAO).

TV soviética prepara programa para Navidad

MOSCU, 21 (NOVOSTI). El 24 de diciembre el conflicto de Liberia acordaron hoy, en un plazo de sesenta días una conferencia para definir su participación en un futuro gobierno provisional y las dos facciones guerrilleras elaboraron una declaración conjunta en presencia de la prensa, al finalizar la cuarta sesión del Comité Permanente de mediación de la Comunidad Económica de los Estados de África (CEDEAO).

Georgia aprobó ley para crear su ejército propio

MOSCU, 21 (EFE). El Sóviet Supremo (Parlamento) de Georgia aprobó hoy una ley para crear su propio ejército o "guardia Nacional", informó la agencia Tass.

El documento señala que "la Guardia Nacional tiene por tarea proteger los intereses de la patria, su integridad territorial, la seguridad y la vida de sus ciudadanos, así como sus derechos y libertades constitucionales".

El comandante de las tropas georgianas será designado por el Sóviet Supremo de la república, y sus efectivos sólo participarán en acciones relacionadas con decisiones del parlamento.

Sus componentes se reclutarán entre jóvenes mayores de 18 años de edad y los oficiales contratados voluntariamente.

Hace unos días, el Parlamento georgiano hizo un llamamiento a los grupos armados ilegales que existen en la república para que entregaran sus armas, "que servirán para la nueva Guardia Nacional".

El presidente del Parlamento, el líder nacionalista Zviad Gamsajurdia, señaló también que las tropas del Ministerio del Interior de la URSS que se encuentran en la región autónoma de Osetia del Sur, bajo estado de excepción impuesto por las autoridades georgianas, "son cómplices" del nacionalismo osetio.

Gamsajurdia opinó que estas tropas debían ser sustituidas por la guardia georgiana.

La situación en Georgia ha sido citada por algunos diputados del Congreso de Diputados de la URSS como una de las razones de la inesperada dimisión del ministro de Asuntos Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze.

Según esta versión, Shevardnadze, de nacionalidad georgiana, no quería permanecer en la dirección del país cuando se implantara la administración presidencial directa en la república, tal como pretenden hacer los sectores conservadores en los "puntos calientes" de la URSS.

Por un mandato de cinco años
Walesa asumirá hoy la presidencia de Polonia

VARSOVIA, 21 (AP). Lech Walesa llegó hoy a esta capital, un día antes de asumir su cargo como primer presidente del país surgido de una elección popular, para enfrentar los problemas emergentes de su sorpresivo anuncio de que necesita más tiempo para formar un gobierno.

Walesa prestará juramento mañana al mediodía para un mandato de cinco años, ante una reunión plenaria de las dos cámaras del parlamento, tras lo cual se dirigirá a la sede presidencial, el palacio Belweder.

El gobierno polaco en el exilio, que ha estado operando en Londres desde el inicio de la Segunda Guerra Mundial, en 1939, entregará los símbolos de autoridad durante una ceremonia a efectuarse por la tarde en el palacio real.

PROBABLE COALICION

Opositores políticos, pertenecientes al ala del movimiento sindical Solidaridad que respalda al actual primer ministro Tadeusz Mazowiecki, parecieron disfrutar de la incómoda situación en que se halla Walesa, al señalar que si no puede formar un gobierno integrado por sus propios simpatizantes, su única opción es tratar de que se hable sobre una coalición.

Walesa anunció ayer que no podrá designar un nuevo primer ministro hasta principios del año entrante, porque vacila entre dos posibilidades.

Una sería mantener durante unos tres meses una versión modificada del actual gobierno interino de Mazowiecki, hasta que se realicen elecciones parlamentarias plenamente democráticas antes de mediados de 1991.

La otra posibilidad sería crear ahora un gabinete totalmente nuevo, al que se le daría un año para que trabaje antes de que se realicen elecciones, aunque eso significaría mantener el parlamento en el que aún son mayoría ex comunistas y sus aliados.

Walesa se ve enfrentado con el requerimiento de formar un gobierno que mantenga lo esencial de las reformas económicas, y retener al ministro de Finanzas Leszek Balcerowicz, que ha logrado la confianza de financieros internacionales, al tiempo de responder al descontento que los votantes expresaron al rechazar por abrumadora mayoría el intento de Mazowiecki por llegar a la presidencia.

Soviéticos contra disolución del PC

MOSCU, 21 (NOVOSTI). Más de un 50 por ciento de los soviéticos que participaron en la encuesta de las investigaciones sociológicas no están de acuerdo con la disolución del Partido Comunista de la URSS. Al mismo tiempo, un 60 por ciento de los encuestados consideran que precisamente el PCUS frenaron el desarrollo del país. Los que el prestigio del Partido Comunista ha disminuido y creen que los diputados del pueblo son militantes del PCUS, en primer lugar, citan los intereses de sus electores y no de su partido.

Arboles de Navidad

MOSCU, 21 (NOVOSTI). A partir de hoy, en esta capital soviética se comienzan a colocar los árboles de Navidad. Con su decoración forman parte del decoro navideño de la ciudad.

Recuerdan aniversario de la revolución

BUCAREST, 1 (AP). Miles de rumanos hoy en Bucarest y Timisoara para recordar la revolución contra la dictadura comunista. Los manifestantes expresaron su descontento con el actual gobierno. En la plaza de la revolución de Bucarest, repleta de lemas contra el comunismo. Unos 15.000 obreros se concentraron en la plaza de Timisoara, continuando más de una protesta antigubernamental.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
PLAN DE SUPERVIVENCIA DESARROLLO INFANTIL Y SALUD MATERNA
DIRECCION NACIONAL DE NUTRICION Y ALIMENTACION
OPS/OMS - PRONALCOBO - UNICEF
GESTION 1990

EL MINISTERIO DE SALUD TRABAJA PARA TODOS...

AREAS DE TRABAJO	ACCIONES EJECUTADAS A NIVEL NACIONAL	COBERTURAS PORCENTUALES DE LAS ACCIONES EJECUTADAS EN LOS DEPARTAMENTOS
1. VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA		
● Prevalencia actual de bocio		
□ Barrido de bolsones con endemia moderada	→ N° de personas intervenidas 177.490	
■ Yodurias	→ N° de áreas de salud controladas 208	
■ Control de sal:	→ N° de muestras de sal analizadas 1500	
a) Análisis de muestras en las plantas		
b) Análisis de muestras en centros de expendio		
2. EDUCACION Y COMUNICACION		
▨ Producción, distribución y difusión de materiales educativos - publicitarios en relación a los DDI y a la promoción para el consumo de sal yodada	→ N° de personas que se estima percibieron mensajes en relación al DDI y a la promoción del consumo de sal yodada 4.000.000	
▨ Capacitación al personal de salud y Responsables populares de salud en relación a los DDI.	→ N° del personal de salud y responsables populares de salud capacitados 360	
3. PRODUCCION Y COMERCIALIZACION DE SAL YODADA		
▨ Comercialización de sal yodada.	→ Volumen de sal yodada comercializada 3.183 Tn. M.	
▨ Venta de yodato de potasio en las industrias procesadoras de sal yodada.	→ Venta de Yodato a las procesadoras de sal: 2.500 Kg.	

* DDI = DESORDENES POR DEFICIENCIA DE YODO

NO CONSUMAS SAL SIN YODO

PRONALCOBO
SELLO DE GARANTIA
PROGRAMA NACIONAL DE LUCHA CONTRA EL BOCIO

Por falta de ventas

Para comerciantes de La Paz este año no hay Navidad

"Es la primera vez que un 21 de diciembre me encuentro con los brazos cruzados, hablando por teléfono y no sabiendo qué hacer. Un día como hoy, todos estábamos como locos, atendiendo al público, preparando facturas, empaquetando. Ahora, en cambio, las vendedoras estamos mano sobre mano".

La queja parece ser general, tanto de comerciantes legalmente establecidos como de las vendedoras de las calles. María Teresa López, antigua vendedora de una tienda de regalos de la calle Potosí, dijo que este año da la impresión de que la población ha dejado para el último momento sus compras o que definitivamente no tiene dinero.

"Estoy impresionada puesto que ni siquiera hemos necesitado contratar gendarmes para cuidar las mercancías. Nadie saca su dinero. Apenas una que otra persona pregunta por los precios. La mayoría se acerca, mira las cosas y se va".

Señaló que ni bien considera-

dos como "baratos", de un costo de Bs 4.90, se vende. Peor sucede con productos que están sobre los Bs 500. Al describir la situación, indicó que en estas fechas la gente caminaba con sus paquetes, pero ahora las personas se limitan a pasear.

"A pesar de que hemos abierto la tienda los fines de semana, fue sin motivo. No hubo venta ninguno de los dos fines de semana. Viendo las cosas como están, con demasiado optimismo, espero que en estos tres días, haya algo".

Por su parte, Julia Tórrez Luna, vendedora ambulante de juguetes, afirmó que no tuvo venta. "La gente pregunta por los precios, dice que están lindos los juguetes, pero nadie compra".

"Hemos traído cosas nuevas. Ahí están los 'jumbos' (aviones), muñecas que se les moja la cara y se ponen chaposas, pero nadie compra".

Indicó que será una situación "terrible" para los comerciantes informales quedarse con todo su stock. Sólo una docena de los

"jumbos" costó mil bolivianos, adquirida de los mayoristas. Si no se vende en esta ocasión, dijo, será dinero perdido por cuanto el próximo año, los juguetes "pasarán de moda" y los niños no los comprarán.

Al ser consultada sobre los precios, dijo que efectivamente toda la mercadería tiene un mayor precio con relación al año pasado. Hasta en un 20 a 30% más. "No es nuestra culpa, las mayoristas están vendiendo a más precio".

En el momento en que se realizaba la entrevista, paseaba un "Papá Noel", alto y delgado. Doña Julia Tórrez comentó sobre él: "Este es el Papá Noel de la crisis. Mirelo tan flaco".

Los centros comerciales de la ciudad estaban ayer colmados de personas, especialmente el nuevo centro comercial "Shopping Norte". La población joven parecía divertida subiendo y bajando las escaleras automáticas, as personas mayores observaban las nuevas instalaciones.

Comisión de Desarrollo Regional
Descentralización busca desconcentrar toma de decisiones

El Presidente de la Comisión de Desarrollo Regional y Corporaciones de la Cámara de Senadores, José Luis Carvajal, dijo que la descentralización está planteada como una forma de desconcentrar la capacidad de toma de decisiones y la utilización de recursos financieros.

En el informe escrito de su comisión, aprobado por el Senado, Carvajal destacó que la propuesta de descentralización debe encararse como un proceso. "Debe ser una alternativa de reordenamiento administrativo institucional del Estado". La misma, según el senador, constituye una imperiosa e impostergable necesidad de los nueve departamentos.

"La descentralización -afirmó- surge frente al centralismo de la administración del Estado". Destacó en este sentido que la concentración del poder de decisiones económico-financieras y político-administrativas en la sede de gobierno han generado múltiples problemas.

"No sólo una dilación en la determinación de decisiones -expi-

có- sino una desigualdad cada vez mayor en la redistribución del ingreso regional". En este marco, el centralismo del Estado unitario es causa, según Carvajal, de la retardación de decisiones, la desigual distribución de ingresos y una injusta asignación de inversiones.

Dentro de esta concepción, la descentralización es concebida en tres aspectos fundamentales. El primero de orden político-administrativo, el segundo político-institucional y el tercero de carácter político-financiero. "La presencia de los tres -explicó Carvajal- posibilita la existencia de un verdadero proceso de descentralización".

En este sentido, la inexistencia de cualquiera de estos tres elementos no daría lugar a la descentralización. "Solamente se tendría un proceso de desconcentración administrativa, financiero o institucional, pero no la cualidad del proceso requerido", sostuvo.

LEY DE GOBIERNOS DEPARTAMENTALES.

En relación a la concepción de

la descentralización, se ha presentado una veintena de proyectos de ley, según el senador, desde las instituciones más tradicionales hasta los nuevos modelos de descentralización.

Pero hay un consenso en la concepción de un Estado descentralizado de este tipo. Se debe transferir las competencias y administrativas a una descentralización financiera que fortalezca a las regiones más pobres y consolide las "prósperas", fundamentó.

Dentro de este marco, la concepción de la descentralización como un proceso normativo, guíenlo, maximizando ser una sola Ley que permita el proceso gradual de descentralización".

Le Mariel

• VESTIDOS DE FIESTA • ROPA SPORT
• TRAJES DE 15 AÑOS • CALZADOS
• CARTERAS • BISUTERÍA FINA

Handal Center Loc. 17 - Tel. 359950

OR Ocampo representaciones

Representantes para Bolivia de:

PORCELANA FLORENCIA CHILE - CRISTAL ART. Cristalería Artística Ltda.

SHOPPING NORTE NIVEL 4, LOCAL 408

Pisada Mágica

¡SUS PIES TAMBIÉN SABEN DE MODA!

SHOPPING NORTE NIVEL 3, LOC. 314

PANIFICADORA SAN JORGE

"San Jorge"

Sagárnaga 161-163 - Tel. 373184

CERA PARA PISOS Tigre

CERA EN PASTA CERA LIQUIDA

Mauricio Mancilla 861 Zona Los Andes - T. 362182

LA CASA DE Barbie

CONVIERTETE EN REALIDAD SUS SUEÑOS

SHOPPING NORTE NIVEL 4, LOCAL 408

NOVIAS SILVANA

• TRAJES DE NOVIAS
• DE PRIMERA COMUNICACIÓN
• PARA 15 AÑOS
• COLITAS • BOUTONNIERES

SHOPPING NORTE NIVEL 4, LOCAL 408

¡PRECIOS... INCREÍBLEMENTE BAJOS!

RALLY PEDAL CAR Bs. 160

LE MANS PEDAL CAR Bs. 170

SAFARI CHAIN DRIVEN Bs. 205

JET CAR CHAIN DRIVEN Bs. 190

TURBO PEDAL CAR Bs. 175

SAFARI DE LUXE CHAIN DRIVEN Bs. 175

FILMADORAS • COMPUTADORAS • MAQUINAS FOTOGRAFICAS

TELEFONOS INALAMBRICOS • HANDIES "YAESU" • PEDIDOS ESPECIALES

RIDAL BOLIVIA: León de la Barra 722-Fax 390550-Casilla 7204

CERA PARA FORMULA Remy

Bueno 322 - Tel. 362182

IND. DE LUMINARIAS SAN PAULO

LAMPARAS • SPOTS • PLAFONES • PROYECTORES DE ILUMINACION

Calle Murillo 1370 - Tel. 366383

YOUR LAST CHANCE TO OWN A MOSABA

TECHNOS MOSABA

Sea dueño de este RELOJ BIAPASON equipado con el mecanismo suizo MOSABA con características de precisión suiza y una vibración de 300 Hertz. Hermoso caja de acero pulido con bisel de oro de 24 quilates. Resaca de 24 horas. Representante para Bolivia: AUSTRAL LIMITADA. Exposición y ventas: Av. 1 de las Naciones 113 (Casi Piz. Alonso de Mendoza) Tel. 363012

UN PRESENTE PARA EL FUTURO...

GUARDERIA KINDERHEIM

EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD - NIÑOS DE 1 A 5 AÑOS

20 de Octubre/ Landaeta P.B. Iglesia Metodista - T. 341723

UN RELOJ, 6.517 POSIBILIDADES...

Tu reloj sigue la tendencia, los nuevos diseños significan un reloj. El TECHNOS MARINER KIT tiene un movimiento a cuarzo suizo garantizado. Soporta la presión de 3 ATM. bajo el agua. Insertado en un contenedor ajustable, cristal mineral. 7 cajas de fascinantes colores. 6 brazaletes en diferentes colores. 19 bisúles en luminosos colores ajustables por presión en sus respectivas cajas. Representantes para Bolivia: AUSTRAL LIMITADA. Exposición y ventas: Av. 1 de las Naciones 113 (Casi Piz. Alonso de Mendoza) Tel. 363012

La Mirladanza

REGALOS BUENOS PARA TODA LA FAMILIA!

Mercado 1391 / Loaysa - T. 328695

LAMPARAS

PARA COLGAR Y VELADOR ARANAS • APLIQUES PLAFONES • SPOTS ARBOLITOS Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Bazar SINAR, Yanacocha 441 Ed. Arco Iris P.B. Loc. 3-Tel. 342090 Calle Santa Cruz 112/Figueroa

PISOPAK

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

PROINCO, Otero de la Vega 603/ Pza. Israel - T. 327618

SUC. 1: Av. Montes 707 - Tel. 357067

SUC. 2: Av. Pando 156 - 160 - Tel. 363599

IBC COMPUTERS

LA SOLUCION TECNOLOGICA QUE UD. ESPERABA

TECH DATA, Av. Arce 2529 Edif. Sta. Isabel Bloque 8 Mz. 21 Of. 103-T.365663

COCHECITOS A PEDAL Y A CADENA PARA LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

¡COMPRUEBELO!

AUSTRAL LTDA. Av. 1 de las Naciones (Casi Piz. Alonso de Mendoza) Tel. 363012

ORIENT

UNICO CON SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

CENTRO DE VENTAS Y SERVICIO

• Loaysa, Edif. Mcal. de Ayacucho Mezz. Loc. 103-Tel. 363012

• EL GRILLO, Av. Arce Edif. Sta. Isabel P.B.

SUPER LANAS ACRIBOL

TEL. OFICINA: 343484 - 341756

TEL. FABRICA: 812770

AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA

Av. Tumusla No. 684

Calle Max Paredes No. 624

Calle Max Paredes No. 653

SUPER LANAS ACRIBOL

¡FELIZ NAVIDAD...!

POLLOS IMBA COLOR ORO

Calle Puente Villa 1487 / Ocoyaya (Villa Fátima) Tel. 3113307

LIBRERIA Olimpia

MUÑECAS, PARTES MATRIMONIALES, TARJETAS Y OTROS

Ingavi 1051 - Ballivian 1232 - Handal Center Loc. 14

¡BELLISIMA ANGORA!

LANAS ALEMANAS Y OTRAS CALIDAD COLOR Y CALOR CON AMOR

Venegas y Cia. Ltda. Nicolás Acosta 239 T.355622

Camping

CAZA Y PESCA

Genero Sanjines Esq. Potosí

Gal. Camino Real Loc. 2-Cas. 9625

PUBLICIDAD EN ARTICULOS PLASTICOS

Murillo 1372 - Tel. 363012

Juan de la Riva 1485 - Tel. 363012

Casilla 1269 - Tel. 363012

SUPERGUIA DE NAVIDAD

AVISOS EN ESTA SECCION: T. 353257

CHOCOLATES

COCOA ESPECIAL • BOMBONES • FIGURAS NAVIDEÑAS

Av. Pando 290 - Tel. 340596

CHOCOLATES

COCOA ESPECIAL • BOMBONES • FIGURAS NAVIDEÑAS

Av. Pando 290 - Tel. 340596

CHOCOLATES

COCOA ESPECIAL • BOMBONES • FIGURAS NAVIDEÑAS

Av. Pando 290 - Tel. 340596



Plaza de Charagua

Charagua una antigua población en la provincia Cordillera del departamento de Santa Cruz, fue fundada en 1885. Allí se asentaron muchas personas por las facilidades agropecuarias que ofrece la región. La fotografía muestra la plaza "21 de Abril", recordando la reconquista de la ciudad durante la guerra del Chaco.

Foto: Boris Ninavla

Alcaldías del país no podrán proyectar presupuesto para 1991

La Ley de Patentes e Impuestos Municipales no fue aprobada en el Congreso

LA PAZ, 21 (PRESENCIA). La Ley del Presupuesto del Plan Operativo para las alcaldías del país ha sido suspendida y postergada para la próxima sesión a que el Congreso se reúna. La Ordenanza de Patentes e Impuestos Municipales, reveló el presidente del Concejo Municipal, Walter Zilvety, que se hallan imposibilitados de proyectar sus ingresos propios por la irresponsabilidad de los municipios, indicó el municipio, la postergación de las leyes programadas para

la gestión entrante.

El pasado mes de noviembre los alcaldes y presidentes de los concejos edilicios plantearon ante el Congreso el Proyecto de Ley que aprueba la Ordenanza de Patentes e Impuestos que no mereció el tratamiento correspondiente. Resultado de ello, el Presupuesto Anual y el Plan Operativo de la Comuna local ha quedado igualmente en proyecto, perjudicando, al igual que en el resto de las capitales del país, el normal desenvolvimiento de las tareas comunales.

Naturalmente que para evaluar la programación presupuestaria prevista por la Alcaldía se requie-

re contar con una información fiable traducida en ingresos reales, complementó la Dirección del Tesoro Municipal.

La misma fuente aventuró que el Presupuesto destinado a trabajos de interés colectivo, particularmente en la periferia citadina de Sucre, podría alcanzar a 50 millones de bolivianos, monto que estará respaldado además por otros ingresos provenientes de transferencias de otras fuentes internas y externas en base a proyectos específicos, la mayoría de éstos, vinculados al ensanchamiento de la infraestructura urbana.

Alcal de narcóticos afirma que no ha cometido avasallamiento

CRUZ, 21 (PRESENCIA). Adscrito a narcóticos, afirmó que no se ha cometido ningún avasallamiento durante los operativos de incautación de bienes muebles de propiedad del Estado Jorge Roca Suárez, jefe de la "Fuerza de Tercera Mano".

que todo el trabajo se

reiteró que la incautación de los bienes tiene carácter preventivo, hasta que los jueces de sustancia controladas puedan establecer si existe vinculación de los bienes incautados con el tráfico ilícito de drogas practicado por "techo de paja".

Informó que el trabajo aún no ha concluido porque es muy delicado y moroso, dado que existen muchos artículos y enseres domésticos en los cuatro bienes incautados por la fuerza especial de lucha antidroga.

Manifestó que una vez concluido el trabajo de inventario, todas las diligencias de policía judicial serán puestas a conocimiento del

fiscal del distrito para que requiera el procesamiento dentro de lo que dispone la ley de sustancias controladas.

Por otra parte, Padilla señaló que todos los bienes, artículos, enseres domésticos, animales y otros, permanecen en sus lugares respectivos y desmintió que exista un desmantelamiento de los inmuebles y todo el informe se conoce por la opinión pública para evitar tergiversaciones y comentarios ligeros en torno a la actuación de la fiscalía y demás autoridades que están empeñadas en luchar contra el narcotráfico existente en el país, concluyó.

Asesor cívico de Chuquisaca

Descentralización debe basarse en la Ley de Organización Administrativa

SUCRE, 21 (PRESENCIA). La Ley de Gobiernos Departamentales, aprobada el pasado miércoles 19 por el Senado de la República, hace abstracción de la macro estructura administrativa del país cometiendo el mismo error de los diversos proyectos sobre descentralización administrativa que han sido formulados o planteados al Congreso Nacional, en opinión del asesor del Comité Cívico, Gabriel Peláez Gantier.

Peláez Gantier dijo hoy a PRESENCIA que cualquier proceso de descentralización en el país debe estar basado en una nueva Ley de Organización Administrativa del Poder Ejecutivo, y en la distribución equitativa de los recursos necesarios a cada una de las regiones.

Lo contrario significaría, aventuró el asesor del Comité Cívico de Chuquisaca, la formación de nueve gobiernos regionales en el país que respondan a cada una de las regiones propias de cada una de ellas sin tomar en cuenta la unidad institucional de la República.

Reconoció que los comités cívicos del país, en su afán de lograr al fin la apertura del proceso de descentralización, se han apresurado sugiriendo que "la carga se arregla en el camino", lo cual

puede ser frustrante para las regiones.

Con la Ley de Gobiernos Departamentales, urgida por la presión de las organizaciones cívicas, lo único que se hace es cambiar de nombre a las prefecturas. Se propone al país una Ley "marco", pero no se dice cuándo llega el "tratado", generalizó alegóricamente el asesor del Comité Cívico chuquisaqueño que integra una comisión departamental, a la que se ha atribuido la formulación de un documento básico que perfila el proceso de descentralización en el Departamento.

Peláez Gantier reiteró la necesidad de establecer reglas claras en el esquema de descentralización, particularmente en cuanto toca al aspecto económico financiero, que debe merecer un estudio serio a fin de evitar futuras discordias entre las regiones, cuyos recursos económicos y naturales son diferentes.

El Proyecto en progreso que prepara Chuquisaca no es concordante con la Ley de Gobiernos Departamentales que ha sido aprobado en apariencia por las circunstancias del momento, "para salir del paso, como un cumplimiento de Navidad", exclamó finalmente.

Llegó a Cobija nuevo presidente de CORDEPANDO

COBIJA, 21 (PRESENCIA). Llegó hoy a la ciudad de Cobija, el nuevo presidente de CORDEPANDO el vicealmirante Alberto Saenz Klinsky, quien fue posesionado el pasado día miércoles 19, en la ciudad de La Paz, por el ministro de Planeamiento y Coordinación, Enrique García, luego de la renuncia de Adolfo Mejido por motivos de salud.

A su arribo a la capital, Saenz Klinsky fue recibido por las autoridades departamentales y numerosa concurrencia que se dio cita en el aeropuerto, con el fin de darle la bienvenida a la nueva autoridad cívica.

Asimismo, militantes y simpatizantes del Acuerdo Patriótico, estuvieron en la recepción.

En forma espontánea la población aplaudió al nuevo presidente de CORDEPANDO y le brindó una cálida recepción.

Saenz Klinsky agradeció las muestras de afecto de la población pandina y se comprometió a seguir trabajando. Dijo "creo que el compromiso que voy a desarrollar y que me ha conllevado el gobierno, es un desafío para mí persona y trabajaré poniendo toda mi capacidad para realizar una actividad beneficiosa para esta alejada región de la patria", reiteró su vocación de servicio al departamento y reafirmó su voluntad de hacer que "Pando ahora progres".

Agregó que continuará con el trabajo emprendido en Cobija, y llevará el desarrollo también a las provincias, principalmente a las más alejadas como las provincias Madre de Dios y Federico Román, regiones que son muy ricas en recursos naturales, por lo que es necesario -dijo- planificar su desarrollo para beneficio de sus pobladores.

En los próximos días asumirá su cargo y recibirá de su antecesor las oficinas y documentos de la institución de desarrollo.

Alberto Saenz Klinsky, fue prefecto del departamento y presidente de CORDEPANDO y durante su gestión realizó muchas obras en beneficio de la región.



Nuevo presidente de CORDEPANDO el vicealmirante Alberto Saenz Klinsky.

La Paz

Representante de UNICEF: Hospital de El Alto será un nuevo elefante blanco

La construcción de un nuevo hospital en El Alto significará un nuevo "elefante blanco", como el de Tarija. Los mayores problemas en esa ciudad son diarreas, infecciones respiratorias agudas y otras que no requieren hospitalización, sino atención primaria, afirmó el representante de la UNICEF en Bolivia, James Mayrdes.

Dijo que la construcción de ese hospital es una muestra de las contradicciones que existen en los países del tercer mundo. La población de El Alto, explicó, puede ser perfectamente atendida en el Hospital de Clínicas de La Paz, que se encuentra a sólo 25 minutos de esa población. Opinó que lo que se debe fortalecer es la atención primaria de salud, y para esa tarea no se necesitan grandes edificaciones ni equipamientos completos.

Recomendó tomar el ejemplo de Tarija, donde el enorme hospital que se construyó el año pasado absorbe más de 50% del presupuesto de Salud para ese Departamento. En los países del tercer mundo, insistió, las edificaciones hospitalarias se comen gran parte del presupuesto pero apenas si son ocupados.

Igualmente, dijo que la construcción de un gran Hospital Militar constituye otro error por cuanto en La Paz existe edificación hospitalaria suficiente.

Agregó que la mayor parte de la población boliviana no es atendida en los hospitales debido a las distancias y la falta de transporte, y lo que se tiene que hacer es invertir más en atención primaria.



Niños adoradores

No faltaron los grupos de niños adoradores, quienes con disfraces y cantos recogieron algunas monedas.

El 40% del presupuesto municipal fue destinado a inversiones

El 40% del presupuesto municipal ejecutado, equivalente a Bs. 38.2 millones, fue destinado a inversiones. Del monto de Bs. 95.5 millones en que fue aprobado el presupuesto, el 29% se destinó al pago de salarios y servicios personales.

El Alcalde Ronald Mac Lean, en conferencia de prensa sobre el Informe-balance anual de la Comuna, destacó que a diferencia de otras instituciones públicas, en las que la mayor parte del presupuesto es destinado al pago de salarios, en la Alcaldía, la mayor proporción del presupuesto fue dirigida a los programas de inversión.

Cabe recordar que tanto en los rubros de coparticipación por las recaudaciones de Renta y Aduana, y de crédito externo, se produjo un recorte y que la caída en los ingresos fue de 22% sobre lo presupuestado (de Bs. 64.78 millones a Bs. 56.50 millones). En el rubro de crédito externo, por falta o demora en ejecución de proyectos, se registró una caída de 50% del ingreso presupuestado.

En cambio, los ingresos en el rubro de recursos propios se incrementaron en 12% con relación al presupuesto aprobado para 1990. De Bs. 17.3 millones que se tenía previsto, se logró alcanzar Bs. 21.6 millones.

En términos globales, el presupuesto aprobado de Bs. 113.3 millones bajó a 95.5 millones. Ello significó una disminución de 16% del presupuesto original y una disminución de recaudaciones de Bs. 17.8 millones.

La Alcaldía, en el presente año, recortó sus costos de operación y la atención a la deuda pública, pero mantuvo los costos de personal en los niveles originales y una inversión de Bs. 40.1 millones. Del monto global del presupuesto, 9.7 millones de bolivianos se destinaron a gastos de operación, y 13.5 millones de bolivianos a la deuda pública.

El Alcalde afirmó que el Gobierno de La Paz tiene proyectos hasta el año 2000 y que con más de 20 millones de dólares del Banco Mundial y 5 millones de dólares del gobierno japonés, se logrará duplicar la capacidad de recursos para la inversión.

CIUDAD TRANSITABLE

Dentro del programa de "Ciudad transitable", dijo que el próximo año la Alcaldía invertirá dos millones de dólares para la instalación de semáforos electrónicos y sus aditamentos de señalización para ofrecer seguridad a la población.

CIUDAD FIRME

En cuanto se refiere al programa "Ciudad firme", Mac Lean destacó que durante este año se realizaron varias canalizaciones de ríos. Citó, entre los más importantes, al embovedado del río Orkojañura, que en su primera fase asegura la estabilidad de los suelos de Villa Armonía. Otras obras similares, se refieren al embovedamiento de los ríos Tacagua, Koa Koa, Chullpajahuira, San Antonio y otros.

Ayer en El Alto Se graduaron 228 obreros como técnicos medios en INFOCAL

El Instituto Nacional de Formación y Capacitación Laboral Departamental (INFOCAL), en horas de la mañana de ayer y en las instalaciones del Teatro Municipal de El Alto, concluyó el año académico con la entrega de diplomas a 228 obreros como Técnicos Medios.

En la oportunidad, el director ejecutivo nacional de esa organización, Luis Felipe Hartmann, dijo: "En todo el país se realizaron 467 cursos, de los que se graduaron 4.285 Técnicos Medios. Es para nosotros un grato honor que, en relación al pasado año, hayamos triplicado la cifra de graduados. Además, se contó con la cooperación española y alemana, durante el año que ya culmina".

Informó sobre la llegada de los expertos en la materia, Albert Fondeberger, quien trabajará en Oruro, Cochabamba y Potosí, y Hans Dieter Fischer, que realizará sus labores en la ciudad de La Paz, porque la actividad es mayor en relación a otros departamentos.

Añadió que los ministerios de Planeamiento, Educación, Industria y Trabajo, "coordinarán con el proyecto de INFOCAL para realizar un taller trabajo (Work Shop), que reunirá a la empresa privada con los centros de capacitación y a la vez con la cooperación internacional, para poner en claro qué queremos hacer nosotros y qué nos pide la empresa privada".

Cochabamba

Invocan a concurso "pesebres vivos"

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). La Alcaldía Municipal y la Pastoral Juvenil de esta ciudad invocabon a un concurso interurbano de "pesebres vivos" con el fin de "revivir" el espíritu navideño en estas fiestas navideñas y actividades que se llevan a cabo entre Navidad y Año Nuevo.

La competencia se intenta ganar colaborando al progreso de cada uno de los barrios y de los participantes que recibirán premios especiales que se entregarán, precisamente, para contribuir de distinta manera al desarrollo urbano.

Entre los primeros premios con los que se ejecutará un concurso general de mejoramiento y limpieza se hará acreedor al primer premio. 3. Un lote de libros para la biblioteca de la zona.

Dirección de Cultura de la Alcaldía y la Pastoral Juvenil invocabon que el evento contará con la participación de barrios y vecinales entre los cuales se ha notado un "inusitado" interés por presentarse y obtener uno de los premios.

Escuela de Sargentos de la Policía Nacional aceptados para nombrar a los alumnos

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). La Dirección de la Escuela de Sargentos de la Policía Nacional decidió publicar mañana la nómina de postulantes que presentaron su solicitud y rindieron las pruebas de ingreso.

Se dará a conocer en la tarde del domingo de PRESENCIA de manera que la información pueda llegar a todo el territorio nacional donde los candidatos realizarán sus trámites para la carrera militar en conjunto con el consentimiento en la zona de esta ciudad.

Las actividades de la Escuela se darán de acuerdo al calendario establecido por el Comando en Jefe del Ejército en sus instancias respectivas, por lo que los alumnos a cadetes deberán comenzar a fechas establecidas.

Alcalde municipal prepara informe para el fin de año

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA). El alcalde municipal, Gonzalo Calderón Ríos ha hecho que se viene preparando con la debida atención el informe de fin de año de la gestión de 1990.

Hospital El Minero cumple 25 años

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA). El hospital de Calavi cumple 25 años al servicio de los trabajadores y amas de casa de la zona minera Calavi.

El servicio que presta el hospital El Minero actualmente está en un proceso de reactivación para lograr los equipos necesarios para una buena atención indicó el jefe del Hospital doctor Saúl Peredo.

Oficina de la Renta de la Renta 70% de avance

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA). Los trabajos de construcción del edificio de la oficina de la Renta de la Renta, tienen un avance del 70 por ciento que corresponde a los componentes que son financiados por el Fondo Social de Emergencia.

De acuerdo a una visita a dichos trabajos se evidencia que el programa previsto en el proyecto de este proyecto se viene ejecutando con normalidad puesto que hasta el presente mes concluirán todas las obras que corresponden a la parte comprometida del Fondo Social de Emergencia que es la gruesa, la fachada y otros trabajos de acabados.

El proyecto que por fin comienza a ser ejecutado desde hace aproximadamente 20 meses, está financiado en un 70 por ciento por el Fondo Social de Emergencia y el 30 por ciento por la propia Dirección General de la Renta.

ENTEL recibió condecoraciones al celebrar sus "Bodas de Plata"

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), recibió hoy condecoraciones en mérito a los servicios prestados a la comunidad y al país en ceremonia especial realizada al cumplir sus "Bodas de Plata".

El Gobierno Departamental, mediante la Prefectura, impulsó la Medalla de Plata "Honor al Mérito Institucional" en el grado de Gran Cruz. La preseña fue entregada por el prefecto, René Recacoechea Salinas, quien destacó la labor cumplida por esta empresa en 25 años de vida.

El Gobierno Municipal, por su parte, concedió la condecoración "Heroínas de la Coronilla" en Grado Cuarto. El alcalde, Adolfo Gonzales Mier dijo cumpliendo

a la Ordenanza Municipal N° 892/90 y entregó el diploma y la copia autografiada.

De esta manera el Gobierno Municipal testimonio públicamente el reconocimiento de las autoridades y de la colectividad a las instituciones que, como ENTEL, han contribuido al progreso y buen nombre del país con la aplicación de la moderna tecnología de las comunicaciones ubicándola a la par de sus similares de América", afirmó.

El programa de aniversario se inició con una Misa de Acción de Gracias. Posteriormente, en instalaciones del edificio central de la regional, se desarrolló un acto en el que pronunciaron discursos el trabajador más antiguo,

Freddy Nogales, y el secretario ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de ENTEL, Pedro Camacho. La Empresa, a su vez, distinguió a funcionarios antiguos y meritorios.

Finalmente, la gerente regional, Gladys Durán de Gumucio, informó que ENTEL fue creada por Decreto Ley N° 07441 de 22 de diciembre de 1965 con el objeto de expandir, explotar y modernizar las telecomunicaciones locales, nacionales e internacionales.

"Son 25 años de realizaciones, adelantos y ventajas de tecnología que se plasman en realidad para el país ya que al través de nuestra Empresa se vinculan las regiones más alejadas de nuestra Patria con el mundo entero", afirmó.

Se registró disminución en actividad comercial

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). La actividad comercial ha disminuido notablemente este año en relación a los anteriores, situación que ha sido reiteradamente expresada por todos los niveles del comercio establecido en esta ciudad.

La crisis económica, la falta de circulante, el incremento "exagerado" de precios y hasta la falta de interés por la Navidad y sus milenarias costumbres fueron indicados como motivos para que la situación se presente de esta manera.

A pocos días de la Navidad los mercados, Feria Navideña y centros de abasto se encuentran abarrotados de todo tipo de productos, sin embargo, los compradores son pocos aunque la afluencia de interesados ha subido en comparación a la semana pasada.

Los comerciantes se quejaron porque los potenciales compradores "sólo preguntan y miran".

Estos, a su vez, manifestaron -entre otros- que "el dinero no alcanza", "no hay plata para nada", "los precios han subido mucho", "sólo se puede comprar alguna cosita".

A pesar de la prohibición expresa de la Alcaldía de la venta en las calles y avenidas de la ciudad, especialmente la zona céntrica, varias personas se instalaron para ofrecer todo tipo de productos con las consiguientes molestias para los peatones.

De acuerdo a la información recogida, los precios entre los vendedores ambulantes y los que se ubican en los lugares señalados por las autoridades varía debido a que los segundos tienen que pagar "sentaje" de entre Bs. 1 y Bs. 2 o Bs. 25 por una autorización temporal.

En general, se nota preocupación entre vendedores y compradores por la difícil situación económica que afecta a todos los niveles de la actividad local.

Preparan informe sobre la gestión del gobierno municipal

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). Los organismos deliberante y ejecutivo del Gobierno Municipal se encuentran abocados a la preparación del informe sobre la gestión que deberán presentar el 2 de enero próximo en ocasión de la elección del Directorio del Concejo.

El presidente del Órgano Deliberante, Carlos Quiroga Blanco, informó que las sesiones han sido suspendidas con el propósito de permitir que las comisiones y los administrativos elaboren los informes pertinentes sobre el trabajo realizado.

Señaló que como es costumbre al comienzo del año dará a conocer un reporte detallado de todas las obras realizadas en el primer año de trabajo tanto en el Concejo como en la Alcaldía cuyos miembros fueron posesionados en enero de este año.

Dijo que, en resumen, se han presentado "muchas dificultades económicas como nunca en la historia de la Alcaldía Municipal" de manera que la labor no ha sido tan fructífera como la población y las autoridades hubieran querido que sea.

"La Alcaldía contó con muy pocos recursos. Fue el óbice mayor" afirmó a tiempo de señalar que por el motivo anterior se acusa al

Gobierno Municipal de no haber hecho obras.

"El gran mérito fue sanear la economía del municipio. En la próxima gestión se espera triplicar el presupuesto y hacer obras de envergadura para el desarrollo de Cochabamba ya que podremos contar con los recursos que no hemos tenido", declaró.

Quiroga Blanco indicó que ha dejado en manos de su partido, el Movimiento Bolivia Libre (MBL), su postulación a la reelección como presidente del Concejo, cargo que debe negociarse con denominado Bloque Cívico Integrado por el MBL, MNR, UCS y PDB que copó la administración municipal para impedir que lo hagan los concejales oficialistas que representan al MIR y ADN.

Anuncie en PRESENCIA agencias en todo el país

AVISO FLAMINGO



Comunica a su distinguida clientela que a partir del día miércoles 19, tendrá el gusto de atenderlos en sus nuevas instalaciones del SHOPPING SUR (La Florida) Av. Arequipa, Tel.: 797312

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Programa de Autodesarrollo Campesino de Potosí, requiere los servicios del siguiente personal técnico:

1. Ingeniero Agrónomo:

Los candidatos deberán contar con los siguientes requisitos:

- Contar con título de Ingeniero Agrónomo
- Experiencia profunda en cultivos andinos (de por lo menos - cinco años).
- Manejo de recursos humanos y gestión administrativa
- Dominio del idioma quechua.

Este técnico tendrá residencia en el área rural.

2. Zootecnista:

Los candidatos deberán contar con los siguientes requisitos:

- Ser Zootecnista o Ingeniero Agrónomo con especialidad en zootecnia.
- Experiencia mínima de tres años en ganadería andina
- Experiencia en trabajo con comunidades rurales.

Este técnico tendrá residencia en el área rural.

Las solicitudes deberán ser presentadas hasta el día 31 de diciembre de 1990 a la casilla No. 287 Potosí, FAX No. 32070 ó TELEX No. 7411. Potosí - Bolivia

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso. Tel. 326703. Domicilio Tel. 785617

Consultas 18 a 20 horas

NEUROCOMP LTDA

* Exámenes Neurológicos por computadora

* Tomografía Axial computarizada de cerebro para el diagnóstico de enfermedades del Sistema Nervioso, Orbitas, Otorrinolaringología y Oncología.

Av. Busch 1808 MIRAFLORES (entre Carrasco y Díaz Romero). Tels.: 370615 Emergencias 321636 - 320844 - 327382 La Paz - Bolivia

I.P.P.A.

CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA

20 años de experiencia reconocida internacionalmente

- * Chequeos médicos computarizados
- * Ahora con equipo nuevo
- * Exámenes en reposo y ejercicio
- * Ergometría computarizada

DRS. ZUBIETA AV. SAavedra 2302 (Frente ESTADO MAYOR) TELS.: 368734 - 329503



"Infórmese"

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.

Cons. 366657 - 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387554

CENTRO MEDICO

DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261

Busca Móvil: 321636 - 320844 - 396223-4

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo

- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljan.

- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.

- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arené Rada.

- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.

- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas

- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.

- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.

- CIRUJANO UROLOGO

Dr. Hernán Navia Chinel

- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA

Lucinda Nota Virhuez

Policonsultorio La Paz - 6 de Agosto

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

REQUIERE LOS SERVICIOS DE:

1. AUDITOR FINANCIERO SENIOR

REQUISITOS:

- SER BOLIVIANO O NACIONALIZADO BOLIVIANO
- TENER TITULO EN PROVISION NACIONAL DE AUDITOR FINANCIERO
- MINIMO CINCO (5) AÑOS DE EXPERIENCIA DE TRABAJO PREFERENTEMENTE EN AUDITORIA FISCAL, CONTABILIDADES COMPLETAS Y DE PROYECTOS DE COOPERACION TECNICA.
- CONOCIMIENTOS DEL IDIOMA INGLES (NO INDISPENSABLE).

DURACION DEL CONTRATO:

CUATRO (4) MESES

LUGAR DE TRABAJO:

LA PAZ, CON VIAJES AL INTERIOR DEL PAIS.

2. CONTADORES PUBLICOS Y AUDITORES FINANCIEROS

REQUISITOS:

- SER BOLIVIANO O NACIONALIZADO BOLIVIANO
- TENER TITULO EN PROVISION NACIONAL DE AUDITOR FINANCIERO Y/O CONTADOR PUBLICO.
- MINIMO TRES (3) AÑOS DE EXPERIENCIA DE TRABAJO PREFERENTEMENTE EN AUDITORIA FISCAL.
- CONTABILIDADES COMPLETAS Y DE PROYECTOS DE COOPERACION TECNICA.

DURACION DEL CONTRATO:

CUATRO (4) MESES

LUGAR DE TRABAJO:

LA PAZ, CON VIAJES AL INTERIOR DEL PAIS

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES HASTA EL 22 DE DICIEMBRE DE 1990 EN SOBRE CERRADO Y ROTULADO "AUDITORES FINANCIEROS/CONTADORES PUBLICOS" A LA CASILLA 9072, LA PAZ.

CARGA A LA CUENTA BOL/89/026

FECHA: 12 DE DICIEMBRE DE 1990

Santa Cruz

Mensaje de la COD:

Pueblo boliviano confronta grave crisis económica

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). "La política económica establecida desde el año 1985, no ha encontrado en los marcos del actual gobierno, ningún sesgo de variación, por el contrario, agudizada la recesión económica, ésta ha multiplicado el desempleo, la desesperación y el envilecimiento social de los sectores más castigados por la crisis".

La frase corresponde al mensaje de la Central Obrera Departamental de Santa Cruz, emitido con motivo de recordarse el nacimiento del Hijo de Dios y el Año Nuevo.

El documento señala que "es obvio, ante estas circunstancias, que la situación de los trabajadores y los pobres de Bolivia, han alcanzado características de un profundo drama humano".

Agrega que la estructura del viejo estado nacional, ha vuelto a mostrarse en una faceta de corrupción y enriquecimiento ilícito y ha vuelto a ratificar a través de leyes y decretos, la mentalidad entreguista con que se hipotecan y se subastan nuestras riquezas y recursos naturales.

"La perversidad del modelo económico neo-liberal, está atacando y destruyendo instituciones básicas de la sociedad, como son la familia y los organismos solidarios que pugnan por una sociedad mejor", señala el mensaje de la COD.

Por otra parte, manifiesta que

"el descrédito de la llamada clase política ha alcanzado niveles nunca antes imaginados en democracia. El manoseo a los poderes institucionales del Estado, no es más que el resultado de las actitudes mezquinas y sectarias que han impuesto las clases dominantes a través de sus partidos neo-liberales en sus pugnas hegemónicas".

Asimismo, señala que "los gobiernos municipales reiterando el "modernismo neo-liberal", se han encargado de asaltar vilmente al ciudadano, vía la creación de impuestos y tarifas, en un olímpico desprecio a la miseria de nuestro pueblo".

Expresa que ante estas trágicas circunstancias, urge que el movimiento sindical organizado, recobre su iniciativa, alejando de por sí el estéril banderío partidario que le impide recobrar su papel de vanguardia en el esclarecimiento y en la dirección que los trabajadores y los pobres de Bolivia necesitan y requieren, "urge dejar de ser un movimiento estritamente contestatario, hay que atacar ahí donde nuestros enemigos han resuelto expandir y asentar su discurso y su ideología".

Agrega que "urge hoy más que nunca, recobrar la fe en nosotros mismos, urge saber que no tenemos derecho a equivocarnos, ni a claudicar frente a la sistemática violencia política, económica y social, con que las clases dominantes han resuelto exterminar a los desposeídos y pobres de nuestro pueblo".

El mensaje de la Central Obrera Departamental que está firmado por el secretario ejecutivo del organismo sindical cruceño Jesús Yavary Cortés, señala que "la clase obrera en definitiva tiene el reto histórico de volver a rearticular el bloque social, el bloque nacional de trabajadores, de empresarios nacionales, de militares patriotas, de campesinos pobres, de universitarios dignos, de religiosos solidarios, para levantar una propuesta nacional frente a la ignominia a las que nos somete un neo-liberalismo que amenaza desintegrarnos y desintegrar a su vez nuestros fundamentos como nación".

"En este camino inscribimos de una manera definitiva, el despertar de las regiones en un pleno proceso de descentralización política, económica y administrativa, que no suponga de ninguna manera el traspaso del poder centralista al poder de las oligarquías locales" señala el documento.

Finalmente, Yavary afirma que "urge no confundir la militancia de clase sindical con la militancia partidaria, pues nuestra lucha sindical está por encima de las equivocadas visiones con que los partidos políticos asumen nuestros problemas de pan, salarios, estabilidad laboral y plena democracia económica y social".

Si siquiera las papeletas de pago, menos la remesa correspondiente. Informaron los dirigentes de esos sectores.

Sin embargo, las autoridades del sub-tesorero, anunciaron que esperan recibir un "fax" desde la ciudad de La Paz, anunciando el abono de la remesa al Banco del Estado y para el cumplimiento de esta obligación, ellos trabajarán el día sábado en horario continuo al igual que los empleados bancarios.

Los dirigentes de los diversos sectores de trabajadores del Estado, manifestaron que de acuerdo a las instrucciones impartidas del Ministerio de Trabajo, el pago del aguinaldo debía efectuarse impositivamente hasta el día 20 de diciembre, caso contrario se

aplicarían las sanciones que establece la ley, como ser el pago doble de este beneficio, aspecto este que nunca se ha cumplido y los empleados públicos siempre han recibido el aguinaldo pasadas las fiestas de Navidad, tal el caso presente, afirmaron.

El Comité de Defensa, está integrado por el alcalde, representantes de entidades civiles, laborales, vecinales y autoridades departamentales, conformaron hoy aquí, un Comité de Defensa, para exigir la conclusión de obras en actual ejecución, financiadas por el Fondo Social de Emergencia, asimismo se anunció una entrevista con el presidente Jaime Paz Zamora, para solicitarle que viabilice la concreción de importantes proyectos.

La resolución fue adoptada ante el anuncio efectuado por el Fondo Social de Emergencia, que garantiza sólo la ejecución de 3.300 metros del sistema de alcantarillado de la zona Este, hasta marzo de 1991 y no así los 15.000 metros previstos en el proyecto, de acuerdo a lo explicado por los ingenieros Ricardo Alba y Rolando Cadima, en una reunión cumplida ayer en el Municipio.

El anuncio motivó un rechazo energético de la población a través de los dirigentes de entidades locales, quienes criticaron la actitud del Concejo y la Alcaldía Municipal, porque mostraron negligencia y falta de interés, para exigir el cumplimiento de los plazos previstos en el contrato, a las dos contratistas adjudicatarias de las obras.

El Comité de Defensa, está integrado por el alcalde, representantes de entidades civiles, laborales, vecinales y autoridades departamentales, conformaron hoy aquí, un Comité de Defensa, para exigir la conclusión de obras en actual ejecución, financiadas por el Fondo Social de Emergencia, asimismo se anunció una entrevista con el presidente Jaime Paz Zamora, para solicitarle que viabilice la concreción de importantes proyectos.

Oruro

Conforman comité de defensa de obras financiadas por FSE

ORURO, 21 (PRESENCIA). Representantes de entidades civiles, laborales, vecinales y autoridades departamentales, conformaron hoy aquí, un Comité de Defensa, para exigir la conclusión de obras en actual ejecución, financiadas por el Fondo Social de Emergencia, asimismo se anunció una entrevista con el presidente Jaime Paz Zamora, para solicitarle que viabilice la concreción de importantes proyectos.

La resolución fue adoptada ante el anuncio efectuado por el Fondo Social de Emergencia, que garantiza sólo la ejecución de 3.300 metros del sistema de alcantarillado de la zona Este, hasta marzo de 1991 y no así los 15.000 metros previstos en el proyecto, de acuerdo a lo explicado por los ingenieros Ricardo Alba y Rolando Cadima, en una reunión cumplida ayer en el Municipio.

El anuncio motivó un rechazo energético de la población a través de los dirigentes de entidades locales, quienes criticaron la actitud del Concejo y la Alcaldía Municipal, porque mostraron negligencia y falta de interés, para exigir el cumplimiento de los plazos previstos en el contrato, a las dos contratistas adjudicatarias de las obras.

El Comité de Defensa, está integrado por el alcalde, representantes de entidades civiles, laborales, vecinales y autoridades departamentales, conformaron hoy aquí, un Comité de Defensa, para exigir la conclusión de obras en actual ejecución, financiadas por el Fondo Social de Emergencia, asimismo se anunció una entrevista con el presidente Jaime Paz Zamora, para solicitarle que viabilice la concreción de importantes proyectos.

tantes del Comité Cívico de Oruro, Central Obrera Departamental, Federación de Juntas Vecinales, Bloque Oruro, Sociedad 10 de Febrero y otras entidades y organizaciones populares.

Los miembros de la comisión recién conformada anunciaron que en los próximos días solicitarán una entrevista con el presidente Jaime Paz Zamora, para gestionar la posibilidad de la asignación de nuevos recursos económicos, para la concreción del proyecto de acuerdo a lo planificado originalmente, por constituir una sentida necesidad del pueblo orureño.

Daniel Soliz Flores, presidente del Comité Cívico Orureño, enfatizó que no se puede permitir que las obras queden inconclusas, más aún si se trata de recursos externos que llegaron al país como donación, para mejorar el hábitat urbano de los bolivianos.

La demora en la ejecución de las obras debe ser sancionada, porque existen contratos y documentos que garantizan la buena ejecución, pero no podemos permitir que este proyecto sea "fondeado", por falta de interés de los propios responsables del Fondo Social de Emergencia, que no alertaron por el incumplimiento, dijo en la reunión con autoridades locales y nacionales.

Por su parte los representantes del FSE, ingeniero Jaime Paz, expresaron que el presupuesto del FSE, no puede ser más si no se realiza el pago de las obras, de acuerdo a lo establecido en el contrato, como viable la concreción de alcantarillados, tales condiciones, totalidad del proyecto.

En la reunión se acordó también como conclusión, que el alcalde Jorge Alzola Zamora, firmará la orden de pago del presupuesto, que corresponde a las empresas constructoras y subcontratistas, por lo previsto, por existir la posición ya definida del Fondo, para no tener presupuesto financiero.

Finalmente el alcalde Zamora, dio a conocer que encaminarán desde las acciones para que respete la ejecución del proyecto, dejando de lado la acción anunciada, por ser una tarea de los propios y por esos mismos a los nuestros esfuerzos, tenemos que ir a la traslados y a los que nos quedaremos a vivir de gobierno, hasta que nuestra demanda, como

Maestros rurales exigen pago de haberes y aguinaldo

ORURO, 21 (PRESENCIA). Veinte maestros rurales que fueron obligados a acogerse a la jubilación por razones de carácter político, demandan atención del Poder Ejecutivo y el Ministerio de Educación, porque hasta la fecha se encuentran impagos desde hace cuatro meses y no recibieron el aguinaldo navideño que establece la ley, haciéndose insostenible su situación.

La denuncia fue presentada a PRESENCIA, por un grupo de maestros que trataron hoy de gestionar el pago de los haberes devengados y el aguinaldo navideño, que por ley les corresponde.

El profesor Narcizo Fernández Vacallor, que trabajaba como director en el núcleo escolar de Challacollo, manifestó que a pesar de los reclamos permanentes y las gestiones realizadas su reclamo no es atendido, razón por la cual recurrió a la prensa, para demandar públicamente atención de las autoridades nacionales.

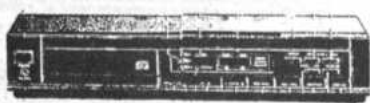
Consultado sobre el trámite de

jubilación y el pago de los haberes, dijo que hasta la fecha no ha recibido nada y que el trámite del trámite en las oficinas del Ministerio de Educación, de cumplimiento de la ley, en las resoluciones 1777 y 1463 firmadas por el ministro Mariano Barja.

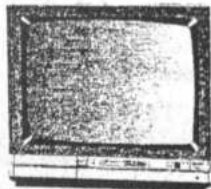
De otra parte indicó que un convenio suscrito a nivel nacional, establece 750 millones en la presente gestión, para alcanzar las condiciones estrictas del político-partidario.

ELIJA SU REGALO A CREDITO

Moderno Compact Disc -MARANTZ



Video, sistema VHS PHILIPS y YORX

Televisores PHILIPS
- a colores
- 20 pulgadas
- control remoto

ARAUCO PRADO & CIA. S.A.
Loayza 173 - Telfs. 361211-325943 - Fax 374087 - LA PAZ - BOLIVIA



INSTITUTO BOLIVIANO DE SEGURIDAD SOCIAL

INVITACION PUBLICA N° 02-90

PROVISION VEHICULO

Se invita a las firmas importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de un vehículo.

El Pliego de Especificaciones, podrá ser recabado en sus oficinas del piso 13, Edificio "El Cóndor", calle Batallón Colorados N° 24.

Se fija como plazo de presentación de propuestas, el día 29 de diciembre de 1990, hasta horas 10:00 a.m., los mismos que se entregarán en el Departamento Jurídico de la Institución.

La Paz, diciembre de 1990

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para la siguiente invitación:

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
594/90	GID-4040/90	Arrancador diferido para motor eléctrico

Los pliegos de especificaciones pueden ser adquiridos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca N° 0722, a partir del día 26 de diciembre de 1990, previo pago de Bs. 20.- por unidad, en el horario de 14.30 a 16.00.

Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina, hasta Hs. 15.30 del día 16 de enero de 1991.

Cochabamba, diciembre 21 de 1990
RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B.

NOTA.-La cancelación de pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad, se declarará desierta la invitación

ORGANIZACION
PANAMERICANA
DE LA SALUDORGANIZACION MUNDIAL
DE LA SALUD

La Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud, desean destacar los esfuerzos y el entusiasmo de las acciones que los funcionarios del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, de todos sus niveles, de la oficina central, de las unidades sanitarias, de los distritos de salud y de todas y cada una de sus instituciones hospitalarias y no hospitalarias, bajo el liderazgo del señor Ministro, Dr. Mario Paz Zamora, vienen realizando para enfrentar, mejorar y modificar la situación de salud de la población boliviana, la cual, a pesar de ser la más difícil del continente americano, se viene transformando paulatinamente hacia el establecimiento de condiciones nuevas y permanentes que contribuyen al cambio radical, en breve plazo, de este estado de salud.

Deseamos expresar a todos los trabajadores de la salud y la seguridad social, tanto del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública como de otras organizaciones, a los organismos de cooperación técnica internacional, al personal de otros ministerios y organizaciones comunitarias, así como a la población misma, nuestro reconocimiento por la labor mancomunada que se viene realizando. Igualmente deseamos a todos felicidades en esta Navidad, mucha prosperidad para el año 1991 y la esperanza de alcanzar todos juntos, nuevos logros por la salud de la población boliviana.

LA PAPELERA S.

Comunicamos a nuestros guidos clientes que, por invención anual, no atenderemos al público los días 27 y 28 de diciembre del año en curso. Asimismo, los días 24 y 25 de diciembre nuestras oficinas permanecerán cerradas.

La Paz, diciembre de 1990



APA-La Paz=

EN EL "DIA DEL TRABAJADOR PETROLERO"

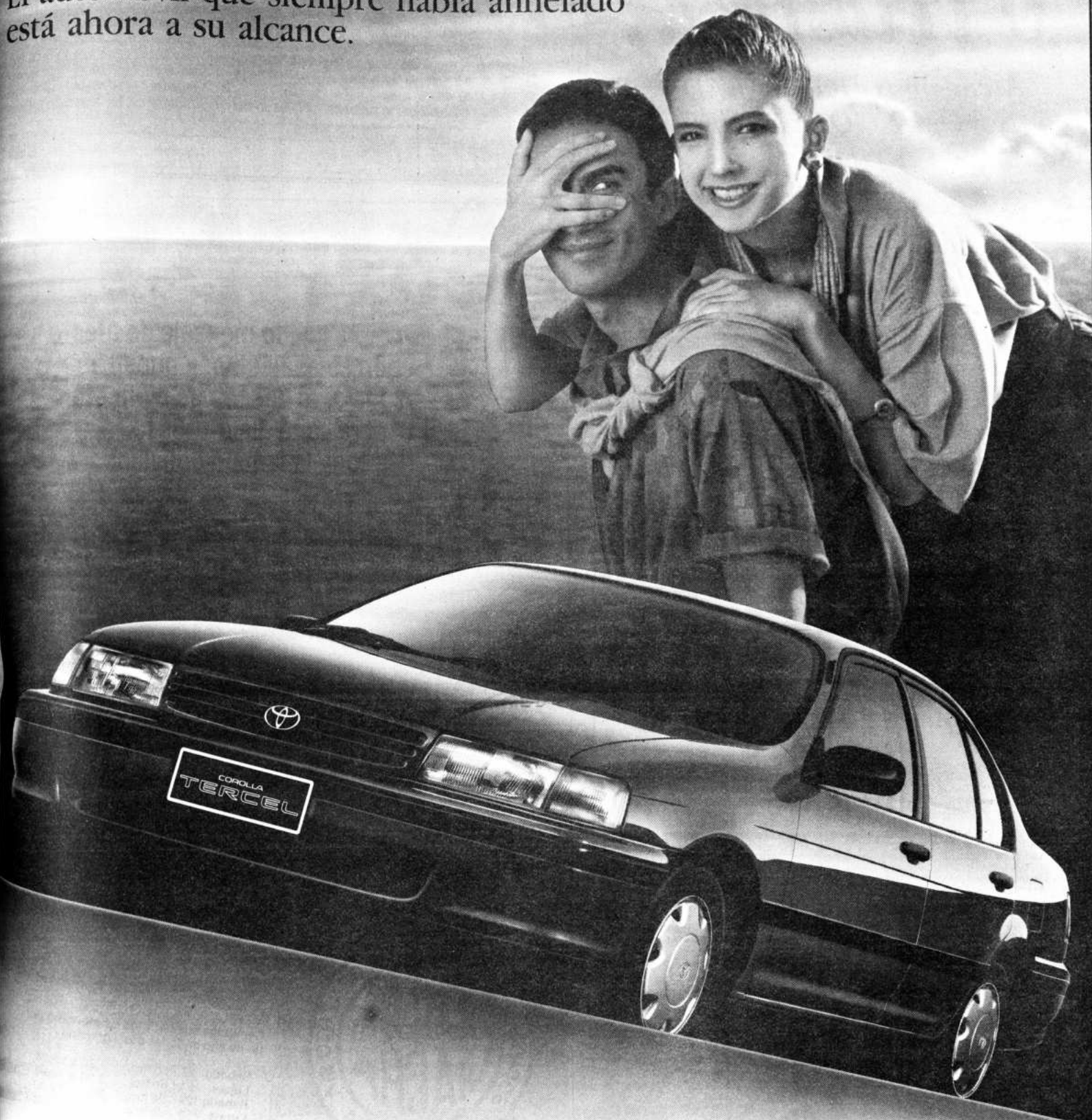
LA ASOCIACION DE PROFESIONALES YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS Y CONTRIBUTIVOS DE Y.P.F.B. FILIAL LA PAZ, AL CUMPLIRSE 54 AÑOS DE CREACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS Y CONTRIBUTIVOS DEL "DIA DEL TRABAJADOR PETROLERO", DE SU HOMENAJE POSTUMO DE ADMIRACION Y RESPETO A AQUELLOS VALEROSOS HOMBRES QUE CAYERON EN LAS ARENAS DEL CHACABAMBINO EN LA HEREDAD NACIONAL DEL PAZ, LOS TRABAJADORES PETROLEROS CONTRIBUYENDO CON SU ESFUERZO Y SACRIFICIO CONTRA EL ENGRANDECIMIENTO DE LA EMPRESA DEL PETROLEO.

ASIMISMO, LOS PROFESIONALES YACIMIENTOS HACEN PROMESA DE FE PARA CONTINUAR TRABAJANDO CON MISTICA, EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE Y.P.F.B. Y DEL PAIS EN SU COMPLETO INTERES.

LA PAZ, 21 DE DICIEMBRE DE 1990

Disfruten su futuro

El automóvil que siempre había anhelado
está ahora a su alcance.



Su apariencia es distinta a todo lo que ha visto hasta ahora. Un automóvil ideado para el estilo de vida de la nueva generación. El nuevo sedán Corolla Tercel.

De pronto, el Toyota con que usted había soñado puede ser suyo. Con la apariencia y el rendimiento que usted necesita para la vida de hoy.

Aerodinámico. Avanzado. Con un poderoso motor multivalvular de 1.300 c.c. creado por la tecnología líder mundial de Toyota.

Interior hermoso, acogedor, amplio... para disfrutar a la manera Toyota... con elegancia y calidad probada y reconocida por todos quienes saben lo que es un Toyota.

Pero lo mejor del nuevo Corolla Tercel es que usted puede tenerlo ahora mismo. Visite hoy a su concesionario Toyota y conozca su nuevo automóvil... el nuevo Corolla Tercel.



Ya está aquí

NUEVO COROLLA TERCEL

Maneje hacia el futuro



 **TOYOTA**

Llueva o truene...

Atendemos HOY SABADO,
DOMINGO Y LUNES
DE

8 A.M. **a** **5** P.M.

Oficina Central, Agencias
y carros distribuidores.

Tiempo de Oro
San Pedro

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL INVITACION

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE TUPIZA, PROVINCIA SUD CHICHAS, A TRAVES DE LA JUNTA DE CONTRATACION INVITA A TODAS LAS EMPRESAS INTERESADAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA ADJUDICACION DE 1.500 (UN MIL QUINIENTAS) PIEZAS DE CUEROS DE RES SALADOS OREADOS A LA SOMBRA, BAJO LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- LA PROPUESTA MINIMA DEBERA SER PRESENTADA SOBRE 20.00 \$US. (VEINTE DOLARES AMERICANOS).
- LAS PROPUESTAS NECESARIAMENTE DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO, EN SECRETARIA Y/O OFICIALIA MAYOR DE LA H. COMUNA.
- EL ULTIMO DIA CONVENIDO DE ESTA PROPUESTA SERA EL DIA 26 DE DICIEMBRE DE 1990.
- LAS EMPRESAS PROPONENTES DEBERAN ESTAR LEGALMENTE ESTABLECIDAS DENTRO DEL TERRITORIO NACIONAL.
- EN CASO DE NO SATISFACER LAS PROPUESTAS A LOS INTERESES DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL, SE DECLARARA DESIERTA LA PRESENTE INVITACION. SE PROPORCIONARA MAYOR INFORMACION EN SECRETARIA U OFICIALIA O A LOS TELEFONOS 412 ó 284.

LIC. AIDA M. DE CLAROS
H. ALCALDESA MUNICIPAL

ARTE EN GEMAS Y PIEDRAS

regalo imperecedero...

gott's



VARIEDAD Y NOVEDADES SOMOS UNICOS

Atención solamente en nuestra oficina:

Av. 6 de Agosto - pasaje Pascoe N° 3 entre Pinilla y Gozalves
Teléfonos - 390369 - 363880 - Fax 372996 - La Paz - Bolivia

Sábado 22 y Domingo 23 atención todo el día

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
GERENCIA DE DESARROLLO
SUB-GERENCIA DE OPERACIONES

RESULTADOS SUBASTA DE CREDITO PARA EL DESARROLLO Nro. 5
21 - DIC - 1990

LÍNEAS DE CREDITO	SIGLA	MONTO CENTADO	MONTO ADJUDICADO	TASA PROPORCIONAL POR CREDITO
PROG. GLOBAL DE CREDITO AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL	BID-213/IC-BO	4,000,000.00	767,636.00	13.3128
CREDITO GLOBAL ROTATORIO EXPORTACION NO TRADICIONAL	BID-57/VF-BO	2,000,000.00	540,000.00	13.0000
PROG. GLOBAL DE CREDITO INDUSTRIAL Y TURISTICO	BID-564/DC-BO	3,000,000.00	1,260,000.00	13.0000
PROG. GLOBAL DE CREDITO AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL	PGA-CAF	3,000,000.00	0.00	0.0000
SISTEMA ANDINO DE FINANCIAMIENTO DE COMERCIO	CAF-SAFICO	5,000,000.00	570,000.00	13.0000
SECTORIAL II DEL GOBIERNO ALEMAN		5,000,000.00	647,958.00	13.0000
PROMOCION A LAS EXPORTACIONES NO TRADICIONALES	B 511-0585	250,000.00	0.00	0.0000
TOTAL		22,250,000.00	3,785,594.00	13.0000



Un cálido mensaje de afecto
en estas fiestas; y nuestros
mejores deseos de bienestar
para cada día de 1991,
a toda la familia boliviana.



SOBOCE

Comunica sus horarios de atención por
fin de año en todas sus agencias.

Sábado	22	de hrs.	8:30 a 12:00
Lunes	24	de hrs.	8:00 a 14:00
Sábado	29	de hrs.	8:30 a 12:00
Lunes	31	de hrs.	8:00 a 14:00

CONTRALORIA DEPARTAMENTAL DEL BENI EDICTO

El Contralor Departamental - Juez Coactivo de Primera Instancia del Departamento del Beni, por el presente EDICTO, cita, emplaza y notifica a los deudores que a continuación se nombra:

Exp. N°	COACTIVANTE	COACTIVADO	MONTO	CONCEPTO
04-05/89	PREFECTURA DPTAL. DEL BENI	Luis Ortiz Aponte	\$us. 10.504,16	Defraudación de fondos públicos
72-08/89	CEPIMA	Harry Litchman Rivero	\$us. 178,68	Defraudación de fondos públicos
76-08/89	CEPIMA	Harry Litchman Rivero y otros	\$us. 1.637,65	Percepción indebida de sueldos
41/89	H. Alcaldía de Riberalta	Miguel Benavides Justiniano	\$us. 1.874,99	Defraudación de fondos públicos
24-05/89	PREFECTURA DPTAL. DEL BENI	José Roca Arteaga	\$us. 5.809,08	Defraudación de fondos públicos
01/90	CENTRO DESARROLLO FORESTAL REGIONAL NORTE. "CDF-RN"	Juan Ferreira Novoa y Lino Sánchez Chávez	\$us. 32.107,85	Defraudación de fondos públicos
02/90	CDF - RN	Nelson Mollinedo Justiniano	\$us. 800,00	Apropiación indebida de bienes del Estado
42-06/90	H. Alcaldía de Riberalta	José Araujo	\$us. 900,00	Defraudación de fondos públicos
43-05/89	PREFECTURA DPTAL. DEL BENI	Alberto Aponte	\$us. 914,15	Falta de rendición de cuentas

Para que en plazo de 40 días, de conformidad al Art. 14 de la Ley de Procedimiento Coactivo Fiscal, concurra por sí o mediante apoderado y notificación en los procesos coactivos que se le siguen en su contra.

Trinidad, 20 de diciembre de 1990

Firma ilegible

5 AÑOS PRESENTE EN EL DESARROLLO NACIONAL

ENTEL - BOLIVIA



1965-1990

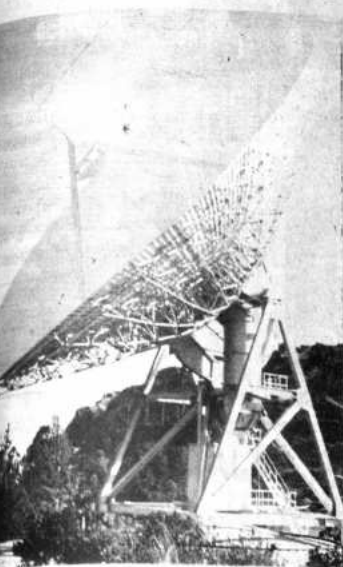
'BODAS DE PLATA'

El Supremo Gobierno de Bolivia presidido por el Lic. Jaime Paz Zamora, declaró a 1990 "Año del Desarrollo de las Telecomunicaciones" como justo reconocimiento a los esfuerzos de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, empeñada en expandir sus modernos sistemas y servicios de la manera más democrática posible, para beneficio, de miles y miles de pobladores tanto en áreas urbanas como rurales.

Felicitación

La Gerencia General de ENTEL, complacida y orgullosa en este día de especial regocijo por el "XXV ANIVERSARIO" de constante esfuerzo puesto al servicio cotidiano de los señores usuarios de los Sistemas de Telecomunicaciones, expresa a su distinguido personal Ejecutivo, Profesional, Técnico y Administrativo a nivel nacional, su sincera felicitación por su vocación y entrega desinteresada al trabajo, en franca y decidida contribución al objetivo de desarrollo y progreso del país trazado por su Excelencia, Lic. Jaime Paz Zamora, Presidente Constitucional de los Bolivianos.

LA PATRIA ES HOY, LA PATRIA ES MAÑANA, LA PATRIA ES SIEMPRE



Instalación de una Estación Terrena en Santa Cruz para comunicaciones internacionales (en 1991).



Estaciones Terrenas Remotas del Sistema Domsat, en fase final de ejecución.



Red de Telefonía Rural para los Departamentos de TARIJA, COCHABAMBA y LA PAZ, en fase final de ejecución.



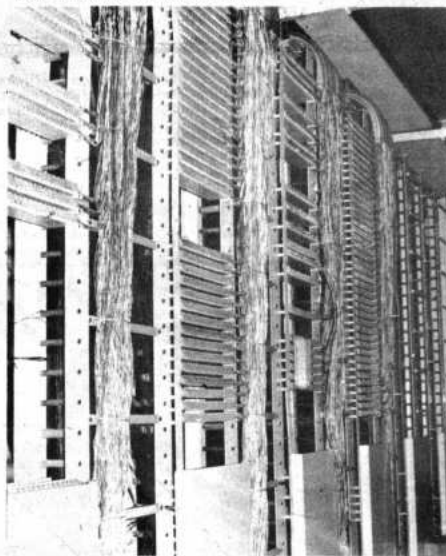
Estación Terrena "TIWANACU", en servicio desde 1978.



Red de Microondas SANTA CRUZ-PUERTO SUAREZ en su fase final de ejecución.



Red Nacional de Microondas



Centrales de telefonía local en VILLAMONTES y YACUIBA. Centrales de larga distancia en LA PAZ, ORURO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ y POTOSI.



Excmo. Sr. Presidente de la República Lic. Jaime Paz Zamora en el acto de inauguración de la Estación Terrena Maestra del Sistema DOMSAT-BOLIVIA



Condecoración "FRANZ TAMAYO" al estandarte de ENTEL, en sus "BODAS DE PLATA" impuesta por el Dr. Fernando Cajías, Prefecto del Departamento de La Paz.



Trabajos de instalación en el Proyecto RED TRONCAL DIGITAL (LA PAZ-COCHABAMBA-SANTA CRUZ).

Cubriendo la expectativa de más de 200 poblaciones comprendidas en los Departamentos de: BENI, SANTA CRUZ, CHUQUISACA, POTOSI y ORURO, se publicó el día de ayer la convocatoria a licitación OSP/BOL/409/455.

La Paz

Alcalde de La Paz

Falta de proyectos serios de CORDEPAZ perjudica inversión

La falta de proyectos bien elaborados y serios conduce a que la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz no capte inversión extranjera, ni créditos ni donaciones. Son proyectos tan mal elaborados, que a pesar de que la comunidad internacional busca realizar inversiones, la Corporación no ha recibido hasta ahora ninguna proposición.

La declaración corresponde al alcalde de La Paz, Ronald MacLean Abaroa, quien en una dura crítica al manejo de la Corporación, dijo que sus 198 proyectos son "simples papeletos" que no pueden ser calificados bajo ningún punto de vista, como proyectos.

"Cómo es posible que a diciembre de 1990, aunque digan tener 500 proyectos, no tengan uno que lo hayan podido financiar en los últimos dos años. Quiere decir que no son proyectos serios, son anotaciones".

Aseveró que la comunidad internacional está afanada en la búsqueda de proyectos para el área rural. Empero, al ritmo que CORDEPAZ marcha, aseguró que "nadie les va a dar un peso".

Indicó que la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz tiene capacidad para elaborar proyectos serios e internacionales. Lo que no sucede con nuestro departamento, agregó.

Señaló que si hubiera un trabajo serio de parte de la Corporación, podría haber concertación entre ambas instituciones, municipio paceño y CORDEPAZ, para realizar una labor de mayor beneficio hacia las provincias.

"La Corporación no tiene microproyectos que sean cuantificables, medibles y fiscalizables. Las autoridades de la Corporación lo que están haciendo es llevar leche, cemento, vidrio y ese material lo dejan esparcido por todas las comunidades", aseveró a la larga, dijo, no sabemos si esos materiales servirán para la construcción de escuelas, postas sanitarias o caminos.

Consultado sobre si hay alguna posibilidad de cooperación entre ambas instituciones, contestó que "si hubiera otra corporación si, pero es muy difícil con la actual. Necesitamos una corporación seria, que tenga proyectos".

Reiteró que la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz debería tomar el ejemplo de la alcaldía o de CORDECRUZ, que son dos casos típicos de fortalecimiento institucional. Ello, en cuanto se refiere a la planificación con que se encaran los proyectos y la captación de recursos.

Añadió que se debe buscar el desarrollo integral del departamento, de manera que no sea sólo

la ciudad de La Paz la que crezca, sino también las provincias.

Inicialmente, se refirió al presupuesto del departamento de La Paz y explicó que tocaba este asunto porque existe mucha preocupación entre las autoridades locales y la bancada parlamentaria, con la que se reunió recientemente. La preocupación se debe al rezago en que está quedando La Paz como departamento.

Informó que este distrito ocupa actualmente el quinto lugar en el presupuesto y anunció que el gobierno, las autoridades locales y parlamentarios paceños están discutiendo la necesidad de conseguir un mayor presupuesto para La Paz.

Afirmó que las corporaciones del interior, "que han tenido un trabajo organizado y han preparado proyectos serios y vendibles, pudieron captar créditos extranjeros y donaciones". Con estos fondos, agregó, pueden encarar importantes programas de desarrollo para su región.

En cambio, en La Paz no se ha tenido la capacidad de identificar, formular y elaborar proyectos para conseguir financiamiento. El poco dinero que se dispone, dijo, ha sido gastado en pequeñas obras intrascendentes.

En El Alto

Parroquia Santiago Segundo entregará hospital en febrero

En Villa Jesús del Gran Poder de El Alto, en febrero del próximo año, se inaugurará el pequeño hospital "Corazón de Jesús", dependiente de la parroquia Santiago Segundo, en la zona sur de la ciudad de El Alto.

La Hna. Katty Federichs y el Dr. Diego Mayta llevan adelante esta obra que beneficiará a más de una veintena de villas de la zona. La construcción de dicho nosocomio se inició en septiembre pasado, siendo una obra social de la Iglesia en favor de los sectores desposeídos.

El pequeño hospital contará con los servicios de medicina general y en las especialidades Rayos X, dental, laboratorio, salas de internación con 21 camas, sala de esterilización, sala del recién nacido y un quirófano.

En villa Jesús del Gran Poder existe un pequeño centro médico en funcionamiento; pero por la demanda de la población, ha resultado pequeña e insuficiente. "A raíz de ello se realizó un proyecto para un hospital que pueda



Ciudad firme
Uno de los principales proyectos que la Alcaldía ejecutó este año es el embalsado del río Orkojahuira. La obra representó un costo de Bs 594.317. Otros embalsados fueron del río Koa, Koa, Chapuma, Chullupajahuira.



CAJA NACIONAL DE SALUD

INVITACION PUBLICA

La Caja Nacional de Salud invita a Entidades y/o profesionales especializados en Sistemas de Calefacción a presentar propuestas para el estudio del Sistema de Calefacción del Hogar Obrero de Potosí.

Los datos técnicos y planos podrán ser consultados en el Departamento Nal. de Ingeniería y Arquitectura en el piso 10° del Edificio Cadeja (Mariscal Sta. Cruz esq. Almirante Guzmán).

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo "ESTUDIO CALIFICACION HOSPITAL OBRERO POTOSI" en la Oficina de Servicios de Salud 6to. piso hasta el lunes 14 de enero de 1991 hasta Hs. 18 pm.

La Paz, diciembre 1990



Hoy en la zona del Tejar Arzobispo de La Paz ordenará como sacerdote al diácono Reynaldo Parra

Hoy el Arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz Hinojosa, durante una Eucaristía, presidirá la ceremonia de ordenación sacerdotal del diácono Reynaldo Parra Oros, en la parroquia El Salvador de la zona del Tejar.

El diácono Parra nació en la ciudad de La Paz el 6 de octubre de 1962, habiendo egresado de bachiller en el colegio David Pinilla en 1980 e ingresó al Seminario San Cristóbal de Sucre, al curso de propedéutica. De 1982 a 1985 cursó estudios de Filosofía y Teología en el Seminario Mayor de San Jerónimo, realizando su actividad pastoral en las parroquias de El Salvador y San Pío X.

Entre 1986 y 1987, en la Parroquia de San Pedro de Achacachi, provincia los Andes, se dedicó a trabajos pastorales con las comunidades campesinas, formación de catequistas rurales y clubes de madres.

Los años 1988 y 1989 culminó sus estudios de Teología en el Instituto Superior de Estudios Teológicos (ISET) de la Universidad Católica Boliviana, en Cochabamba, y en el Seminario Mayor de San Jerónimo de La Paz.

Actualmente, sus labores están dedicadas a las Comunidades Eclesiales de Base (CEBs), grupos de jóvenes, catequesis familiar y otras, que son realizadas en la Parroquia de San Agustín de Viacha, donde fue ordenado como diácono el 15 de julio de 1989.

La ordenación tendrá lugar en la zona del Tejar, de donde es parroquiano y donde el futuro sacerdote inició el camino a Jesús.

BICICLETAS MONARK

SOLO HOY, MAÑANA
Y EL LUNES



BMX

en FREESTYLE
acrobacia libre

BMX

En Cross

Para
Aprovechar!

¡OFERTA!

...Y GRAN VARIEDAD DE JUGUETES!!

- ROBOCOP ● BARBYE ● TONKA ● CAZA-FANTASMAS ● DISNEY ● MATCHBOX

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

I F E X P A Ltda.

Av. Busch 1899, Esq. Díaz Romero - La Paz - Atención de horas 9:00 a 21:00 HORARIO CONTINUO

GENERAL



ELECTRIC

La marca que no necesita presentación



PLAN G.E.

Hasta 12 meses plazo

Ofrecemos toda la línea americana de artefactos GENERAL ELECTRIC para el hogar

- Repuestos genuinos
- Somos distribuidores de fábrica

Eximbol S.R.L.

Av. 16 de Julio, Edificio San Pablo
Teléfonos: 358515 - 327146

"Tano" se fue a la Argentina

Prometió volver pronto

"Prometo volver. Bolivia es un país al que le debo mucho. Basta decir que aquí tengo mis raíces. En toda mi existencia, más de la mitad la he vivido en esta tierra hermosa", fueron las primeras declaraciones de Ricardo "Tano" Fontana, quien ayer viajó a la Argentina en circunstancias distintas a muchos viajes que realizó. Se fue por tren y... sólo estuvieron para decirle: "hasta pronto", unos cuantos amigos y nadie más.

Hasta de abordar el tren que lo llevaría hasta su destino final, "Tano" accedió a un diálogo con **PRESENCIA DEPORTIVA**, y en cada una de sus palabras se reflejaba el sentimiento noble y profundo de aquel -como del "viejo caudillo" de The Strongest- que hizo historia en el fútbol boliviano.

¿Tano, cómo te vas de Bolivia?
"Me voy triste. Yo no pensaba terminar así, pero las cosas hay que tomarlas como vienen. Me he sentido muy afortunado y en el balance final estoy agradecido a toda la gente de Bolivia, por todo lo que me ha significado. Realmente estoy muy agradecido y nunca tendré a nadie que me agradezca".

¿Qué te pareció el reconocimiento del jueves?
"Fue algo inolvidable. Miré que cuando la gente comenzó a ovacionarme sentí algo dentro de mí que me conmovió. Estoy seguro que si vuelvo, lo haré para quedarme definitivamente en Bolivia. Tengo aquí mis raíces, suficiente con decir que mis dos hijos son bolivianos".

¿En caso de regresar a nuestro país, lo harías para dedicarte a otras actividades o cuáles son tus planes?
"Tengo mi pase en blanco, la gente me pregunta: ¿qué me lo entregó. Voy a esperar una resolución del Tribunal de Justicia Deportiva. Yo espero que me reconSIDEREN mi caso. Y si aquello se portuviera a lugar y espero hacerlo pronto y sobre todo en un equipo de La Paz".

Finalmente, Tano como sintetizas tu larga trayectoria en el fútbol boliviano?

"Yo no quería terminar así, por eso es que voy triste. Pero haber aportado durante 21 años al fútbol boliviano en general me llena de orgullo. Gané tantos títulos y jugué tantas copas con The Strongest, además de integrar la selección nacional, es suficiente para llenarme de orgullo de toda mi carrera futbolística. En resumen he pasado momentos felices y que no olvidaré".

El "Tano", aquel viejo ñgre se fue y con el parte de la historia del fútbol boliviano. El caudillo "atigrado" no merecía un homenaje así, dijo bastante. Sin embargo las historias de fútbol que siempre protagonizó no se borran. Prometió volver y dijo que lo haría para quedarse, porque sus raíces están en Bolivia.



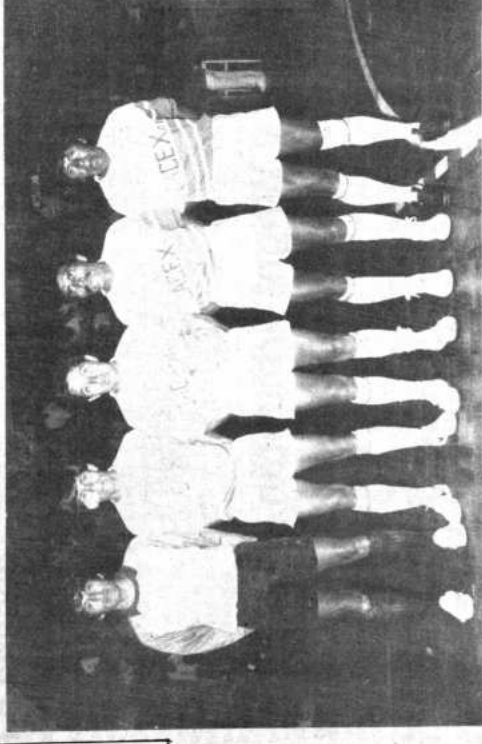
Ayer viajó a la Argentina, Ricardo Fontana y antes de abordar el tren dijo que volverá pronto. "Le debo mucho a Bolivia", dijo el que fuera caudillo de The Strongest.

Nacional salomista: Juventus de La Paz campeón invicto

ORURO 21 (PRESENCIA). - Juventus de La Paz clasificó campeón invicto del campeonato nacional de clubes de fútbol de salón disputado aquí con participación de nueve elencos, al vencer en el partido final a Transinter, de Oruro, en tiempo de alargue por la cuenta de seis goles contra cinco.

Grover Saá fue el héroe del equipo paceto al haber anotado cuatro goles para su plantel. En el quinteto orureño, Vladimir Joaquina también marcó cuatro goles en el electrizante partido disputado ante el caudillo de Club Atlético Nacional (CAN), ante por lo menos dos mil aficionados.

El campeonato concitó la atención de los aficionados que acudieron masivamente al coliseo del CAN durante todas las jornadas. Está asegurado el éxito económico del evento cuya inversión alcanzó a ocho mil bolivianos, según los organizadores.



Campeón invicto
Juventus de La Paz, equipo de fútbol de salón que logró el campeonato nacional de clubes campeones de esta disciplina deportiva en forma, durante el torneo celebrado en Oruro.

Con **5** de estos cupones

canjee un número

Al colocar su aviso

no importa el tamaño ni el valor **RECLAME** también su número para el sorteo del 20 de enero.



TOYOTA COROLLA

MODELO 90 - 0 kilómetros
encabeza la lista de los valiosos premios que **PRESENCIA** y sus **ANUNCIADORES** le obsequiarán este año.
¡PRESENCIA Cumple!

Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

deportiva

La Paz, Bolivia,
sábado 22 de diciembre de 1990

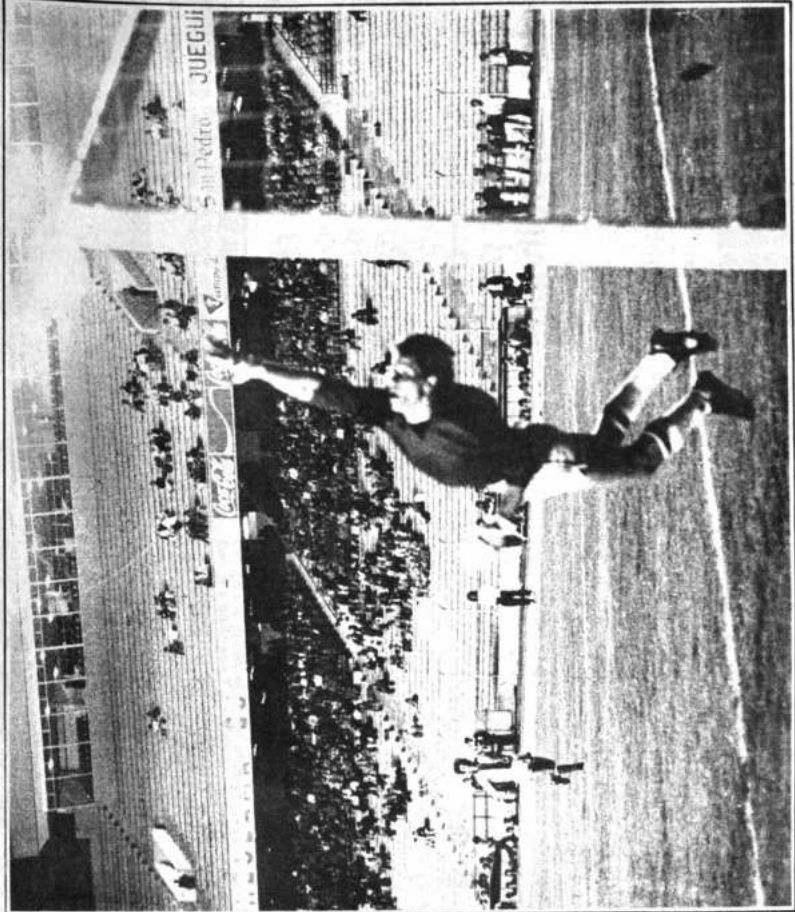
RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.



TELF.: 321774 - 322982

Copa "Simón Bolívar"

Chaco recibe a Petrolero



Hugo Zúñiga, arquero de Litoral, en esforzada acción desista un balón con sello de gol. Fue durante el partido entre "Atigrados" y "Incoloros".

Litoral
Gutiérrez
vuelve al
plantel titular

Natación
La Paz
campeón
nacional

Fútbol de Salón
Juventus
recuperó título

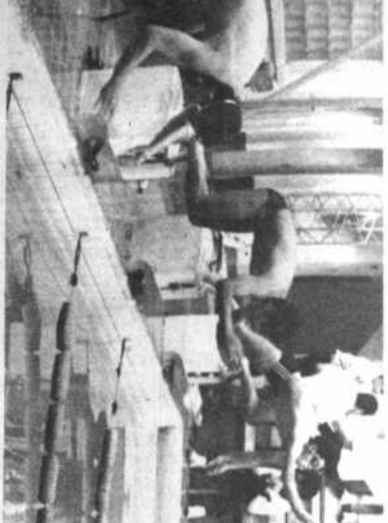
Senna recibió
distinción

Ricardo Fontana

"Me voy, pero volveré"

Retornó por tren a la Argentina

La Paz campeón



COCHABAMBA 21 (PRESENCIA). Gracias a las medallas de plata y bronce logradas en equipo. La Paz se consagró esta madrugada campeón nacional de natación infantil juvenil en damas y varones, a la finalización del torneo realizado en esta ciudad durante cinco días consecutivos.

La brillante actuación del equipo chuquisaqueño con su máxima estrella Héctor Medina, que sumó quince medallas de oro de las 27 que logró su equipo, estuvo a punto de arrebatarse el título al elenco paceño.

A medida que se realizaron las jornadas la piscina "Alfredo Morquini" fue resultando pedregosa para albergar al numeroso público que aplaudir las excelentes actuaciones de jóvenes y adolescentes nadadores del país.

Los dirigentes, técnicos y allegados a las instituciones acuáticas del país, el torneo ha sido calificado "de un excelente nivel" por haberse quebrado varios récords nacionales y cumplir pruebas muy disputadas que se desarrollaron por fracciones de segundo.

LA PAZ

El conjunto paceño demostró disciplina, buena preparación y concentración para lograr las medallas y puntaje del torneo nacional, hasta lograr el título nacional, con muchos merecimientos.

Se debe calificar la destacada actuación de jóvenes valores como Martín Romero, Reynaldo Sanjinéz, Patricio Zapata y Felipe González en varones y Patricia Parada, Dina Ibarra, Ingrid Flores, Andrea Sanjinéz, Lourdes Martínez, Vanessa Mejía y Maritza Davidson en damas.

CHUQUISACA

El elenco chuquisaqueño consagrado vicecampeón nacional, a una medalla de oro del campeonato La Paz, 27 a 28 derrotas, demostró que avanzó en gran medida su nivel natatorio al haber con justicia calificado como mejores nadadores del torneo nacional que culminó en varones con en damas a sus representantes, Héctor Medina y Elizabeth Torres.

Varios de los nadadores sureños estarán con merecimientos conformando el equipo boliviano y junto a los mejores se destacaron David Enrique, Jesús Espinoza, Rodrigo Siles, Enrique Torres, entre los varones y Aldete Iván.

Aldete Iván

Quiroga campeón

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA). El jugador Quiroga, representante de la Federación Boliviana de Fútbol, obtuvo el primer lugar en la categoría cadetes, en el torneo que finalizó en las últimas en esta ciudad.

Quiroga para lograr el quinto lugar al frente rivales de peso. El campeón totalizó 7,5 puntos, subcampeón Omar Justina, no de La Paz con 6,5 unidades, tercero Víctor Castano (Chuquisaca) 5, más allá se ubicaron Carlos Chaves (Santa Cruz) y Andrés Martínez (Cochabamba) cada uno con 2,5 unidades.

COCHABAMBA

Cochabamba no solamente fue un buen anfitrión sino que en varias pruebas fue un "dueño de reer" logrando una merecida victoria al vencer a varios valores consagrados.

Entre ellos se cuenta a Sergio Barrios, Mauricio Pantoja, Pablo Beltrán, Miguel Halberstein, Luis Bermúdez y Jimmy Villanar en varones y Susana Saez, Valquíria Mercado, Clein Estrada, Susana y Verónica Lacarano, Mabel Cullerrez, Jheny Castro Silveira, Block y Sandra Elias en la categoría femenina.

BENI

El equipo del norte del país resultó ser una grata revelación del torneo al haber logrado un buen puntaje y colocarse muy cerca de los mejores del campeonato como hasta antes de ahora mantenían un privilegio La Paz y Santa Cruz.

Entre los más destacados de los nadadores benitanos se cuenta a Carlos Luna Vaca, Luis Herrera, Álvaro Canavari, Ricardo Parada, Freddy Arancibia y Carlos Antelo en varones y en damas Evelyn Roca, María Teresa Ruiz, Gilda Vesperto, Mayra Candia, Fabiola Cullera, Carla Cortez y Selenia Becerra.

SANTA CRUZ

Su nivel natatorio no fue de los mejores en este torneo, habiéndose producido un bajón que son seguridad será superado, como señalan los dirigentes de la natación cruceña que concurrirán al nacional.

Individualmente tiene el plantel oriental destacadas figuras como Anibal Segovia, Armando manzoni, Martín Berthel, Germán Canache, Hugo Segurando y José Gortázar, y en damas María José Carrara, Verónica Hinojosa, Mireni Romero, Doris Rorcha Fanny Ferrer, Gabriela Cortez y Karim Tapia.

TABLA Y ORO

Don plantillas muy entusiastas que muestran su deseo de hacer experiencia en el torneo, para futuras competencias. El hecho de que se encuentren organizadas sus asociaciones deportivas que un incentivo importante para sus deportistas que con seguridad llegarán prontamente a lograr laureas.

Elecciones en la Asociación de Volantes de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA). La asamblea general de socios convocada por la Asociación de Automovilismo de Santa Cruz, se coronó como nuevo campeón nacional en la categoría cadetes, en el torneo que finalizó en las últimas en esta ciudad.

Quiroga para lograr el quinto lugar al frente rivales de peso. El campeón totalizó 7,5 puntos, subcampeón Omar Justina, no de La Paz con 6,5 unidades, tercero Víctor Castano (Chuquisaca) 5, más allá se ubicaron Carlos Chaves (Santa Cruz) y Andrés Martínez (Cochabamba) cada uno con 2,5 unidades.

Esta noche, los pilotos se reunieron nuevamente para fijar la fecha de entrega de premios.



Marcelo Justina, sería reelecto como presidente de los Volantes de Santa Cruz.

Ayrtón Senna recibe distinción del Presidente de Brasil

BRASILIA, 21 (EFE). El brasileño Ayrtón Senna, bicampeón mundial de Fórmula Uno, recibió hoy la distinción del presidente Fernando Collor De Mello, al ser invitado especial del mandatario a una ceremonia semanal en el Palacio de Planalto.

Collor y Senna, rodeados por millos, bajaron una rampa de la casa presidencial, recibieron los honores de una guardia de honor y, posteriormente, saludaron a centenares de simpatizantes que se encontraban en las inmediaciones.

Los periodistas acreditados en el Palacio de Planalto habían rechazado la invitación de Collor para bajar juntos la rampa, sin embargo si participaron en un breve acto de intercambio de saludos por Navidad y Año Nuevo.

El Sindicato de Periodistas de Brasil se había negado a que sus afiliados acompañaran a Collor a bajar la rampa, ya que, según su presidente, Bartolomeu Da Silva, esa no es función de periodista.

Villas volverá a las pistas

BUENOS AIRES, 21 (EFE). El argentino Guillermo Villas volverá al tenis para enfrentarse en una serie de partidos de exhibición al francés Yannick Noah, a partir del mes de enero.

Los tres partidos programados, que se disputarán en las ciudades argentinas de Mar del Plata y Buenos Aires, marcarán el retorno de Villas a las pistas, un año y medio después de haberse alejado de la práctica profesional del tenis.

Villas, de 34 años, dejó de disputar torneos internacionales en 1989, cuando fue eliminado en la primera ronda del Abierto de Francia por el italiano Claudio Panatta.

En realidad, mi retiro de la actividad no tuvo nada que ver con la edad ni con la falta de motivación. Ocurrió que sufrí una lesión en el codo de la que no logré recuperarme con rapidez", explicó Villas.

El tenista argentino, quien últimamente ha efectuado una serie de actuaciones pero como místico, se enfrentará a Noah el 17 y 18 de enero en Buenos Aires y el 19 de ese mes en el Club Play Time de la ciudad de Mar del Plata, 404 kilómetros al sur de la capital.

Lostau y Wright arbitrarán finales de la Supercopa

ASUNCION, 21 (EFE). El brasileño José Roberto Wright y el argentino Juan Carlos Lostau serán los árbitros encargados de dirigir los partidos de ida y vuelta, respectivamente, de la final de la Supercopa Suramericana de Fútbol, que enfrentará a los clubes Olimpia, de Paraguay, y Nacional, de Uruguay, informó hoy en Asunción la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF).

Wright, ayudado en las band...

Nannini podría volver a competir en 1992

SIENA (ITALIA), 21 (EFE). El piloto italiano de Fórmula 1 Alessandro Nannini, a quien le fue reimplantado el brazo que perdió en un accidente de helicóptero, ha declarado hoy que posiblemente podrá volver a la competición en 1992 si se confirma el dictamen médico de los doctores estadounidenses que le han examinado.

Nannini precisó que los médicos que le han visto esta semana en Estados Unidos han diagnosticado que tiene un 65 por ciento de posibilidades de que su brazo se recupere completamente.

"Esperaré hasta el próximo mes de marzo para tomar una decisión. Pero ahora tengo mucha confianza en el futuro", dijo el piloto.

La escudería Benetton Ford, a la que pertenecía Nannini, contrató recientemente al brasileño Moreno para sustituirlo, pero un portavoz de la firma ha declarado que si el piloto italiano se recupera totalmente tendrá un puesto en el equipo en 1992.



Ayrtón Senna, bicampeón de Fórmula Uno, de la gestión que culmina. Tuvo una brillante campaña. En la fotografía aparece con Alain Prost, quien corrió en 1991 para Ferrari.

Colombiano Lora desafía a R. Pérez

CARTAGENA, COLOMBIA, 21 (AP). El colombiano Miguel "Happy" Lora desafió por el título mundial de la categoría gallo al mexicano Raúl "Jibaro" Pérez, quien hace más de dos años le arrebató esa corona en versión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

El empresario Nelson Aquiles Arrieta dijo que Lora, que seguirá combatiendo en la división gallo, desea pelear con Pérez a fines de abril próximo, y que en caso de llegarse a un acuerdo el encuentro se realizará en esta ciudad de la costa norte de Colombia.

Arrieta dijo que se había oficializado ante el CMB una oferta de 80.000 dólares.

"Jibaro" Pérez acaba de hacer su séptima defensa del título, al noquear en el octavo asalto a su compatriota Camelsillo "Changillio" Gamboa, segundo clasificó.

Arrieta también se puso en contacto con el promotor mexicano Rafael Mendez para que hable con Pérez, agregó.

"Happy" Lora decidió desafiar a Pérez luego de la excelente presentación que tuvo hace una semana en la ciudad de Montería ante el chileno Bernardino Mendoza, a quien venció por decisión unánime.

Lora, espera figurar en la próxima clasificación del CMB.

Prost habría renovado contrato con Ferrari

MARANELLO, ITALIA, 21 (AP). El campeón mundial de Fórmula Uno Alain Prost prolongó su contrato con la escudería Ferrari hasta fines de 1990, desvirtuando así versiones de que pensaba retirarse, según fuentes informadas.

Ferrari no confirmó la noticia, pero se espera un anuncio oficial en los próximos días.

Ferrari tenía una opción para que Prost siguiera con la escudería hasta fines de 1991.

El piloto, sin embargo, había dado indicios de que no sabía si seguiría corriendo o no luego de su reciente choque con el brasileño Ayrtón Senna en Japón, que frustró sus posibilidades de ganar un cuarto título.

Fuentes informadas dijeron que Ferrari ofreció a Prost prolongar su contrato hasta fines de 1992, y que el francés había aceptado.

Prost ganó cinco carreras este año y terminó segundo en el campeonato, detrás de Senna.

El francés es el piloto que más carreras lleva ganadas en la historia de la Fórmula Uno.

Supercopa: Policía solicitó enjuiciamiento de aficionados del Olimpia

ASUNCION, 21 (EFE). El caso de los aficionados paraguayos, detenidos el pasado miércoles tras los incidentes ocurridos en el estadio donde jugaban el Olimpia y Peñarol, en las semifinales de la Supercopa, fue elevado hoy a la justicia ordinaria, según fuentes oficiales.

El Departamento Judicial de la Policía ha solicitado el enjuiciamiento de los diez seguidores de las respectivas sueltas por efectivos de la brigada de mantenimiento, informó a EFE el comisario Pedro Villar, jefe de Relaciones Públicas de la institución.

Después de que la denuncia fuera presentada ante un juzgado, aproximadamente nueve de los aprehendidos fueron trasladados del Cuartel Central de la Policía a la Penitenciaría Nacional de Yacumbú, mientras que el resto, menores de edad, pasó a una comisaría especial.

Los incidentes del miércoles, que se extendieron hasta la madrugada del jueves, comenzaron en las gradas del estadio Defensores del Chaco, de la Liga Paraguaya de Fútbol, después de que el Olimpia venciera 6-0 al Peñarol de Montevideo, y continuaron en las calles adyacentes al escenario del partido.

Para dispersar a la multitud, la policía utilizó ventanillas con cánticos lanzadores de agua, escudos eléctricos y gases lacrimógenos, que fueron usados por primera vez durante un acontecimiento deportivo.

Diego Armando Maradona, argentino, un jugador polémico. Tuvo graves problemas, por cuestiones disciplinarias, con el club Napoli. El jugador marplatense se alejó de jugar el fútbol italiano. Maradona, con un temperamento creó un ambiente hostil en la ciudad de Nápoles.



Italia juega ante Chipre

NICOSIA. 21 (REUTERS). La selección de fútbol de Italia, luchando por alcanzar su mejor forma en la Copa Europea de las Naciones, enfrentará el sábado a Chipre por el Grupo Tercero, con la ilusión de obtener su primera victoria en las eliminatorias del torneo.

El entrenador italiano Azeglio Vicini no quiere que nada quede librado al azar.

Los jugadores comprendieron que no iremos a Nicosia de paseo", dijo el técnico.

Hasta aquí Italia, favorito en su grupo, empató 1-1 contra Hungría y 0-0 de local con la Unión Soviética.

Chipre, que cayó 4-2 contra Hungría y 3-0 con Noruega, llega perjudicado por las lesiones de algunos de sus jugadores.

Jugadores clave, incluyendo a los delanteros Yiamos Iacovoy y George Savvides, no estarán en el partido. El defensor central Spyros Katsouris y el capitán Vangelis Vringoudakis están incluidos en la lista de 19 jugadores pero no se encuentran en un 100 por ciento de su estado físico.

El entrenador de Chipre, Panicos Iacovoy está esperando en repetidas ocasiones el debut de 1983 cuando su selección consiguió un decoroso empate de 1-1 a menos de un año de que los italianos ganaran la Copa Mundial en España.

Vicini también tiene problemas de lesionados en el equipo y otros jugadores no están en su mejor forma.

Franco Barresi, reconocido como el mejor defensor del mundo, quedó descartado lo mismo que el delantero del Sampdoria, Gianluca Vialli.

En Perú Responsabilizan a técnicos del extranjero por fracaso del fútbol

LIMA. 21 (REUTERS). Algunos entrenadores extranjeros que dirigieron a los principales equipos peruanos son responsables de llevarlos al fracaso y no aportaron nada positivo al fútbol peruano, dijo hoy aquí un dirigente deportivo.

Ronald Anoretti, presidente de la Asociación Nacional de Entrenadores de Fútbol, dijo que los técnicos que tuvieron a su cargo los equipos de fútbol profesional son responsables de su fracaso.

"Cristal, uno de los equipos más fuertes del medio, vio frustadas sus aspiraciones de llegar al grupo de los grandes, mientras que Meicor perdió la categoría", dijo Anoretti, en una entrevista con el diario línea La República.

Sporting Cristal se coronó campeón del torneo peruano del año pasado y en la actualidad quedó virtualmente eliminado de un torneo octagonal por un cupo que ocuparon los equipos de América.

La dupla de entrenadores ar-

gentinos Juan Carlos López y Carlos Caballero dirigió desde el comienzo del actual torneo Regional al Cristal, seguida por el chileno Eugenio Jara. En la actualidad es conducido por el peruano Juan Carlos Obillias.

Cuando aún falta una fecha para el término del segundo torneo Regional, Meicor perdió virtualmente la categoría. Meicor fue dirigido desde principios del verano por el entrenador argentino Víctor Enrique Di Plácido y ahora por el peruano José Chiarella.

"Ahora todo el desprestigio del cierre de campaña se lo están ganando los entrenadores peruanos", sostuvo Anoretti, señalando que los entrenadores extranjeros sólo han dejado fracasos e intransigencia en los equipos.

Gran parte de los 42 equipos que intervienen en el campeonato local fueron encomendados a técnicos extranjeros, pero han sido expulsados en el transcurso del certamen por entrenadores peruanos.

El juez chileno expulsó a Obdulio Traversante, Ronald Montero, Adrián Paz y Jorge Goncalvez, todos de Peñarol, que finalizó jugando con siete hombres.

El juez chileno lo echó del campo de juego.

Los resultados, restando sólo tres etapas, dejaron a Bella Vista como virtual campeón ya que en caso de lograr un empate en su próximo encuentro alcanzaría el título por primera vez en su historia.

Los resultados resultados fueron: Rentistas 1-0 a Huracán y aumentó su ventaja a seis puntos sobre su escolta nacional que empató 1-1 con Racing tras la disputa el jueves de la 23a. etapa del campeonato uruguayo de fútbol.

Los resultados, restando sólo tres etapas, dejaron a Bella Vista como virtual campeón ya que en caso de lograr un empate en su próximo encuentro alcanzaría el título por primera vez en su historia.

Los resultados resultados fueron: Rentistas 1-0 a Huracán y aumentó su ventaja a seis puntos sobre su escolta nacional que empató 1-1 con Racing tras la disputa el jueves de la 23a. etapa del campeonato uruguayo de fútbol.

Los resultados, restando sólo tres etapas, dejaron a Bella Vista como virtual campeón ya que en caso de lograr un empate en su próximo encuentro alcanzaría el título por primera vez en su historia.

Los resultados resultados fueron: Rentistas 1-0 a Huracán y aumentó su ventaja a seis puntos sobre su escolta nacional que empató 1-1 con Racing tras la disputa el jueves de la 23a. etapa del campeonato uruguayo de fútbol.

Arbitro Silva: "Jugadores de Peñarol estaban locos"

SANTIAGO DE CHILE. 21 (EFE). El árbitro chileno, Heriberto Silva, quien dirigió el pasado miércoles el partido de Supercopa entre los equipos Olimpia de Paraguay y Peñarol de Montevideo, que ganó el primero por 6-0, ha declarado hoy que los cuatro jugadores uruguayos expulsados provocaron la misma como único modo de justificar la goleada del Olimpia.

Silva dijo que los jugadores uruguayos estaban "como locos" y explicó así su expulsión: "A los dos primeros (Traversante y Montero) los eché por faltas descalificatorias contra el rival, al tercero (Paz) por pegarme dos codazos en el pecho y al último (Goncalves) mos muy satisfechos por el trabajo realizado en Asunción y me cuesta creer el nivel de escándalo alcanzado por este partido. Tengo por decir que fuimos felicitados por dirigentes de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) y por miembros de la comisión de arbitrajes".

Se define torneo argentino Newell's Old Boys enfrenta hoy a San Lorenzo

BUENOS AIRES. 21 (REUTERS). Newell's Old Boys de Rosario enfrentará el sábado a San Lorenzo de Almagro en el primer partido de la primera etapa de la Apertura del fútbol de Argentina.

Hasta el momento, Newell's se mantiene con grandes posibilidades en la primera posición con 27 puntos, seguido por River con 26. En caso de finalizar con igual cantidad de puntos, el título se adjudicará al que tenga mayor diferencia de gol. Actualmente ambos tienen un cociente de más 17 goles.

Por la misma fecha, el encuentro que estaba programado para hoy entre Boca Juniors y Platense fue pospuesta para el sábado por la tarde a que los simpatizantes de Boca tuvieron oportunidad de asistir al partido de San Lorenzo y tomar represalias contra los simpatizantes de ese conjunto.

En la tarde, el partido que sustituyó a Boca y San Lorenzo, un simpatizante de Boca resultó muerto en desmayos entre los denominados barras bravas de ambos equipos.

El equipo rosarino, que ha ganado dos campeonatos en su historia, presentará la misma alineación que en las últimas 15 fechas, una particularidad que resalta su destacable regularidad. "Scoponi, Saldaña, Gambi, Pacheco, Rullini y Bolbrini".

Es el caso de River, que tiene 21 campeonatos en su historia. Ingresarán: "Passeti, Bazzano, Higuitán, Sánchez y C. Enrique, Zapata, Astrada y Rossi Medina Bello. Da Silva y Silvani o Berli".

El campeonato argentino de la temporada 1986/87 se realiza mediante el sistema de "primera división", iniciándose el día 1 de ellos por punaje cero para cada equipo. Si en ambos torneos gana el mismo, se jugará un partido de desempate entre los dos ganadores para determinar al campeón.

La segunda ronda del campeonato argentino, el torneo de Primera División, se disputará entre el 22 de febrero y el 30 de junio de 1987.

En Uruguay Bella Vista a un paso del título

MONTEVIDEO. 21 (REUTERS). Bella Vista venció 1-0 a Huracán y aumentó su ventaja a seis puntos sobre su escolta nacional que empató 1-1 con Racing tras la disputa el jueves de la 23a. etapa del campeonato uruguayo de fútbol.

Los resultados, restando sólo tres etapas, dejaron a Bella Vista como virtual campeón ya que en caso de lograr un empate en su próximo encuentro alcanzaría el título por primera vez en su historia.

Los resultados resultados fueron: Rentistas 1-0 a Huracán y aumentó su ventaja a seis puntos sobre su escolta nacional que empató 1-1 con Racing tras la disputa el jueves de la 23a. etapa del campeonato uruguayo de fútbol.

Los resultados, restando sólo tres etapas, dejaron a Bella Vista como virtual campeón ya que en caso de lograr un empate en su próximo encuentro alcanzaría el título por primera vez en su historia.

Los resultados resultados fueron: Rentistas 1-0 a Huracán y aumentó su ventaja a seis puntos sobre su escolta nacional que empató 1-1 con Racing tras la disputa el jueves de la 23a. etapa del campeonato uruguayo de fútbol.

Adrián Paz podría ser suspendido por un año

ASUNCION. 21 (REUTERS). El delantero uruguayo Adrián Paz, de Peñarol, podría ser suspendido por un año por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) por su expulsión en el partido que su equipo cayó 6-0 el miércoles aquí ante Olimpia por las semifinales de la Supercopa sudamericana.

Néstor Benítez, secretario de prensa de la CSF con sede en Asunción señaló a Reuter que Paz podría recibir como mínimo una sanción de un año ya que el mismo había sido agredido al árbitro chileno Heriberto Silva.

Silva dijo a los periodistas que "el número siete de Peñarol Adrián Paz" aplicó un codazo en el pecho y que por esta situación lo echó del campo de juego.

El juez chileno expulsó a Obdulio Traversante, Ronald Montero, Adrián Paz y Jorge Goncalvez, todos de Peñarol, que finalizó jugando con siete hombres.



El deporte en 1990



- * La vergüenza del fútbol boliviano.
- * Alteración de edades
- * Dirigentes malversaron dineros La F.B.F. en bancarrota
- * El conflicto del automovilismo La lucha interna entre el ACB y la Febad impidió la presencia boliviana en Caminos del Inca.

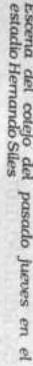
- * La falta de una ley posterga el deporte amateur.
- * Alemania, y su título mundial Italia 90.
- * La consagración de Senna en F-1
- * La debacle del "pibe" Maradona
- * Las dos medallas de Oro en ODESUR

No es un anuario. Es el enfoque al DEPORTE EN 1990 que el país quiere saber



PRESENCIA DEPORTIVA

con estilo de Presencia

VLASO BRAUN
Marcela Braun

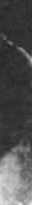
la delegación que se ausentó a la capital valluna, se mostró optimista y prometieron retornar con la clasificación.

Partido s
muerte
El club
Litoral
jugará
mañana
frente a
Aluany
Recayó, un
partido
clave que
definirá la
permanencia
de los dos
en la Liga
Profesiona

Por Vicente L. Panetta
Director, ARPA (ARPA)

Cición con problemas

Victoria ante Bam



Luzito Antinoria vino res-
tando una serie de va-
riaciones. El entrenador
del equipo fue reemplazado
por Juan Pedro y de no haber
movimientos de último mo-
mento, Cúcuta jugará este
trascendental partido para
su clasificación, con los si-

guientes jugadores: Carlos Rojas en el portico; Pedro Suñero, Rolando Moreno, Simón Trujillo y Edmar Acez en la extrema defensa; Luis Quevedo, Félix

Zarack
Tiene en mente dar paso a gente joven para renovar el plantel "algrado". Sin duda que se trata de uno buen jugador.

Punteros y Nicolás Trullio en el medio campo, y adelante actuarían: José Bouffrah, Juan Galarrza y

guientes jugadores: Carlos Rojas en el portico; Pedro Sainero, Rolando Moreno, Simón Trujillo y Edmar Acez en la extrema defensa; Luis Quevedo, Félix

Zarack
Tiene en mente dar paso a gente joven para renovar el plantel "algrado". Sin duda que se trata de uno buen jugador.

siones y capaces de escribir una verdadera
hazaña.

desarrollará mañana.

técnico y dirigentes para obtener un resultado auspicioso el próximo domingo, en el estadio Hernando Siles, frente al Litoral, en partido que determinará la permanencia de uno de los planetes en la Liga Profesional de Fútbol.

Contianza en las filas del CAR

que sanciona el 3 de enero en Cochabamba. Junto a Aguilar y Suarez, han sido convocados el arquero Oscar Menacho, el defensa Rolando Rea, el mediocampista Juan Carlos Chavira, contrarriéndose Blooming en el equipo que más jugadores aportará a la selección. Otros crucifijos convocados son el marcador lateral Marco Antonio Herrera y el goleador de Tahuichi Hebert Aranda.

"Es un orgullo para todo joven que aspirara siempre a integrar una seleccion. En principio es el primer paso hacia su consagración definitiva", dijo el volante chaqueno, Luis Aguilar.

Satisfacción juvenil en Santa Cruz

Escena del colegio del pasado jueves en el estadio Hernando Siles

La Liga

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

100



10

WILLIS TOWERS WATSON

STAY

Ming

● ● ● ● ●

STC

Torneo "Simón Bolívar"

10

TELF.: 321774 - 32298

1 1/2 LITROS



Para los niños

53



Compañero

LA VACA

ESTUDIOSA

Un día, la vaca Flora vió agarrar unos libros a Pedro, su amo, y pensó: —Si los hombres estudian, ¿por qué no las vacas?

Esa noche, Flora robó un libro de Pedro y se lo llevó a su establo.

Lo revisó y vió en ese libro, fotos donde se mostraba la cacería de animales. Flora, muy renegada, dijo:

— Si los animales supiéramos pensar como los hombres, no haríamos esta clase de libros.

Vernia Villalón
7 años
Cbba.

ADIVINANZA

CUANDO LOS AMARRAN SE VAN



CUANDO LOS SUELTAN SE QUEDAN



Laberintache

¿buscas la salida?

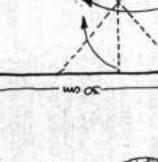
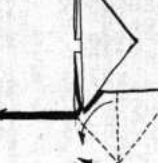
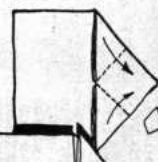
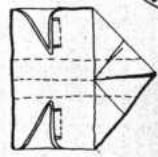


Carta a mi amigueta la abeja Cecilia

Querida Cecilia:

¿Cómo te va?
¿Quieres que te mande un teléfono?
¿Quieres que te mande mis mejores juguetes de mi casa?
¿Sabes dónde nos vamos a encontrar?
En el río, bajo la piedra.

Susi Lacayo Navarro
1 Básico
Colegio Don Bosco



¿Cuer que me tiene salida?



También puedes usar los siguientes moldes:

16 x 10 cm.

A VOLAR Chaski



- Edwards: "Escribo para todo el idioma"

- Indios Acoma en Nueva Mexico

- Paneles japoneses de 1606

- Autos de Navidad en templos panceños

- La página de Chaski

- Cuento de la semana: Los novios

- Dibujo de Picasso donado a Leningrado



COLOGURO.- En el teatro Modesta Sanginés, el escritor chileno Jorge Edwards fue eje de un coloquio que trató aspectos literarios relacionados con Isabel Allende, Pablo Neruda, Mariano Melgarejo, la literatura chilena, la democracia y la literatura, y otros aspectos sobre las letras latinoamericanas. En su segunda intervención en La Paz, disertó sobre el poeta Pablo Neruda.

puerA Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, sábado 22 de diciembre de 1990

Narraciones

INFORMES. Tel. 350211.
HOSPITAL DE CLINICAS. Maternidad
A.T.I. Asist.
ta. Tel. 3900

En la foto: **PELLO DEL LIBRO 90**. - **Perros** nace abierta hasta el domingo, en la Casa Municipal de Cultura Franz Tamayo.

PINTURA Y FOTOGRAFÍA. - **José Bay-**Correolano y Hugo Berrios presentan sus obras en "Abracadabra" (Av. Ballivián 869).

CARLA ILLANES. - La galería Arte Uno (Bellavista Salinas 516) presenta desde el 20 de diciembre hasta el 12 de enero la exposición de acoplado de vidrio de la artista nacional Carla Illanes.

IMPRESIONES BOLIVIANAS. - El jueves 27 se inaugurará en la Casa de la Cultura, a horas 18:00, la exposición Impresiones Bolivianas, auspiciada por la embajada de Alemania y la Alcaldía de La Paz.

FAMILIA VALDIVIA. - Ofrecerá un concierto hoy a horas 18:30 en la Casa de la Cultura.

PABLO RAMOS. - Firmará ejemplares de su libro hoy, a horas 11:00, en el stand de Editorial Puerta del Sol (1º piso) de la Feria del Libro en la Casa de la Cultura.

CLAUSURA. - El domingo, a horas 18:00, se procederá a la entrega de premios, distinciones y clausura de la "Exposición del Libro 90" en la Casa de la Cultura.

JOHN LENNON. - Café Samilla Juvenil organiza la conferencia "Lennon, un mundo mejor", en homenaje al músico. El evento será a las 18:00 en Almirante Grau 443. También se proyectará un video sobre la vida del famoso artista.

GUSTAVO LARA. - Presenta una exposición de sus obras en la galería de arte EMUSA (El Prado).

NUSTRA NAVIDEÑA. - En el museo del Colegio San Calisto se presenta la muestra denominada "Nuestro Niño".

ALFREDO LA PLACA. - Con el auspicio y financiamiento del Banco Boliviano Americano se exhibe hasta hoy la Retrospectiva 1960-1990 del artista Alfredo La Placa, y exposición de su obra reciente, en el Museo Nacional de Arte (Calle Comercio esq. Soababy).

ENRIQUE SOSA. - En el salón de Exposiciones de la Asociación de Perfeccionistas se presenta la exposición de acuarela y óleo del artista Enrique Sosa.

EXPOSICION. - La exposición conjunta de los artistas bolivianos Agustín Calliway, Ríos (escultura) y Ricardo Gutiérrez Flores (plata y dibujo), permanece abierta en el salón auditorio del Centro Boliviano Americano (Parque Zenón Iturbe).

TIJERES Y TEATRO. - En el Museo del Oro de la calle Juen se desarrolla el programa denominado "Animación", que consiste en la actuación de siete grupos de títeres y teatro para niños. Dicho programa se presenta entre las 10:00 y las 12:30, todos los domingos.

ARTE CONTEMPORANEO. - Cuadros de pintores como Gil Imaná, Gastón Ugarte, Inés Córdova, Enrique Arriaga, Jay y Fernández y otros, son objeto de una muestra permanente en el primer piso de la Casa de la Cultura.

Función en Presencia
apoyados en todo el país

Partiendo el idioma

El desarrollo de la literatura latinoamericana es el destino de todo el idioma español, y es por eso que siempre aspire a escribir para el todo el idioma y no solo para Chile, afirmó el escritor chileno Jorge Edwards, quien dijo tener una conciencia muy grande del idioma como unidad, y crear además que la historia cultural es una historia común, a pesar de los muchos conflictos que han habido en el mundo.

Sus reflexiones fueron manifestadas durante el coloquio en el que participó como los literatos bolivianos María Dora Cajal, Néstor Laborda y Juan y Julio de la Vega, quienes llevaron a cabo el jueves en la Casa de la Cultura.

Edwards es autor de cuatro libros de cuentos, uno de ensayos y cinco novelas. Su novela política, *Personas no grata*, es un testimonio sobre su experiencia en la Cuba de Fidel Castro, y suscitó una polémica aún inabarcable. Recientemente publicó su libro *Adios poeta*, el cual se refiere a la muerte de Pablo Neruda.

El coloquio se desarrolló en la modalidad de preguntas formuladas al escritor chileno, quien manifestó su posición sobre diversos temas, como su deseo de escribir una novela sobre Mariano Melgarejo, la influencia de la democracia en la literatura chilena, Pablo Neruda, Isabel Allende, Octavio Paz y otros.

LITERATURA CHILENA

Acercar de la literatura chilena y su inclusión en ciertas categorías esquemáticas en las que suele incurrir la crítica, manteniendo que su país tiene literatura social importante, siendo Balmori Lillo uno de los precursores. Dijo también que frecuentemente ha existido una tendencia a ser reactivos frente al realismo mágico, situación que está siendo superada por los escritores jóvenes como Isabel Allende. En cuanto a los ingredientes psicológicos y psicológicos en la literatura chilena, expresó que fue precisamente su generación, la del realismo que introdujo la subjetividad, e incluso elementos fantásticos, produciendo también la ciudad.

MARIANO MELGAREJO

Sobre su relación con la literatura boliviana, admitió haber sido un lector desorientado de la misma, pero que en ese momento se encontraba con un personaje fantástico como era Mariano Melgarejo, interesándose en escribir una novela sobre él. Además, dijo, era la época de una corriente en la novelística latinoamericana en la que frecuentemente se tomaban personajes de caudillos y dictadores. Sin embargo, lamentó, el proyecto no prosperó debido a otras actividades, pero sigue vigente.

DEMOCRACIA Y LITERATURA

Ante la pregunta de cómo ha influido la apertura democrática de Chile en los escritores, Jorge Edwards dijo que los procesos políticos e históricos tienen una influencia a mediano o largo plazo entre los escritores.



JORGE EDWARDS durante el coloquio realizado en la Casa de la Cultura con intelectuales bolivianos.

Mencionó la novela suya "Los convidados de piedra", que empezó a escribir en los años 60 sobre la idea de toda una generación de personas que se habían marginado para sumarse a la rebelión política en una suerte de "tentativa revolucionaria generacional". El primer borrador no tenía final, y después de muchas postergaciones, con el retorno a la democracia, que introdujo la subjetividad, e incluso elementos fantásticos, produciendo también la ciudad.

PABLO NERUDA

Pablo Neruda es uno de los grandes poetas latinoamericanos, irregular, que pertenece a una especie literaria que no es la del poeta riguroso sino la del artista de producción superabundante, que tiene momentos, momentos débiles y a veces momentos somnolientos, dijo el escritor chileno.

Recordó haber llegado al magnífico poeta con un libro que todavía le parece uno de los grandes del idioma, "Residencia en la tierra", y luego encontrarse con un Neruda stalinista, que escribe poesía política con momentos geniales y también caídas.

Sin embargo, añadió, siempre siento que el verdadero poeta, el que yo admiraba, que era el de "Residencia en la tierra", el de "Alturas del Macchu Picchu", el de "Gran océano", sigue ahí. Porque pienso que es una disciplina, un modo de pensar de una cantidad de recuerdos y alusiones a todo el mundo oscuro de la poesía, Baudelaire y poetas menores del stalinismo francés, que crearon un mundo de la poesía stalinista, y en su libro Neruda y su conversación hasta parece un surrealista.

De hecho, cuando se produce la primera revista del stalinismo, hay un cambio en la poesía de Neruda, que escribe étnicos. Extrañamente, don una poesía de fórmulas no tan claras, sino de reflexión, crítica y duda, dijo Edwards refiriéndose a que en su libro hay bastante análisis sobre la poesía del final de Neruda.

Creo que ha habido poetas de más fuerza, pero si se une esa condición de poeta intelectual a una condición de intelectual poeta, porque los ensayos de Octavio Paz tienen una elegancia literaria muy notable, yo creo que se justifica el premio, concluyó.

SKY CITY. EE.UU.

El otoño norteamericano y sus bajas temperaturas, cuyo sentir se manifiesta en esta ciudadela, hacen sentir a los habitantes de Sky City, en el estado de Colorado, que los días de barro cocido y que siempre tan tempestuosa es la comunidad que por tanto tiempo se halla habitada en forma continua en todo Estados Unidos.

Recientemente, centenares de artesanos y bailarines indígenas se congregaron con motivo de que la comunidad de los indios que los Aconmas celebraba el 350 aniversario de la fiesta del día de San Esteban.

Al terminar las festividades la mayoría regresó a sus viviendas en el valle al pie de la meseta, pero en varios de ellos, principalmente los dedicados a la alfarería, se quedaron para pasar el invierno en esta ciudadela situada a más de 2.000 metros sobre el nivel del mar, en el desierto occidental del estado norteamericano de Nuevo México.

Alta aridez, sobre la meseta, y ven entre 12 y 15 familias, dijo Camille Pasquale, una alfarera que trabaja también como guía de turistas en la antigua fortaleza que sobrevivió una invasión española en el siglo XVI.

Pero esa supervivencia le costó cara a los densores, ya que hubo un centenar de muertos, vinieron fueron hechos escoria, y muchos más fueron castigados con el cercenamiento de pies. Por ahora reina un gran silencio en este poblado en las alturas, donde en la mayoría de las viviendas se ven piezas de alfarería.

Cada año la tribu elige a sus jefes, que viven aquí con sus familias y cada uno de los cuales representa a uno de los 11 clanes de los Aconmas.

Los Aconmas, dicen que han vivido aquí desde hace más de 1.000 años. Primero se instalaron en la cerámica meseta circundada y hasta unos 800 años se trasladaron a lo que ahora es Sky City, sobre una meseta de 112 metros de altura, que en 1960 fue declarada lugar histórico nacional.

Las viviendas carecen de instalaciones para agua corriente, por lo que debe ser traída de otros lugares, y tampoco hay electricidad, teléfono ni gas.

Al igual que los madereros usaban para construir la iglesia de la misión San Esteban, del siglo XVII, la madera usada para construir y para la calefacción se traía aquí desde el monte Taylor, unos 65 kilómetros al norte.

El día de la fiesta de San Esteban, que representa asimismo la celebración de la llegada del otoño a través del cambio de estación, una gran multitud de turistas, algunos a caballo y otros a pie, llegaron a la ciudadela, a unos 300 visitantes por día.

Los misioneros, franciscanos que construyeron la iglesia entre 1629 y 1610 recibieron la ayuda de mujeres Aconmas, y desde entonces se cumple la tradición de que sean las encargadas de los preparativos para cada festival.

El patio frente a la iglesia es un cementerio rodeado por un muro alto, en el que se ven los rostros de guerreros, los rostros de adobes que antes de cada fiesta son decorados con nuevos dibujos de guerra.

Los Aconmas dicen que sus antepasados vivieron aquí desde Mesquite Verde, en lo que hoy es el sur del estado de Colorado. Según la leyenda, laika madre de todos los indígenas, les dijo que buscaban una meseta que se pareciera a la punta de una mazorca de maíz, planta que es su símbolo.

Según distintos relatos, los Aconmas llegaron así a Mesa Escarlata, pero la abandonaron luego que una serie de terremotos, que quizás violentas tormentas, destruyeron la antigua escuela de sacerdotes, dejando aislados a varios habitantes.

Algunos murieron al tratar de saltar y otros perecieron de hambre, pero la mayoría trabajaba en cultivos del valle al pie de la meseta, y decidieron instalar una nueva comunidad, la actual Sky City.

En 1510 vinieron españoles en busca del supuesto tesoro de los Aconmas, siete ciudades de los Aconmas. Se ha dicho que los descendientes de la línea utilizada para la construcción de la ciudadela, la punta del sol, atrajo a los españoles, que pensaron que se trataba de una ciudad de oro.

Juan de Oñate, el gobernador español del territorio de Nuevo México, reclamó Aconma en nombre del rey en 1598, y sus alabes habitantes lo recibieron con cordialidad, pero eventualmente decidieron resistir la invasión.

Un sobrino de Oñate, Juan de Zaldívar, hizo una escala en Aconma en busca de provisiones, pero fue muerto junto con sus 12 acompañantes por los indígenas.

Poco después el hermano de Zaldívar, Jorge, invadió la ciudadela, mató a los habitantes y los saqueó, pero al salir de ella, cayó enfermo y murió en un camino que se le llamó "camino de los Aconmas", ya que hubo 100 muertos, 60 jóvenes fueron llevadas como esclavas a México y la gente joven que sobrevivió fue mantenida en servidumbre, y a cada hombre adulto se le cercenó un pie.

Desde 1690 la ciudadela se mantuvo en paz, y actualmente, pese a llevar nombres de conquistadores, sus pobladores hablan el Keresan, antiguo idioma de los indios pueblo. Los Aconmas de hoy son descendientes de los indios que vivían en la zona.

Nuestra población total es de unas 1.000 personas, pero viven en otras poblaciones porque allí tienen electricidad y agua corriente. Es allí donde tenemos... televisión, duchas y hornos de microondas, dijo una de las guías.



CARLA ILLANES inauguró una exposición de sus recientes obras, en la galería Arte Uno, a la apertura de la muestra que permanecerá abierta hasta la primera semana de enero en el local ubicado en la calle Bellavista Salinas N° 516.

Paneles japoneses de 1606

NEUVA YORK, 21 DIC (EFE). - Un conjunto de cuatro paneles pintados, que se cree datan del año 1606 y que habían desaparecido hace más de cien años, fueron hallados entre la colección de obras del Museo Metropolitano de Arte de Nueva York, se informó hoy.

Conservadores del museo dijeron que los paneles provienen del templo budista "Ryōanji" de Kioto, donde en alguna ocasión adornaron salas dedicadas a ceremonias. Barbara Brennan, conservadora de Arte Asiático, declaró que era muy difícil fijar un precio a las piezas, ya que parecen ser las únicas existentes de esa época y, por ese motivo, tienen un valor histórico incalculable.

Los cuatro paneles o "fusuma" (en lenguaje japonés) tienen ocho figuras pintadas con tinta y pigmentos minerales sobre papel dorado.

"Controlando la corrupción"

libro de Robert Klitgaard

El economista norteamericano Robert Klitgaard, presentado en la Feria del Libro 90, su libro titulado: "Controlando la corrupción", una versión en castellano editada por el servicio de promoción de la cultura.

La obra, que promueve todo tipo de comentarios en los países donde operan los ejemplares, analiza la diversidad de formas de corrupción y plantea esquemas de solución en este "fenómeno", que afecta a ciudadanos, profesionales, autoridades o gobiernos de casi todos los países del mundo.

Pablo Klitgaard, un sobrino, una gratificación por una transacción o un regalo son lo mismo, de ahí que en la obra se sugieren modelos económicos con el propósito de establecer cómo la información, las reglas de decisión y los incentivos pueden frenar la corrupción que tiende a crecer cada día que pasa.

La obra está dividida en ocho capítulos, en los cuales se plantean los objetivos, se habla de medidas políticas, los cazadores de dinero mal habido, cuando y como controlar una agencia anticorrupción, la combinación de políticas internas y externas, la corrupción en el conflicto entre culturas, estrategias de implementación y un capítulo dedicado a la revisión y ampliación de la obra.



El sábado 22, será clausurada la Expo Feria del Libro 90, en un acto que contará con la participación de autoridades municipales, instituciones, expositores y público. En la oportunidad se hará entrega de los premios. A la editorial cuyo libro de autor nacional, a la editorial, haya logrado la mayor cantidad de ventas durante el año y a los niños ganadores del Concurso Literario.

Bailarín soviético dona un Picasso a Leningrado

NEUVA YORK, 21 DIC (EFE). - El bailarín soviético Mikhail Baryshnikov, quien desde 1974 vive en Estados Unidos, donará un cuadro del pintor español Pablo Picasso a la ciudad de Leningrado, informó hoy fuentes artísticas de Nueva York.

En un acto de bailarines y músicos, realizado en 1919, será subastado y el dinero recaudado se empleará en la restauración de monumentos de la ciudad, donde Baryshnikov vivió durante su infancia.

El dibujo se subastará durante la emisión de un maratón televisivo, organizado por el grupo cultural soviético "Renacimiento San Petersburgo".



AUTO NAVIDENO. Actores y actrices de nuestro teatro están realizando representaciones del nacimiento de Jesús en diferentes escenarios de nuestra ciudad. Los templos de San Francisco y Virgen de Fátima cuentan este ciclo.

Autos de Navidad en las iglesias San Francisco y Virgen de Fátima

Con el propósito de renovar el sentimiento cristiano de la población, los escenarios teatrales "La Gloria Juvenil", el grupo de "Amalill Teatro", se presentará el sábado 22 a las 19:30, en la iglesia de Nuestra Señora de Fátima (en el barrio del mismo nombre) el domingo 23, a las 9 de la mañana, en el Templo de Villa Victoria, a las 12:30 en la iglesia de Los Carmelitas y a las 19:30, en la iglesia de Jesús.

Acompañados por los integrantes de la Sociedad Coral Boliviana, los actores de "La Gloria Juvenil", comenzaron este sábado 22, a las 19:00, a la iglesia de San Francisco, co. El domingo 23, las 09:00 en el templo de Nuestra Señora de Fátima (en la calle Max Paredes). Las 16 representaciones realizadas hasta el momento, contaron con una importante asistencia de feligreses.